



## ՄԵՐ ԱՆԿԻՆԵՆ

### Լիբանանահայ Համայնքի Վերականգնումը Ազգային Արժանապատուութեան Հարց

Լիբանան կը բոլորէ իր ամեն ողբերգական ու դժուարին պահերէն մէկը: Երկիր, որ տեսած է քաղաքացիական պատերազմներ, իսրայէլեան ներխուժում, քաղաքական սպանութիւններ, ահաբեկչական պայթումներ եւ ներկայիս կ'անցնի տնտեսական ու ընկերային սուր եւ աղետալի տագնապներու ընդմէջէն, ակամատես եղաւ նոր աղէտի՝ մայրաքաղաք Պեյրուքի քանդումին:

Օգոստոս 4-ին, նաւահանգիստէն ներս տեղի ունեցած հսկայ պայթումը եկաւ նոր հարուած մը հասցնելու տեղւոյն Հայ համայնքին: Երկու տասնեակ զոհեր, հարիւրաւոր վիրաւորներ, անհաշիւ զարծած եւ կամ տուժած բնակարաններ, վնասուած եկեղեցիներ, դպրոցներ ու հաստատութիւններ նախահաշիւ մըն է այս, սակայն վերջնական հաշուեկշիռը կը կարօտի տակաւին ժամանակի:

Հակառակ վերջին տասնամեակներուն իր թիւի նօսրացումին, Լիբանանահայ համայնքը կը մնայ սփիւռքի բարախող սիրտը, որ շունչ կը հայթայթէ Եւրոպայի եւ Ամերիկայի Հայկական գաղութներուն՝ ազգային, կրթական, մշակութային, եկեղեցական եւ այլ բնագաւառներէն ներս:

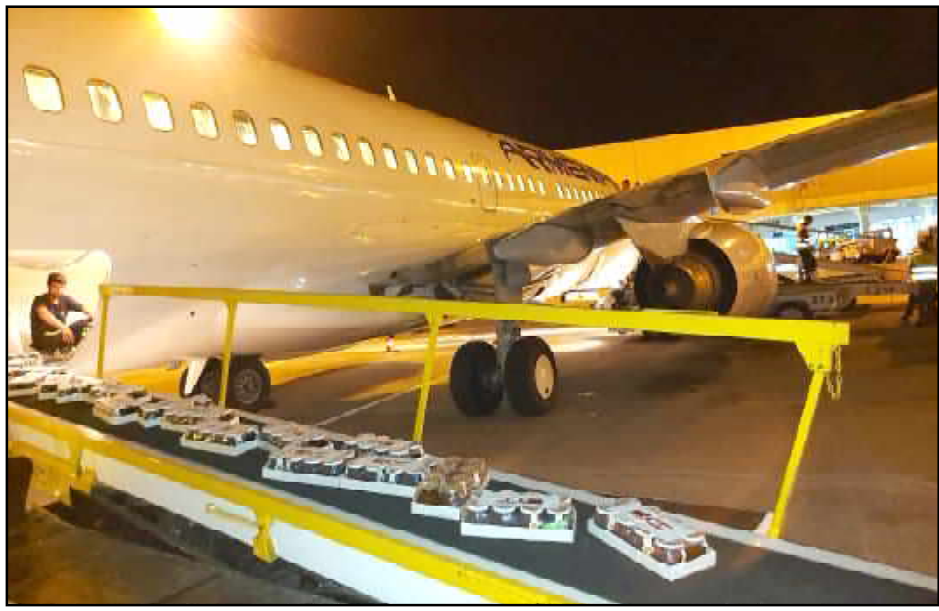
Այս օրերուն, ոմանք կը խօսին, յատկապէս Հայաստանի մէջ, Լիբանանահայութիւնը զանգուածային հայրենիք տեղափոխելու մասին: Նման ծրագիրներ ոչ միայն իրատեսական չեն ու անիրագործելի, այլ եւ վնասակար հայութեան ընդհանրական շահերու տեսանկիւնէն: Լիբանանը, որպէս երկիր տարբեր համայնքներու գոյակցութեան վրայ կառուցուած պետութիւն մըն է, ուր հայութիւնը ունի քաղաքական իր իրաւունքները եւ իւրայատուկ տեղը ու այդպիսով ան կը հանդիսանայ Հայաստանի պահապան թիկունքը՝ Արաբական աշխարհէն ներս: Լիբանանը իր հայութենէն պարպելը կը նպաստէ միայն թուրքիոյ շահերուն, այն պահուն երբ ան կը ձգտի իր ազդեցութիւնը տարածել այդ տարածաշրջանին վրայ:

Բնականաբար կան ընտանիքներ, որոնք ինքնական կը փափաքին տեղափոխուիլ Հայրենիք, որոնց ընդունելու պատրաստութիւն կը յայտնէ Հայաստանի պետութիւնը: Նման պարագաները պէտք է քաջալերել, որպէսզի անոնք փոխանակ եւրոպայէն ու

## Հայաստանի Եւ Արցախի Մարդասիրական Օգնութիւնները Հերթաբար Կը Հասնին Լիբանան

Անցնող Շաբաթավերջին Հայաստանէն Լիբանանի ժողովուրդին մարդասիրական օգնութեան բեռը փոխադրող երկու օդանաւեր վայրէջք կատարեցին Պէյրուքի «Ռաֆիք Հարիրի» անուան միջազգային օդակայանը: Այս թռիչքներով մասնաւորաբար դեղորայք եւ բժշկական պարագաներ փոխադրուեցան Պէյրուք՝ նպաստելու համար ստեղծուած ձգնաժամի յաղթահարումի եւ վիրաւորներու բուժումի աշխատանքին: Կ'ակնկալուի, երրորդ օդանաւ մը եւս ժամանէ Լիբանան՝ յատուկ օգնութիւն բերելու համար մասնաւորաբար լիբանանահայ համայնքի այն գաւակներուն, որոնք տուժեցին Օգոստոս 4-ին Պէյրուքի նաւահանգիստի պայթումէն: Այս երրորդ օդանաւը պիտի փոխադրէ դոզք, պարենամթերք եւ այլ նիւթեր, որոնց կարիքը ունի լիբանանահայութիւնը:

Հայաստանէն Լիբանան հասած թռիչքներով Պէյրուք ժամանեց նաեւ Հայաստանի կառավարութեան պատուիրակութիւնը, որուն մաս կը կազմէին Հայ-լիբանանեան խորհրդարանական բարեկամութեան խումբի համանախագահ Հրաչէայ Յակոբեանը, Սփիւռքի հարցերու գլխաւոր յանձնակա-



Հայաստանէն Լիբանանի ժողովուրդին մարդասիրական օգնութեան բեռը կը կը հասնին Պէյրուքի օդակայան

տար Զարեհ Սինանեանը, «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի գործադիր տնօրէն Հայկակ Արշամեանը, փոխվարչապետի եւ Սփիւռքի գլխաւոր յանձնակատարի գրասենեակի աշխատակազմերու ղեկավարները: Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան համացանցային գրառումներու մէջ դիտել տուաւ, որ Հայաստանին տրամադրած աջակ-

ցութիւնը այստեղ պիտի չաւարտուի: «Խաղաղութիւն եղբայրական Լիբանանին»:

Վարչապետը յայտարարեց, որ այն մարդիկ, որոնք կ'ուզեն օգնել լիբանանահայութեան՝ թէ կարճաժամկէտ եւ թէ երկարաժամկէտ առումով, կրնան գումարներ փոխանցել «Հայաստան» Համահայ-

Շար.ը էջ 5

### Սեւրի Դաշնագրի 100-ամեակին Առիթով ՍԴՀԿ-ՀՅԴ-ՈԱԿ Միացեալ Յայտարարութիւն

Այսօր կը լրանայ Դաշնակիցներու եւ Թուրքիոյ միջեւ խաղաղութեան՝ Սեւրի Դաշնագրի ստորագրութեան հարիւրամեակը:

Սեւրի Դաշնագիրը միակ դաշնագիրն է, որ ստորագրուած է թէ՛ Թուրքիոյ եւ թէ՛ Հայաստանի Հանրապետութեան կողմէ, հայկական կողմի ազատ կամքով: Սեւրի դաշնագիրը ոչ միայն Թուրքիան կը ձանձնայ որպէս պատասխանատու նախօրէին անոր գործադրած պատերազմի օրէնքներու դէմ ոճիրներուն համար, ոչ միայն Թուրքիայէն կը պահանջէ քայլեր՝ այլ ոճիրին գործադրութեան անմիջական մասնակիցները պատժելու գործընթացները դիւրացնելու համար, ոչ միայն Թուրքիայէն կը պահանջէ չեղեալ ու առ ոչինչ հռչակելու 1915-ին որդեգրուած «Լքեալ գոյքերու» վերաբերեալ օրէնքն ու յաւելուածները եւ անհատական թէ՛ համայնքային սեփականատէրերուն վերադարձնելու բռնագրաւուած բոլոր կալուածները, այլ նաեւ՝ իրաւական հիմք կու տայ Հայաստան-Թուրքիա սահմանը ձգելու համար Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ուուոտըր Ուիլսոնին կատարուած իրաւարարութեան դիմումին:

Անցնող հարիւր տարիներու ընթացքին, Թուրքիան շարունակեց եւ կը շարունակէ ուրանալ մարդկութեան դէմ իր գործադրած ոճիրը՝ Հայկական Յեղասպանութիւնը, խուսափեցաւ եւ կը շարունակէ խուսափիլ որպէս յանցագործ իր պատասխանատուութենէն ու պարտաւորութիւններէն, Հայաստանի Հանրապետութեան նկատմամբ 1991 թուականէն սկսեալ որդեգրած է թշնամական վերաբերմունք,

Շար.ը էջ 13

## Հ.Բ.Ը.Մ.ը կը Լծուի Լիբանանի Օգնութեան Աշխատանքներուն

Հ.Բ.Ը.Մ.ը, Համաշխարհային Մարդասիրական Օգնութեան իր Արշաւի Առաջին Մէկ Միլիոն Ամերիկեան Ծոլարի Հանգրուանը իրականացնելէ ետք, Թափով կը Լծուի Լիբանանի Օգնութեան Աշխատանքներուն:

2020 Ապրիլի կէսերուն սկսած Հ.Բ.Ը.Մ.ի Համաշխարհային Մարդասիրական Օգնութեան Հիմնադրամի նախաձեռնութեան ի պատասխան, աշխարհի տարբեր կողմերէն նուիրատուներու ցուցաբերած աջակցութեան ծաւալը, գործնական դրսեւորումը կը հանդիսանար կազմակերպութեան «Միութիւնը Զօրութիւն է» նշանաբանին:

Համավարակին վերաբերող օգնութեան աշխատանքներուն որպէս աջակցութիւն, հանրութեան տարբեր շրջանակներ եւ Միութեան հաւատարմու նուիրատուներ, թուայնական եւ լալնատարած նամակագրութեամբ կատարուած կոչերուն անսարով, իրենց նիւթական աջակցութիւնները հասցուցած էին Միութեան շրջանային կեդրոնները:

Յուլիս 31-ին, արշաւը հասաւ իր մէկ միլիոն ամերիկեան ծոլարի առաջին նշանդին: Սակայն միայն

Շար.ը էջ 19

Շար.ը էջ 5

# ՎԱՅԱՍԱՆԵԱՆ ՄԱՍԻՍ

## Սեւրի Պայմանագիր. Հայաստանի Պատմութեան Մեծագոյն Ծաղր

ԿԱՐՊԻՍ ՓԱՇՏՅԵԱՆ

Եթէ փորձենք համեմատել Բաթումի եւ Սեւրի պայմանագրերը, ապա կը գտնուի այն եզրակացութեանը, որ առաջինը շատ աւելի իրական ու արդիւնաւէտ փաստաթուղթ էր, քան՝ երկրորդը: Նմանատիպ համամետութեամբ ժամանակին հանդէս է եկել նաեւ «Սիւրի-նեթի» լրագրող թաթուր Յակոբեանը՝ հիմնաւորելով որ, Սեւրի պայմանագիրը Հայաստանի համար շատ աւելի նուաստացուցիչ էր՝ քան Պաթումիինը: Ամբողջութեամբ համաձայն եմ Յակոբեանի այս պնդման հետ, քանի որ դրա հիմքում ընկած է տուեալ ժամանակաշրջանի քաղաքական խորքային ընկալումը:

Շատերը կը հարցնեն այդ ինչպէ՞ս, չէ՞ որ Սեւրի պայմանագրով Հայաստանը ստանում էր 90 հազար քառ. քմ. տարածք, իսկ Պաթումի պայմանագրով թուրքերը հայերին Սեւանում լողանալու հնարաւորութիւն տուեցին, բայց չորանալու տեղ չտուեցին, այսինքն՝ ընդամենը 12 հազար քառ. քմ. տարածք: Փաստացի Պաթումի պայմանագիրը հողի վրայ գոյութիւն ունեցող, քաղաքական, իրաւական ակտ էր, որը ազդարարեց Հայկական պետութեան ստեղծման գործընթացը: Այսինքն Հանրապետութիւնը ստեղծուեց այդ առաջին հայեացքից նուաստացուցիչ պայմանագրի հիմքի վրայ եւ եթէ քաղաքական ղեկավարութիւնը անհեռատես գտնուէր եւ հրաժարուէր այդ փշրանքից, ապա շատ հնարաւոր է, որ անկախ պետութեան գաղափարն այդպէս էլ մնար օդից

առկախուած: Բարեբախտաբար Դաշնակցական ղեկավարութիւնը չչարժուեց իռացիոնալ ծաւալապաշտութեան ճանապարհով, ինչը մեծագոյն արկածախնդրութիւն կը լինէր:

Իսկ Սեւրի պայմանագրի Հայաստանին վերաբերող մի քանի յօդուածները ընդամենը թղթի կտոր էին, որպէս քաղաքական իրողութիւն գոյութիւն չունեցող մի պատրանք, ուտոպիա, որը բթացրեց պետութեան զգոնութիւնը, կազմաքանդեց քաղաքական համակարգի կենսունակութիւնն ու անհացրեց առանց այն էլ արգելափակած գաղափարական միջավայրը:

Այն դատապարտուած էր, Հայաստանին վերաբերող յօդուածները չէին կարող կեանքի կոչուել եւ ճակատագրի հեզմանքով վուզրօ վիլսոնը քարտէզի գծման աշխատանքներն աւարտեց հենց Հանրապետութեան անկման նախօրէին, երբ քեմալ-բոլշեւիկեան ուժերը երկու կողմից ակցանների մէջ վերցրած դանդաղօրէն կուլ էին տալիս «իմպերիալիզմի փոքրիկ որջը»՝ Հայաստանի Հանրապետութիւնը:

Դաշնակցական կառավարութիւնը պէտք է կանխատեսէր, պէտք է գլխի ընկնէր եւ ժամանակին հրաժարուէր Սեւրի պայմանագրի պատրանքից եւ Անտանտի օգնութիւնից: Այս մասին յետագայում խոստովանեցին նաեւ Հանրապետութեան ղեկավարները, առաջին հերթին հենց Յովհաննէս Քաջագնունին: Եթէ իշխանութիւնը ժամանակին հրաժարուէր այդ պայմանագրից, միգուցէ խորհրդայնացուած Հայաստանի կազմում լինէին Կարսը, Սուրմալուն, Նախի-

ջեւանը եւ վերջապէս Անին՝ Հայկական երբեմնի պետականութեան գերեզմանը:

Այսինքն պէտք էր գոհ գնալ քաղաքավարութեանը եւ այնհարժեշտ է խոստովանել, որ Սեւրի պայմանագիրը Հայոց պատմութեան մեծագոյն ծաղրն է, այն շատ աւելի ամօթալի է քան Ալեքսանդրապոլի պայմանագիրը: Պայմանագիրն այդ իր ցինիզմով գերազանցում է նաեւ Հայաստանի հետ ոչ այնքան շատ առնչուող Բրեստ-Լիտովսկի պայմանագրին:

Լաւ: Թողնենք պատմութիւնը հանգիստ: Վերադառնանք արդի Հայաստան, որտեղ ճակատագրի կողմից հեծեծուած, բայց դասեր չքաղած բախտախնդիրները նորից խօսում են Սեւրի պայմանագրի պահանջատիրութեան մասին: Ես այս թեմայի մասին երբեք չէի խօսի, որովհետեւ այն կապ չունի իրական քաղաքականութեան հետ, իսկ թեման արծարծողները պարզապէս մարգինալ գանգուած են եւ այդպէս էլ կը մնան: Պարզապէս այդ մարգինալները թունաւորում են հանրութեան մի զգալի հատուածին եւ դրանից ելնելով խօսելու տրամաբանական անհրաժեշտութիւն է առաջանում:

Ներկայումս Սեւրի պայմանագրի իրագործման մասին լուրջ դէմքով խօսելը իսկապէս անլրջութիւն է: Դա 100 տարի առաջ արձանագրուած մեծագոյն ծաղրի վերաարտադրութիւնն է, որը արդի ժամանակաշրջանում ծաղրից փոխակերպուել է կրկեսի:

Միջազգային Յարաբերութիւնների առաջին կուրսում սովորող ուսանողը գիտի.

1. Սեւրի պայմանագիրը վերսալ-Ուաշինգտոնեան համակարգի բաղկացուցիչ մասնիկն է, համակարգ, որը արդէն վաղուց գոյու-

թիւն չունի, դրան յաջորդել է Երկրորդ աշխարհամարտը եւ Պոտսդամի կոնֆերանսով դրուել են նոր աշխարհակարգի հիմքերը: Այսինքն էս պարզունակ ճշմարտութիւնը բա՞րդ է հասկանալ: Նոյնն է, երբ Վիեննայի վեհաժողովում թելադրող դիրքերից հանդէս եկող Ռուսաստանը ներկայումս Լեհաստանին տարածքային պահանջներ ներկայացնի:

2. Կապ չունի, թէ Վուդրօ Վիլսոնը ինչ է ստորագրել, ԱՄՆ-ն հրաժարուել է նախագահի առաջ քաշած մօտեցումներից եւ Վիլսոնը պարտուած կարգավիճակով հեռացել է քաղաքականութիւնից:

3. Միջազգային իրաւունքը նախատեսուած է հակամարտութիւններ կարգաւորելու համար, ոչ թէ այն պատճառով, որ այն արժէք չունի, ինչպէս շատերը անհիմն կարող են պնդել, այլ պարզապէս այն բոլորովին այլ առաքելութիւն ունի եւ առանց դրա մարդկութիւնը մէկ օր անգամ չի կարող ապրել: Այսինքն, Սեւրի ջատագովները պէտք է հասկանան, որ Հայաստանը չի կարող միջազգային իրաւունքի ինչ-ինչ կէտերով պայմանագիրը վերակենդանացնել: Ընդհանրապէս պէտք է նաեւ հաշուի առնել, որ հակամարտութիւնները իրաւական լուծում չեն ստանում, այլ՝ քաղաքական (իրաւունքի վրայ խարսխուած):

Էս ամէնը իհարկէ կապ չունի մեր պետութեան արտաքին քաղաքականութեան հետ, նորից եմ կրկնում՝ պարզապէս մարդկանց վերստին մոլորեցնում են՝ թոյլ չտալով ըստ էութեան ընկալել Հայաստանի իրական մարտահրաւէրն ու խնդիրները:

«ՀՐԱՊԱՐԱԿ»

## Սերժ Սարգսեանի Առաջին Կրակոցը՝ Դատարկ Փամփուշտ

ՅԱԿՈԲ ԲԱՂԱԵԱՆ

«Քաղաքը Սերժ է լսում», յայտնի «Ռադիոսլենդի» տոնայնութեան մէջ կատակել էր ՀՀԿ փոխնախագահ Արմէն Աշոտեանը ՀՀԿ նախագահ Սերժ Սարգսեանի յայտնի տեսահոլովակներից յետոյ, որ նա թողարկել էր ապրիլեան պատերազմի թեմայով, «անկեղծ գրոյցի» շրջանակում:

Արմէն Աշոտեանի կատակը համացանցում յարուցել էր հանրութեան մի մասի պատասխան կատակալին կամ հեզմական արձագանքները: Բայց Արմէն Աշոտեանը թերեւս իրաւացի էր, «քաղաքն այդուհանդերձ լսում» էր Սերժ Սարգսեանին, թերեւս ակնկալիքով, որ նա ապրիլեան քառօրեայ պատերազմի մասին խոստացուած անկեղծ պատասխանների շրջանակում կ'ասի մի բան, որը կը լինի նորութիւն եւ նոր լոյսի ներքոյ կը ներկայացնի ժամանակի ու տարածութեան սիւռում ունեցող իրադարձութիւնները:

Բայց, նախ պէտք է արձանագրել, որ Սերժ Սարգսեանը խօսում էր ամենեւին ոչ «քաղաքի լսելու» համար: Նա խօսում էր Հայաստանի քաղաքական դերակատարների նեղ շրջանակի եւ մեծ հաւանականութեամբ ուսակական շրջանակների համար:

Դրանից բացի, Սարգսեանի առաջին կրակոցը առայժմ դատարկ փամփուշտով էր, քանի որ նա ասաց այն, ինչ ասել էր նախկինում, եւ խօսքերը, գնահատա-

կանները չէին արտացոլում այն ընդգրկունութիւնը, որն ունի թեման: Իհարկէ, թերեւս միամիտ կը լինէր ակնկալել, որ Սարգսեանը առաջին իսկ կրակոցով կը պարպէր փամփուշտները: Առաւել եւս, որ նրա մօտ դրանք այնքան էլ շատ չեն, հետեւաբար պէտք է օգտագործի ռացիոնալ ու նպատակային:

Սարգսեանը թերեւս ցոյց տուեց, որ սկսել է եւ կարող է մօտենալ այնպիսի թեմաների կամ շեշտադրումների, որոնք արդէն չեն լինի «դատարկ կրակոց» եւ կը սկսեն խոցել շատ կոնկրետ ներքաղաքական կամ արտաքին քաղաքական թիրախներ:

Իսկ դրանք, առերեւոյթ լինելով յետյեղափոխական իշխանութեան տիրոջութեան, մեծ հաւանականութեամբ առնչուելու են բոլորովին այլ շրջանակների, նրքին ու արտաքին բոլորովին այլ խմբե-

րի: Այն պարզ պատճառով, որ ներկայում եւ ժամանակի ընթացքում աւելի ինտենսիւ, ծաւալուելու է նոր իշխանութեան հետ մրցակցութեան ունակ բեւեռի ձեւաւորման գործընթաց, ինչն էլ ուղեկցուելու է արտաքին աջակցութեան ակառօն ակտերով: Բայց, որպէսզի այդ գործընթացը մտնի իրապէս արդիւնաւէտութիւն ակնկալելու փուլ, այն պէտք է անցնի դրա պոտենցիալ մասնակիցների եւ ներգրաւուած խմբերի յարաբերութիւնների պարզաբանման փուլը, այն հարցերի, որոնք գալիս են նախորդ իշխող համակարգի պատմութիւնից եւ դրանում միմեանց միջեւ եղած հարցերից:

Իսկ դրանց առնչութեամբ պարզաբանումներն ամենեւին դիւրին չեն, հաշուի առնելով, որ այդ հարցերը չեն շրջանակուել միայն Հայաստանեան սահմաններով:

«ԼՐԱԳԻՐ»

**ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ**

**ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ՀՈԳԻ ՎԱՍԱՐ)**

**ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ՎԱՍԱՐ**

**1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104**

**(626) 797-7680**

**ՄԱՍԻՍ**  
ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

**ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ**

ՊԱՇՏՅՈՒՆԹԵՐԹ՝  
ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ՅԱՆՎԱԿԵԱՆ  
ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ  
Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի

ԽՄԲԱԳԻՐ  
ԳՐԻԳՈՐ ԽՈՏԱՆԵԱՆ

ՎԱՐՁ ՏՆՕՐԵՆ  
ՎԱՐՇ ԱՋԱՊԱՅՆԵԱՆ

**MASSIS Weekly**  
Organ of the Armenian Social  
Democratic Hunchakian Party  
of Western USA  
1060 N. Allen Ave.  
Pasadena, CA 91104  
Phone: (626) 797-7680  
Fax: (626) 797-6863  
E-Mail: massis2@earthlink.net  
http://www.massisweekly.com

(USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)  
Published Weekly  
Except Two Weeks in August

**ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:**  
USA \$50.00, \$100.00 (First Class)  
Canada \$125.00 (Air Mail)  
Overseas \$250.00 (Air Mail).  
All payments must be made in  
US funds & Drawn on US banks.

Periodicals Postage Paid  
at Pasadena CA.  
Please Send Address Change To  
**MASSIS WEEKLY**



**ՎԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ**

**Իշխանութիւնը Յակուած Է Շահագործելու Անուլսարի Հանքը, Սակայն Այսօր Կը Լռէ՝ Վախնալով Ժողովուրդէն. Բնապահպան**



Ազգային ժողովին առջեւ բողոքող բնապահպաններ

«Մեզ առանց զգուշացման, բռնութիւն գործադրելով վարչական ձեռքարկումներ ենթարկեցին՝ որեւէ բացատրութիւն չտալով՝ որն է մեր գործողութիւններում ոստիկանութեանը չենթարկուելը»: Այս մասին «Ա1+»-ի հետ զրոյցին նշեց բնապահպան Արման Ղարիպեան. ան ալ աքթիւիսթներէն մէկն է, որոնք ԱԺ-ի մօտէն բերման ենթարկուեցան ոստիկանական բաժանմունք:

Ըստ Ղարիպեանին՝ ինչ որ պահ մը ոստիկանութիւնը որոշեց, որ եթէ խաղի ընթացքին ինչ որ մէկը կը գոռայ «Ամուլսար» կամ «Ամուլսարը սար է», այդ հաւաք է, եւ այդ անձին պէտք է բերման ենթարկեն:

Ղարիպեան կը պնդէ, որ Ազգային ժողովի դարպասները իրենց առջեւ փակած էին դիտաւորեալ եւ ներկայացուցած ծիծաղելի մեկնաբանութիւն:

«Կեղծ պատճառաբանութիւն

բերեցին, որ ուղղակի մեզ թուլ չտան լինել ԱԺ այգում, այն այգում, որը նուաճել ենք մեր մարմինները պայքարի մէջ դնելով»:

Աքթիւիսթը համոզուած է, որ իշխանութիւնը հակուած է շահագործելու Ամուլսարի հանքը, սակայն այսօր կը լռէ, որովհետեւ կը վախնան ժողովուրդի ցատումէն:

«Իշխանութեանն այսօր ձեռնտու է Սերժի արած գործարքի հիման վրայ ներդրում ստանալ, քանի որ իրենք չկարողացան առանձնապէս ներդրումներ բերել, մնացել են Սերժի ջանքաւոր գործարքների յոյսին եւ փորձում են ճնշել բոլոր այն մարդկանց, ովքեր կը դիմադրեն, կը պայքարեն դրա դէմ»:

Արման Ղարիպեան «Իմ քայլը» խմբակցութեան լուծական մասին կը խօսի ըսելով, որ անոնք եւս հրահանգ ունին լռելու կամ կը վախնան խօսելէ Նիկոլ Փաշինեանի դէմ:

**Վլատիմիր Գասպարեանի Կողմէ «Ազատութեան» Աշխատանքը Խոչընդոտելու Դէպքի Առթիւ Յարուցուած Է Քրեական Գործ**

Նախկին ոստիկանապետ՝ Վլատիմիր Գասպարեանի կողմէ «Ազատութիւն» ռատիոկայանի լրագրողներու աշխատանքը խոչընդոտելու միջադէպի կապակցութեամբ, ոստիկանութիւնը քրէական գործ յարուցած է, Քրէական օրէնագրքի 164-րդ յօդուածի 3-րդ մասի յատկանիշներով, տուեալ պարագային՝ լրագրողի մասնագիտական օրինական գործունէութիւնը խոչընդոտելը, որ կատարուած է լրագրողի կամ անոր մերձակորի կեանքի կամ առողջութեան համար վտանգաւոր բռնութիւն գործադրելով կամ այդ գործադրելու սպառնալիքով:

Այս արարքը կը պատժուի ազատազրկումով՝ երեքէն եօթ տարի ժամկետով:

Յիշեցնենք, որ անցեալ շաբաթ օր Սեւանայ լիճի ափամերձ հատուածները տեղակայուած ապօրինի առանձնատուններու ու այլ կառուցներու վերաբերեալ ռեբորթաժ պատրաստելու ատեն, Հայաստանի նախկին ոստիկանապետ՝ Վլատիմիր Գասպարեան խոչընդոտած էր «Ազատութիւն» ռատիոկայանի լրագրողներու աշխատանքը: Ան ինքնաշարժը վարած էր լրագրողներու ուղղութեամբ՝ սպառնալով հարուածել ֆիզիքա-



Հայաստանի նախկին ոստիկանապետ՝ Վլատիմիր Գասպարեան

պէս ոչնչացնել գիրենք եւ ըսած, որ կրնայ «ստիկանել» գիրենք, ինչպէս նաեւ հայհուակներով պահանջել իր առանձնատունը ցոյց չտալ:

Գլխաւոր դատախազի խորհրդական՝ Գոռ Աբրահամեան «Ազատութեան» հետ զրոյցին տեղեկացուց, որ դատախազութիւնը, մասնաւոր չհրապարակումներէն տեղեկանալով յիշեալ միջադէպի մասին, անմիջապէս նոյն օրը, քայլեր ձեռնարկած է այդ ուղղութեամբ:

**Սերժ Սարգսեան Կը Փորձէ Արդարանալ, Բայց Հիմնական Զոհերը Տուած Ենք Ապաշնորհութեան Պատճառով. Պատասեան**

Երրորդ նախագահ՝ Սերժ Սարգսեան սկսած է «անկեղծ գրոյցը», որու մասին յայտարարած էր ամիսներ կամ աւելի քան տարի մը առաջ, նշելով, թէ դեռ չէ եկած ժամանակը, եւ երբ դա, կը սկսի խօսիլ: Զրոյցը սկսած է ապրիլեան պատերազմէն, սակայն փորձագէտներու կարծիքով, ոչ մէկ նոր բան անոր մասին յայտնելով:

Արցախի «Միացեալ Հայաստան» կուսակցութեան նախագահ՝ Վահան Պատասեանի կարծիքով՝ Սերժ Սարգսեանի յայտարարութիւնները իրար կը հակասեն: «Նա յայտարարում էր, որ յարձակումը եղել է անսպասելի, գոնէ մենք դիտենք, որ առաջնագծի բարձրաստիճան հրամանատարները չզիտէին, անակնկալ էր կամ իմացել են մէկ-երկու ժամ առաջ: Նրանց գրեթէ բոլորի արհեստավարութիւնը պակասում էր, հակառակ դրա՝ կրտսերների արհեստավարութիւնը առկայ էր: Բայց ի՞նչն էր սխալը՝ քատրային սխալ քաղաքականութիւնը: Նկատի ունեմ՝ անձամբ պաշտպանութեան նախարար Սեյրան Օհանեանի եւ Սերժ Սարգսեանի կողմից. տէ ֆաքթօ նրանք էին նշանակումներ անում, առաջնորդուում էին զուտ նրանց ենթարկուելիութեան շարժում մէկ էլ հաշուի էին առնում նախընտրական ու յետընտրական գործընթացներում նրանց մասնակցութեան ունակութիւնները», - «Առաջին լրատուական»-ի հետ զրոյցին ըսած է Պատասեան:

Վահան Պատասեան կը յորդորէ ապրիլեան պատերազմի հանգամանքները ռստմանալիքով յանձնաժողովին ուղարկելու զարմանքները վերը նշուած հարցերուն. «Միանշանակ հրամանատարների մեղքն է եղել, որ այդ դիրքերը ազդերիները գրաւել են: Կրկնակի մեղաւոր էր նաեւ Պաշտպանութեան բանակի հրամանատարութիւնը՝ Լեւոն Մնացականեանի գլխաւորութեամբ: Խաչատուրովը,



Արցախի «Միացեալ Հայաստան» կուսակցութեան նախագահ՝ Վահան Պատասեան

Սերժ Սարգսեանը համահասարակ մեղաւոր են յաջորդ օրերին այդ դիրքերն անմիջապէս չեղբրցնելու համար: Յետ վերցնելու համար կային համապատասխան ստորաբաժանումներ, յատուկ պատրաստուած զինուորականներ, որոնք պատրաստ էին դիրքերը յետ վերցնել: Բայց նրանք դա չէին ուզում, որովհետեւ դա դարձրել էին մենաշնորհ եւ ուզում էին, որ անպայման իրենց ուզած մարդիկ ու ստորաբաժանումները դա անեն՝ յատուկ դափնիի համար: Նրանք էլ ապաշնորհ գտնուեցին: Գաղտնիք ասեմ՝ հիմնական գոհերը տուել ենք հենց այդ ապաշնորհութեան պատճառով: Ես տեսնում եմ, որ յանձնաժողովը շատ հեռու է դրանից, մօտ էլ չի գալիս ճշմարտութեանը, իսկ Սերժ Սարգսեանը խօսելու ոչինչ չունի, օգտուում է նրանից, որ յանձնաժողովը սխալ ուղու վրայ է, ու անցնում է յարձակման, որպէսզի լաւագոյն ձեւով պաշտպանուի»:

Սերժ Սարգսեան ինքն է որ, օրին խօսած էր 800 հեկտար հող կորսնցնելու մասին, եր կոյթիին մէջ այժմ կ'ըսէ որ, աւելի ճշգրիտ չափումներու համաձայն այն 400 հեկտար է եւ ոչ թէ 800:

**Վարակակիրներու Թիւր Կը Շարունակէ Նուազիլ**

Հայաստանի մէջ «Քորոնա» ժահրէն փաստացի բուժօրոգներու թիւը 7 հազարէն պակաս է՝ 6793 մարդ: Վերջին անգամ «Քորոնա» ժահրի աշխոյժ դէպքերու թիւը Հայաստանի մէջ 7 հազարէն քիչ եղած էր երկու ամիս առաջ՝ Յունիս 3-ին:

«Քորոնա» ժահրի դէպքերու անկման դրական միտումը կը շարունակուի, կ'ըսէ Առողջապահութեան նախարարութեան խօսնակ՝ Ալինա Նիկողոսեան. - «Թուերն իրենք իրենցով արդէն ցոյց են տալիս հակա նուազումը: Բայց, ինչպէս նախկինում, հիմա էլ անընդհատ կրկնելու ենք, որ զգօնութիւնը թուլացնել չի կարելի: Որովհետեւ եթէ թուլացնենք, թուերը սկսելու են աճել»:

Վերջին մէկ օրուայ մէջ «Քորոնա» ժահրի հաստատուած դէպքերու թիւը աւելցած է 23-ով՝ հասնելով 40 433-ի: Ինչպէս եւ նախորդ հանգստեան օրերուն, այս անգամ եւս կատարուած է սովորականէն քիչ՝ 340 հետազօտութիւն, դրական եղած է անոնց 6,8 տոկոսը:

Նախարարութիւնը կը յորդորէ շարունակել պահպանել հակա-

համաճարակային երեք կանոնները՝ կրել դիմակներ, պահպանել ընկերային հեռաւորութիւն եւ պարբերաբար ախտահանել ձեռքերը:

Կը շարունակուի նուազիլ նաեւ հիւանդութիւնը բարդացումներով տանող հիւանդներու թիւը: Երէկուայ՝ Օգոստոս 9-ի դրութեամբ, «Քորոնա» ժահրը ծանր կը տանի 270 մարդ, 67 անձ ծայրայեղ ծանր վիճակի մէջ է, 17 մարդ միացուած է թոքերու արհեստական օդափոխման սարքին:

Մասնագէտը կը յորդորէ զգօն ըլլալ՝ ընդգծելով, որ հակառակ պարագային թիւերը կ'աճին: Պետրոսեանի գնահատումով՝ մայրաքաղի կանոնները հիմնականօրէն կը պահպանուին, սակայն մարզերուն մէջ բարձրիթողի վիճակ է, ինչ որ մտահոգիչ է. - «Կապը տարբեր մարզային բուժհաստատութիւնների հետ փաստում են դա, որ շատ վատ է դրուած հարցը, յատկապէս դիմակների կրելը»:

Մինչեւ օրս Լեւոնային Ղարաբաղի մէջ «Քորոնա» ժահրով վարակուած 1 անձ մահացած է, սակայն՝ այլ պատճառներով:



# ԼՈՒՐԵՐ

## Սեւրի Պայմանագիրը Կը Շարունակէ Գոյութիւն Ունենալ Որպէս Պատմական Փաստ. Վարչապետ Փաշինեան

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան ուղերձ յղած է Սեւրի պայմանագրի ստորագրման 100-ամեայ տարեդարձին նուիրուած գիտաժողովի մասնակիցներուն:

Վարչապետը ուղերձին մէջ նշած է, որ Սեւրի հաշտութեան պայմանագիրը նշանակալից տեղ կը գրաւէ հայ ժողովուրդի ժամանակակից պատմութեան մէջ. «Ուստի յոյժ կարեւոր է, որ մէկ դար առաջ կնքուած այդ փաստաթղթի, դրան նախորդած իրադարձութիւնների եւ յաջորդած զարգացումների մասին մեր գիտնականների անկողմնակալ վերլուծութիւնները հասանելի լինեն թէ՛ մեր ժողովրդին եւ թէ՛ միջազգային լայն հանրութեանը: Այսօրուայ գիտաժողովը ծառայում է հենց այդ նպատակին, եւ ես յաջողութիւն եմ մտղթում դրա աշխատանքներին՝ ցանկանալով բոլորին արգասաբեր քննարկումներ եւ նոր կարեւոր բացայայտումներ»:

Սեւրի պայմանագիրը պատմական փաստ է, ընդգծած է Փաշինեան՝ շարունակելով. - «Այն մնում է այդպիսին մինչ այսօր: Ինչպէ՞վ է այդ փաստաթուղթը հայ ժողովրդի համար կարեւոր: Ինչու է այն առ այսօր մեր ուշադրութեան կեդրոնում»:

Վարչապետը ընդգծած է նաեւ թէ՛ Նախ՝ Սեւրի պայմանագիրը կնքուեցաւ Առաջին համաշխարհային պատերազմի արդիւնքներու հիման վրայ, անոր աւարտէն շուրջ երկու տարի ետք: Ինչպէս Վերսալի պայմանագիրը խաղաղութիւն կը հաստատէր Եւրոպայի մէջ, այնպէս ալ Սեւրի պայմանագիրը՝ Օսմանեան կայսրութեան նախապէս պատկանող Առաջաւոր Ասիայի տարածքներուն մէջ: Այն նոր սկզբունքներ ու արժէքներ կը ներմուծէր, ոչ միայն խաղաղութիւն, այլ նաեւ արդարութիւն կը հաստատէր: Այն վերջ կը դնէր կայսրութիւններու պարտադրած դարաւոր ստրկութեան եւ ազատութիւն ու անկախութիւն կը պարգեւէր տարածաշրջանի ժողովուրդներին:

Երկրորդ՝ Սեւրի պայմանագիրը միջազգային այն փաստաթուղթն է, որ ճանաչեց եւ ամրագրեց:

## Վարչապետի Շնորհաւորանքը Լուքաշենքոյին՝ Տարբեր Մեկնաբանութիւններու Արժանացալ

Նախնական արդիւնքներու հրապարակումէն ընդամէնը ժամեր ետք, Պելաուուսիոյ նախագահ վերընտրուելու առթիւ Հայաստանի վարչապետի շնորհաւորանքը Լուքաշենքոյին, կ'արժանանայ խիստ քննադատութեան:

Ազգային ժողովի ընդդիմադիր՝ «Լուսաւոր Հայաստան» խմբակցութեան ղեկավարի կարծիքով, վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան շատ շտապած է: Էտմոն Մարտիանի իշխող ուժին անցած ճանապարհի ու այդ շնորհաւորանքին միջեւ արժէքային հակադրութիւն կը տեսնէ:

«Ես կը սպասէի, որ ներքին գոնէ պահանջներով ընդդիմութեան վիճարկելու գործընթացները գնան եւ նոր որոշում կը կայացնէի դրա վերաբերեալ: Իսկ էս առումով վարչապետը շատ շտապել է նախ: Եւ յաջորդը, որ արդէն էնտեղ գոհ կայ, եւ երեք հազարից



Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան

րեց Հայաստանի անկախութիւնը: Հայաստանի Հանրապետութիւնը հանդէս կու գար, որպէս այդ փաստաթուղթի իրաւահաւասար կողմ: Անկախութեան կորուստէն դարեր ետք Հայաստանի իշխանութիւնները առաջին անգամ աշխարհի մեծ տէրութիւններու հետ մէկտեղ կը կնքէին միջազգային պայմանագիր:

Երրորդ՝ Սեւրի պայմանագիրը իր 89-րդ յօդուածով կը փաստէր եւ կ'ամրագրէր հայ ժողովուրդի պատմական անվիճելի առնչութիւնը Հայկական լեռնաշխարհին հետ, ուր հազարամեակներ ի վեր ծնած, ապրած եւ պետականութիւն ու մշակոյթ կերտած էր հայ ժողովուրդը:

Վարչապետը ընդգծած է, որ Սեւրի պայմանագիրը կնքուեցաւ Հայոց Մեծ եղեռնի տարիներուն յաջորդած ժամանակաշրջանին, եւ ան ճանապարհ կը հարթէր ցեղասպանութեան հետեւանքներու յաղթահարման համար:

«Չնայած Սեւրի պայմանագիրը այդպէս էլ կեանքի չկոչուեց, այն շարունակում է գոյութիւն ունենալ որպէս պատմական փաստ, որն արտացոլում է անկախ պետականութեան վերականգնման համար անցած մեր ուղին: Մեր պարտքն է իշխել այն, գիտակցել եւ պահպանել նրա խորհուրդը», - եզրափակած է վարչապետը:

աւել մարդ ա բերման ենթարկուել, ընդդիմութեան առաջնորդները բանտերում նստած են, ԶԼՄ-ների ղեկավարները, լրագրողները բանտերում նստած են, եւ վարչապետը էդ ամէն ինչը մի կողմ ա դնում եւ շտապելով շնորհաւորում ա», - նշեց Մարտիան:

Վարչապետին խստորէն քննադատեցին նաեւ շարք մը իրաւապաշտպաններ:

Արթուր Սաքունց. . «Ինքնին, երբ որ Գագիկ Մառուկեանը շնորհաւորում է, դու շնորհաւորում ես, էդ դէպքում հարց է ծագում՝ Մարտ 1-ի գործով Քոչարեանի նկատմամբ քրէական հետապնդումը հենց նոյն գործողութիւնների համար է կատարուել: Պելաուուսիայում հիմա տեղի է ունենում սահմանադրական կարգի բռնի գաւթում»:

Նախնական արդիւնքներու համաձայն՝ Լուքաշենքոն 80 տոկոսէն աւելի ձայներով յաղթած է ընդ-

## Թուրքիա Անհանգստացած Է Սեւրի Դաշնագրի Թեմայով Հայաստանէն Հեռացնելու 3այտարարութիւններով

Թուրքիոյ անհանգստացուցած են Սեւրի դաշնագրի 100-ամեակի առթիւ Երեւանի մէջ տեղի ունեցած միջոցառումները, ինչպէս նաեւ ՀՀ բարձրաստիճան պաշտօնեաներու կողմէն այս թեմայով հնչած յայտարարութիւնները, կը գրէ Ermenihaber.am-ը:

Այդ երկրի արտաքին գործոց նախարարութիւնը յայտարարութիւն տարածած է ի պատասխան վերոնշեալ յայտարարութիւններուն:

Թուրքիոյ արտաքին գերատեսչութիւնը անուղղակի սպառնացած է «ժամանակը եկած է, որ Հայաստանի պետական մարմինները (իշխանութիւնները) ազբնաբար յարձակողական ազգայնական քաղաքականութիւնը թողնեն եւ խելքերնին գլուխնին հաւաքեն»:

Յայտարարութեան մէջ նշուած է, որ Սեւրի պայմանագրի նպատակն էր մասնատել Թուրքիան եւ վերջ դնել անկախութեան եւ ինքնիշխանութեան, սակայն Թուրք ազգը «պատուած եւ պատմութեան աղբամանը նետած է գայն»:

Թուրքիոյ Արտաքին Գործոց Նախարարութիւնը այս յայտարարութեամբ՝ անուղղակի կերպով Հայաստանին մեղադրած է թշնամանք սերմանելու եւ «ստոր նպատակներ ունենալու մէջ», եւ այդ նպատակով Սեւրի պայմանագրի օգնութեան դիմելու մէջ:



Ազն խօսման Աննա Նաղտալեան

Յայտարարութեան մէջ կրկնուած է նաեւ վերջին շրջանին բարձրաստիճան պաշտօնեաներու՝ անոնց կարգին նաեւ նախագահ Ռեճեփ Թայիփ Էրտողանի կողմէն հնչեցուած այն կարծիքը, թէ Հայաստանը չի կրնար հոգալ իր սեփական ժողովուրդի աւօրեայ պահանջները:

Թուրքիոյ արտաքին գերատեսչութիւնը նաեւ անդրադարձած է արցախեան հիմնախնդիրին, Հայաստանը մեղադրելով «Ատր-

դիմադիր հիմնական թեկնածու՝ ընտրողներու ձայներու մօտ տասը տոկոսը հաւաքած Թիխանովսկային: Իսկ Պելաուուսիոյ յետընտրական բազմահազարանոց ցուցերը չեն դադրած, ոստիկանութիւնը կոշտ միջոցներ կը կիրառէ: Պաշտօնապէս յայտնի է մէկ գոհի մասին:

Վարչապետին մամուլ խօսնակ՝ Մանէ Գէորգեան նպատակայարմար չյամարեց արձագանգել վարչապետի հասցէին հնչող քննադատութեան, բայց ըսաւ, թէ ծանօթ է, եւ կը հետեւի:

Իշխանական «Իմ քայլ»-էն Ազ-

պէյճանի տարածքները բռնազաւթելու եւ տարածաշրջանին մէջ խաղաղութեան ու կայունութեան հաստատման առջեւ միակ խոչընդոտը ըլլալու»:

## ՀՀ Արտաքին Գործոց Նախարարութեան Պատասխանը

Հայաստանի մէջ Սեւրի հաշտութեան պայմանագրի հարիւրամեակի յիշատակման առնչութեամբ, Թուրքիոյ Արտաքին Գործոց Նախարարի յայտարարութիւնը անգամ մը եւս կու տայ «այդ երկրի անկարողութիւնը՝ առերեսուելու իր անցեալին հետ», իր մեկնաբանութեան մէջ նշած է Հայաստանի ԱԳՆ խօսնակ՝ Աննա Նաղտալեան:

Ըստ Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան՝ գարմանքի արժանի է, որ Թուրքիոյ ներկայ կառավարութիւնը, որ «առիթը բաց չի թողնում արժեւորելու Օսմանեան ժառանգութիւնը՝ այդօրինակ ջղային արձագանք է ցուցաբերում նոյն Օսմանեան կայսրութեան կողմից մի շարք պետութիւնների, այդ թուում՝ Հայաստանի Հանրապետութեան հետ կնքուած Սեւրի պայմանագրի յիշատակումից»:

Աննա Նաղտալեան կը շեշտէ, որ Սեւրի հաշտութեան պայմանագիրը եղած է, կայ եւ պիտի շարունակէ մնալ պատմական փաստ, որ հնարաւոր չէ վերախմբագրել կամ ջնջել:

«Թուրքիան, խուսափելով առերեսուել իր անցեալի հետ եւ ուրիշներին կոչ անելով «պատմութիւնից թշնամանքի փոխարէն դասեր քաղել», շարունակում է Հայոց ցեղասպանութիւնն արդարացնելու եւ հայ ժողովրդին նոր ոճրագործութիւններով սպառնալու աւանդական քաղաքականութիւնը:

Թուրքիայի կողմից մեր տարածաշրջանում խաղաղութեան եւ անվտանգութեան խաթարմանն ուղղուած քայլերը, Հայաստանի հանդէպ որդեգրած ռազմատենչ կեցուածքը հարեւան տարածաշրջաններն ապակայունացնելու Թուրքիայի ներկայ կառավարութեան ծաւալապաշտական քաղաքականութեան մասն են կազմում: Միայն այդ քաղաքականութեան վերանայումը եւ Թուրքիայի կողմից անցեալի հետ առերեսուելու կարողութիւնը ճանապարհ կը հարթեն մեր տարածաշրջանի ժողովուրդների միջեւ իրական հաշտութեան համար», - ըսուած է Աննա Նաղտալեանի մեկնաբանութեան մէջ:

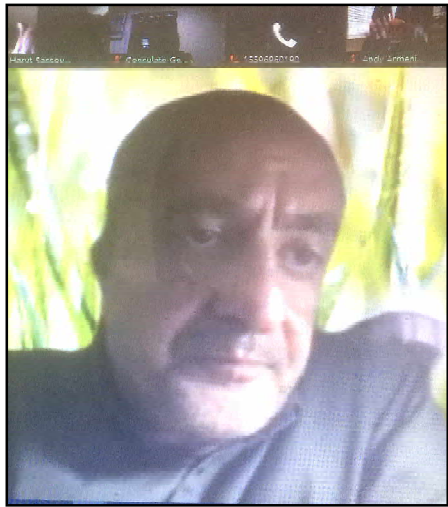
գային ժողովի արտաքին յարաբերութիւններու յանձնաժողովի նախագահ՝ Ռուբէն Ռուբինեան վարչապետի շնորհաւորանքին մէջ անընդունելի ոչինչ կը տեսնէ:

Լուքաշենքոն շնորհաւորող երկիրներու կարգին Հայաստան առաջիններէն էր, հրապարակուած են նաեւ Չինաստանի, Թուրքիոյ, Վենեզուելայի ղեկավարներուն, Եւրասիական Տնտեսական միութեան (ԵԱՏՄ) Հայաստանի դաշնակից Ռուսաստանին եւ Ղազախստանի Ռուսագահներու հեռագիրները: Եւրոպային ու ԱՄՆ-էն մտահոգութիւններ կը հնչեն:



# Զինծառայողներու Ապահովագրութեան Զիննադրամի Տնօրէն Վարուժան Աւետիքեանի Առցանց Մամլոյ Ասուլիսը

Կազմակերպութեամբ Լոս Անճելըսի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան Գլխաւոր Հիւպատոսութեան, յատուկ Արեւմտեան Ամերիկայի հայկական լրատուամիջոցներուն համար անցեալ շաբաթ տեղի ունեցաւ առցանց մամլոյ ասուլիս, որուն ընթացքին Զիննառայողներու Ապահովագրութեան Հիմնադրամի տնօրէն Վարուժան Աւետիքեան ներկայացուց Հիմնադրամի գործունէութիւնը եւ ապագայ ծրագիրները:



Վարուժան Աւետիքեան առցանց մամլոյ ասուլիս ընթացքին

Բացման խօսքով հանդէս եկաւ ՀՀ գլխաւոր հիւպատոս՝ դեսպան Արմէն Բալբուրդեան ներկայացնելով բանախօսին ու շեշտելով Հիմնադրամի կարեւոր աշխատանքը եւ անոր իրագործումները:

Խօսելով Երեւանէն, Պր. Աւետիքեան պատմական ըրաւ հիմնադրամի ստեղծման, հետագայ գործունէութեան եւ ներկայացուց Հայոց բանակի զոհուած ու վիրաւոր ծառայողներուն տրուող օժանդակութիւնը եւ անոնց ձեւաչափերը:

Զիննառայողներու Ապահովագրութեան հիմնադրամը ստեղծուած է Հայրենիքի սահմանները պաշտպանելու ընթացքին զոհուած եւ վիրաւոր հերոսներուն ու անոնց ընտանիքներուն կայուն ապահովագրական հատուցումներ տրամադրելու նպատակով:

2017-ի Յունուար 1-էն ասդին Հիմնադրամը հատուցումներ կը տրամադրէ իւրաքանչիւր զոհուած զիննառայողի ընտանիքին, ինչպէս նաեւ մարտական գործողութիւններու ընթացքին վիրաւորուած զիննառայողներուն:

Վարուժան Աւետիքեան յայտնեց, որ Հայաստանի մէջ աշխատող իւրաքանչիւր անձ, Հիմնադրամին պարտադիր կը փոխանցէ ամսական 1000 դրամ, որ հաւասար է 2 Տոլարի, այդպիսով ապահովագրելով զինուորներու կեանքը եւ փոքր շնորհակալութիւն յայտնելով այն տղաներուն, որոնք Հայրենիքի համար պայքարելու ընթացքին կը զոհուին կամ կը վիրաւորուին եւ այլեւս անկարող են ապահովելու իրենց ընտանիքի անդամներուն ապրուստը:

Հիմնադրամի առաքելութիւնն է նաեւ իւրաքանչիւր Հայուն խրախուսել սատար կանգնելու հայկական բանակի քաջերուն՝ նուիրատուութիւն կատարելով Հիմնադրամին:

Պր. Աւետիքեան տեղեկացուց, որ իւրաքանչիւր զոհուած ծառայողի եւ առաջին կարգի հաշմանդամ դարձողի ընտանիքին անմիջապէս կը տրամադրուի 20 հազար տոլար, առաւել՝ ամսական 400-600 տոլար մինչեւ 20 տարի: Աւելի նուազ գումարներ կը տրուին վիրաւոր զինուորներուն:

Հիմնադրամը կ'աշխատի բացարձակ թափանցիկութեան սկզբունքով եւ Հիմնադրամի կայ-

քի միջոցով կարելի է տեսնել իւրաքանչիւրի կողմէ կատարուած թէ՛ պարտադիր վճարումները եւ թէ՛ նուիրատուութիւնները: Որեւէ պահուն կարելի է տեսնել նաեւ Հիմնադրամի կողմէ հաւաքագրուած միջոցները եւ կատարուած հատուցումներուն չափը:

Տնօրէնը տեղեկացուց, որ մինչեւ օրս Հիմնադրամը ունեցած է 54 միլիոն տոլարի եկամուտ, որուն շնորհիւ նպաստ կարելի եղած է տալ 2008 թուականէն ասդին բոլոր զոհուած եւ վիրաւորուած զիննառայողներուն: Մօտ 400 հոգիներու պարագային տրամադրուած են իրենց հասած նպաստները: Ան աւելցուց նաեւ որ, այժմ կը ծրագրուի աւելի ետ երթալ ու նպաստ տրամադրել 1998 թուականէ սկսեալ զոհուածներուն, յոյս յայտնելով որ, օրին մէկը կարելի կը դառնայ աւելի ետ երթալ՝ մինչեւ Արցախէան ապստամբարտը:

Մինչեւ օրս Հիմնադրամը ստացած է 600 հազար տոլարի նուիրատուութիւններ՝ Հայաստանէն եւ արտասահմանէն, որոնք վերջին տաւուշեան պատերազմին յաջորդող օրերուն մեծ թափ ստացած են:

Պր. Աւետիքեան տեղեկացուց նաեւ որ, Հիմնադրամը ամէն տարի ստուգման կ'ենթարկուի միջազգային հաշուապահական ընկերութեան մը կողմէ:

Պր. Աւետիքեան կոչ ըրաւ այցելելու Հիմնադրամի կայքէջը՝ www.1000plus.am եւ հոն ծանօթանալ բոլոր ծրագիրներուն, նուիրատուներու ցանկին եւ այլ մանրամասնութիւններու՝ Հայերէն, Անգլերէն եւ այլ լեզուներով:

Վերջապահութեան Զիննառայողներու Ապահովագրութեան Հիմնադրամի Տնօրէն՝ Վարուժան Աւետիքեան պատասխանեց լրագրողներու հարցերուն:

Մամլոյ ասուլիսը վարեց Հիւպատոսութեան մամուլի հետ կապերու պատասխանատու Լիլիթ Սեղրակեանը:

Գ. ԽՈՏԱՆԵԱՆ

# Մարդասիրական Օժանդակութիւնները Կը Հասնին Լիբանան

Շարունակուած էջ 1-էն

կական Հիմնադրամին՝ Կեդրոնական դրամատան բացուած յատուկ հաշուհամարներու միջոցով: Հիմնադրամը նաեւ ունի կատարելագործուած կայք, որտեղ առցանց նուիրատուութեան շատ արագ հնարաւորութիւն կայ:

Լոս Արշամեանին՝ վերջին քանի մը ամիսներուն «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամը, իր տարածքային կառուցումները, ինչպէս նաեւ Արցախի կառավարութիւնը բաւական մեծ դրամական օգնութիւն ցուցաբերած են Լիբանանի հայկական կրթական հաստատութիւններուն: Տնտեսա-

թիւնը վայելող միութիւններու եւ կառույցներու պատասխանատուներուն հետ:

Հայաստանէն ժամանած պատուիրակութեան մաս կազմեցին Սփիւռքի հարցերու գլխաւոր յանձնակատար Զարեհ Սինանեանը, Հայաստան-Լիբանան խորհրդարանական բարեկամութեան յանձնաժողովի նախագահ, երեսփոխան Հրաչեայ Յակոբեանը, «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի գործադիր տնօրէն Հայկակ Արշամեանը, ներկայութեամբ Լիբանանի մէջ Հայաստանի Հանրապետութեան արտակարգ եւ լիազօր դեսպան Վահագն Աթաբէկեանի եւ դեսպանութեան ռազմական կցորդ Ալեքս



Հայաստանի պատուիրակութեան հանդիպումը ՍԳՀԿ ղեկավարութեան հետ

կան ճգնաժամը մեծապէս ազդած է Լիբանանի հայկական կրթական հաստատութիւններուն վրայ: Վերջին անգամ մօտ երկու ամիս առաջ 55 հազար տոլարի օգնութիւն տրամադրուած է այնտեղի հայկական կրթական հաստատութիւններուն:

Լոս Արշամեանի՝ այսօրուէ պէտք է նախագծել, թէ ինչպէս պէտք է կարողանանք լիբանանահայերուն ժպիտով ու շատ յարգալից ընդունիլ Հայաստան, եթէ անոր կարիքը ըլլայ:

Օգնութեան առաջին խմբաքանակներուն հետ Լիբանան ժամանած հայկական պատուիրակութեան անդամները այցելցին Հայ կրօնական համայնքապետներուն, կուսակցութիւններուն եւ հաստատութիւններուն՝ ծանօթանալու համար Լիբանանահայութեան կարիքներուն:

Օգոստոս 10-ին պատուիրակութեան անդամները այցելեցին նաև հայաստանի պայթումէն մեծապէս տուժած Նոր Հաճըն թաղամաս, ուր Հայկական կրթական Բարեսիրական Միութեան դրամատան մէջ տեսակցեցան Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութեան Լիբանանի շրջանի վարիչ Մարմինի ատենապետ Ընկ. Սեպուհ Գալիփեանի, վարիչ Մարմինի անդամներուն, ՍԳՀԿ Կեդրոնական վարչութեան անդամ Ընկ. Ալեքսան Քօչկէրեանի եւ կուսակցութեան հովանաւորու-

Մուշեղեանի: Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան Լիբանան-Հայաստան բարեկամական յարաբերութիւնները, համատեղ իրականացուող աշխատանքները, ինչպէս նաեւ Պէյրութի պայթումին յաջորդած օրերուն Հայաստանէն Լիբանան մարդասիրական օժանդակութեան կարեւորութիւնը: Շեշտուեցաւ, որ Հայաստանէն ուղարկուած նպաստը շատ մեծ նշանակութիւն ունի ինչպէս Լիբանանին, այնպէս ալ լիբանանահայութեան համար: Ընկ. Գալիփեան իր արտասանած խօսքին մէջ լիեցցուց, որ հայ ժողովուրդի ծոցէն ծնած Հնչակեան կուսակցութիւնը միշտ եղած է հայրենասէր եւ անոր հայրենասիրութիւնը չէ պայմանաւորուած կուսակցական նեղ շահերով, խորհրդարանական աթոռներով կամ իշխանական դիրքերով, այլ միշտ կը կանգնի Հայաստանի կողքին՝ անոր լաւ եւ վատ օրերուն: Ընկ. Գալիփեան վերահաստատեց կուսակցութեան ամբողջական զօրակցութիւնը Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանին եւ անոր բարեկարգումի ծրագրերուն:

Հանդիպումին ընթացքին արծարծուեցաւ նաեւ հայրենադարձութեան թղթածրարը եւ շեշտուեցաւ վերջնական բնակութեան նպատակով Հայաստան փոխադրուող հայորդիներուն օժանդակելու կարեւորութիւնը:

# Լիբանանահայ Համայնքի Վերականգնումը

Շարունակուած էջ 1-էն

ամերիկացի գաղթելու հաստատուին հայրենի հողին վրայ:

Անկախ միջազգային կառույցներու եւ պետութիւններու կողմէ Լիբանան հասնող օժանդակութեան, որմէ մասամբ կրնայ օգտուիլ նաեւ հայութիւնը, մենք որպէս պետութիւն, ժողովուրդ եւ

սփիւռքահայութիւն մեր ուսերուն կ'իյնայ պարտաւորութեան մեծ բաժին: Այս ուղղութեամբ պէտք է կրկնապատկել մեր ջանքերը ու ընել մեր կարելիք, կարճ ժամկետներու մէջ վերականգնելու համար Լիբանանահայ համայնքը, որպէսզի ան վերագտնէ իր նախկին վիճակը եւ շարունակէ իր կարեւոր առաքելութիւնը մեր ազգա-

յին կեանքէն ներս:

Այս ուղղութեամբ առաջին նշանները յուսադրող են: Գլխաւորութեամբ Հայաստանի պետութեան, բազմաթիւ բարեսիրական կազմակերպութիւններ եւ անհատ նուիրատուներ կը փութան միութեան ու մարդասիրական օժանդակութիւն հասցնել համայնքին:

Կարիքները հսկայական են ու կը կարօտին երկարաշունչ աշխատանքի, սակայն վստահ ենք, որ մեր ժողովուրդը պիտի կարողանայ իր մէջ ուժ գտնել յաղթահարելու այս մարտահրաւիրը եւս, զայն նկատելով բոլորիս ազգային արժանապատուութեան հարցը:

«ՄԱՍԻՍ»



# Լիբանանի Հայ Համայնքից Արտահոսք Լինելու Ե. Պետք Ե Պետական Մակարդակով Լրջօրէն Մտածեն Այս Հարցի Շուրջ



«Առաջին Լրատուական»-ի գրողակիրոյն է Օքսֆորդի համալսարանի արեւելագիտութեան ամբիոնի դասախօս, հասարակաբան եւ սփիւռքագէտ Հրաչ Չիլինկիրեանը:

- Դեռեւս 2017-ին դուք ասում էիք՝ Սփիւռքի մեծամասնութիւնը հետաքրքրուած չէ Հայաստանով: Հիմա, երբ Հայաստանում արդէն երկու տարի է յեղափոխութիւն է տեղի ունեցել, որքանով է Սփիւռքում Հայաստանով հետաքրքրուողների շրջանակը մեծացել: Արդեօք այդ հետաքրքրութեան մեծացումը յանգեցրե՞լ է Սփիւռքից Հայաստան գաղթողների թուի աւելացմանը:

- Հայաստանի անկախացումից յետոյ Սփիւռքը, ընդհանուր առմամբ, ակնկալում էր, որ հայրենիքը ժողովրդավար եւ բարգաւաճ պիտի լինի, որ Հայաստանը կունենայ արդարութեան եւ հաւասարութեան նուազագոյն չափանիշներ, թերեւս իդէալիստական թուացող սպասումներ: Անկախութեան առաջին տարիները անցումային շրջան էին, եւ շատ բացթողումների հանդէպ Սփիւռքը որոշ չափով հասկացողութիւն ցուցաբերեց: Բայց յետագայ տարիների գարգացումները բաւական դիւրախաբ եւ անընդունելի էին: Փտածութիւնը, անարդարութիւնը եւ անհաւասարութիւնը հասարակութեան համար քանդիչ երեւոյթներ դարձան: այս պատկերի կամ շրջագծի մէջ էր, որ Սփիւռքը հետզհետէ սկսեց չհետաքրքրուել Հայաստանով: Թաւաշյայ յեղափոխութիւնը, անցեալի համեմատ, արմատական փոփոխութիւն բերեց, եւ Սփիւռքի համար Հայաստանի հետ նոր յանձնառութիւններ չեն շրջան սկսուեց:

Թաւաշյայ յեղափոխութիւնը մեծ վերափոխման ենթարկեց Սփիւռքի վերաբերմունքը Հայաստանի հանդէպ: Սփիւռքի հետաքրքրութիւնը Հայաստանի նկատմամբ լրիւ փոխուեց, եւ այդ յեղափոխութեան օրերին Սփիւռքը զանգուածաբար հետեւում էր գարգացող իրադարձութիւններին: Անգամ որդիս, որ այդ ժամանակ 10 տարեկան էր, դպրոցից գալիս ու հարցնում էր՝ պապ, ինչ եղավ Հայաստանում: Այսինքն՝ լրիւ նոր շունչ ու նոր երանգ բերեց յեղափոխութիւնը: Դրանից յետոյ Հայաստանի հանդէպ շատ դրական կեցուածք առաջացավ եւ նոր հետաքրքրութիւն դէպի Հայաստանը: Անշուշտ, ամէն ինչ կատարեալ չէ Հայաստանում, բայց կարող եմ ասել, որ Սփիւռքի տեսանկիւնից, Հայաստանի բոլոր խնդիրների առումով,

ներկայ վիճակը շատ ավելի նախընտրելի է, քան անցեալում էինք տեսնում: Այսինքն՝ պէտք է արձանագրել, որ Սփիւռքի համար էլ «յեղափոխութիւն» տեղի ունեցավ, որպէսզի Սփիւռքի տարբեր կազմակերպութիւններ, անհատներ նոր տեսանկիւնից նայեն Հայաստանին, վերահաստատեն իրենց շփումները Հայաստանի հետ եւ, ինչու ոչ, նոր կամուրջներ ստեղծեն ՀՀ-ի հետ: Մանաւանդ որ երիտասարդ սերունդը այսօր շատ ավելի հետաքրքրուած է Հայաստանով, որովհետեւ այդ յեղափոխութիւնը, այդ փոփոխութիւնը իրենց սրտին մօտ է:

- Նոր իշխանութիւնը մտածում է հայրենադարձութեան մասին օրէնք մշակելու շուրջ եւ այդ ուղղութեամբ աշխատանքներ է իրականացնում: Մասնաւորապէս, արտօնութիւնների կասիմանի ԳՅ Արտօնադրուների համար իրիփոքբայից վարկի, աշխատանքով ապահովելու հետ կապուած: Ձեր կարծիքով կա՞նք ման օրէնքի անհրաժեշտութիւն, եւ կարո՞ղ է այն գայթակղել մեծ թուով մարդկանց տեղափոխուելու Հայաստան:

- Այստեղ մի քանի հարցեր կան: Նախ՝ սփիւռքահայը արդէն իրաւունք եւ հնարաւորութիւն ունի ՀՀ-ի քաղաքացիութիւն ստանալու, որը մեծ նուէր է սփիւռքահայերի համար: սայ արդէն հնարաւորութիւն կտայ սփիւռքահային օգտուելու բոլոր օրէնքներից եւ պաշտպանուելու ինչպէս իւրաքանչիւր ՀՀ-ի քաղաքացի: Այլ հարց է, որ ինչպէս պէտք է օգնել կամ աջակցութիւն ցուցաբերել այն սփիւռքահայերին, որոնք գաղթական են կամ գալիս են այնպիսի երկրներէրից, որտեղ ահռելի ստեղծական անկում կայ, կամ մնալուն քաղաքական մաշեցնող խնդիրներ: Այս գործօնը նիւթական օժանդակութեան հարց է, օրինակ, վարկերի տրամադրում եւ այլն: Ի հարկէ, դա լաւ է, որ նման հնարաւորութիւններ լինեն, բայց, ըստ իս, դա խնդիրը լրիւ չի լուծի՝ եթէ նկատի ունենանք այսօրվայ Միջին Արեւելքի կացութիւնը: Բանն այն է, որ այսօր ընդհանրապէս Միջին Արեւելքից գաղթում է միջին դասակարգը, այսինքն՝ նոյնիսկ տեղափոխուելու համար որոշ գումար է պէտք՝ օղանաւի տոմսեր, ճամփորդութեան ծախսեր եւ այլն:

Այսինքն՝ այնպէս չէ, որ օրէնք ընդունելով՝ սփիւռքահայը միանգուժից կարող է գալ ու հաստատուել Հայաստանում: Օրինակ՝ այսօր ահռելի աղքատութիւն կայ Լիբանանում, եւ ժողովուրդը անգամ, կարող եմ ասել, սովամահ

լինելու վտանգի առջեւ է կանգնած: Հիմա, եթէ Լիբանանում հայկական ընտանիքներ կան, որոնք ուզում են Հայաստան գալ, ինչպէ՞ս պէտք է գան: Մարդը երեխաների հաց գնելու փող չունի, որտեղի՞ց փող հայթայթի ընտանիքով Հայաստան տեղափոխուելու համար:

- Դա, ըստ էութեան, Հայաստանի պետութիւնը պէտք է հոգա՞ւ:

- Կամ պետութիւնը, կամ ուրիշ ձեւերով, օրինակ, միջազգային կազմակերպութիւններ, կամ միջպետական նիւթական ներդրումներով: Ասածս այն է, որ ներգաղթի տարբեր տեսակներ կան: Հայրենադարձութիւնը մի բան է, գաղթականութիւնն ուրիշ բան է: Կարող է մէկը Ֆրանսիայում կամ Ամերիկայում շատ լաւ պայմաններ ունենայ եւ որոշի, որ փոխադրուում է Հայաստան: Սա հայրենադարձութիւն է: Կամ, ինչպէս երկրորդ համաշխարհային պատերազմից յետոյ՝ 1946-1949 թուականներին, հայրենադարձութիւն կազմակերպուեց Սովետական Հայաստանի կառավարութեան նախաձեռնութեամբ: Այդ ժամանակ մարդիկ ստիպուած չէին, փողոցներում չէին մնացել, իրենց կեանքն ունէին, բայց որոշեցին Հայաստան վերադառնալ: Այսինքն՝ հայրենադարձութիւնը մի թեմա է, իսկ գաղթականներին Հայաստանում տեղաւորելը լրիւ ալ խնդիր է: Օրինակ՝ եթէ ուզենանք Լիբանանից 5 հազար հայ ընտանիք փոխադրել Հայաստան, ենթադրում եմ, որ եթէ ամէն մի ընտանիքի համար 20 հազար դոլար հաշվեն, ապա 100 մլն դոլար կարիք կը լինի: Սփիւռքն ի վիճակի չէ նման գումարներ տալու, բոլորս դրամահաւաքների ժամանակ տեսնում ենք, որ եթէ 10 մլն դոլար հաւաքուում է, դա մեծ գումար է համարում: Ես չեմ կարծում, որ այսօր Հայաստանն այդ նիւթական պայմաններն ունի, որ նման բարդ խնդիր լուծի Սփիւռքի համար: Օրինակ՝ ըստ մեր ուսումնասիրութիւնների՝ առաջիկայ 5 տարիների ընթացքում Լիբանանի հայութեան գրեթէ 60 տոկոսը մտադիր է Լիբանանից հեռանալ:

Հիմա արդէն Լիբանանի հայ համայնքը շատ է նստացել, մօտ 40 հազարն է մնացել, եւ համայնքից, վստահաբար, դեռ արտահոսք չի նկատուել: Ասեմ, որ շատերը մտածում են հէնց Հայաստան գնալու մասին, որովհետեւ վիզայի խնդիր չունեն, այլ դիւրութիւններ կան: Այսօր եթէ Հայաստանում պետական մակարդակով լրջօրէն մտածեն այս հարցի շուրջ, կարելու է գործօններից մէկը բնակարանների հարցն է: Կարող են, ասենք, 5 հազար ընտանիքի համար շէնքեր կառուցեն, թէկուզ ոչ Երեւանում, եւ ասեն՝ դուք այստեղ կարող էք մէկ տարի անվճար կամ քիչ վարձով մնալ: Այսինքն՝ պէտք է մոռնանք գտնել, որ այս մարդիկ կարողանան իրենց կեանքը վերականգնել Հայաստանում: Այստեղ պէտք է հաշուի առնել նաեւ, որ եթէ դու 5 հազար ընտանիքի համար բնակարաններ եւ կառուցում, այդտեղ քանի հազար մարդ կարող է աշխատել, եւ սա էլ ներդրման ձեւ է: Նաեւ տարիների ընթացքում այդ հազար ընտանիքը Հայաստանի բնակչութեան դրամային աճին կը նպաստի: Եթէ Հայաստանն իր առջեւ նպատակ դնի, որ 100 մլն

դոլարի ներդրում է հարկաւոր այս ծրագրի համար, որպէս 3-5 տարիների պետական ծրագիր, բնակահարար, այդ գումարը տնտեսութեան մէջ շրջանառուելու է, աշխատատեղեր են ստեղծուելու: Բացի դրանից՝ այդ 5 հազար ընտանիքը, որ տեղափոխուելու է Հայաստան, իրենք իրենց հերթին աշխատելու են, ինչը եւս աշխուժացնելու է տնտեսութիւնը: Ասելիքս այն է, որ մենք պէտք է ծրագրուած մօտեցում ունենանք եւ համոզվենք, որ փոքր գումարներով կամ համայնքային նուիրատուութիւններով հնարաւոր չէ նման ծրագիր իրագործել: Բացի դրանից՝ մենք անընդհատ պէտք է երկիւստութեան մէջ լինենք ու զգանք այն մարդկանց զարկերակը, որոնց օգնում ենք: Այսօր որեւէ մէկը լրջօրէն հարցրե՞լ է իրաքահայերին կամ սիրիահայերին, կամ լիբանանահայերին, թէ ինչ կարիքներ նրանք ունեն: Շատերն ասում են՝ մեզ աշխատանք տուէք, մնացածը մենք կ'անենք: Բայց միւս կողմից Հայաստանի հասարակութիւնն էլ աղքատութիւն մէջ է, աշխատանքի խնդիր ունի, եւ դրանով հարցը բարդանում է, քանի որ Հայաստանում էլ մարդիկ կան, որոնք այն վիճակում են, ինչպիսին Լիբանանում ապրողների վիճակն է: Եւս մի հարց կայ. եթէ Հայաստանն օգնի, որ սփիւռքահայերը Հայաստան տեղափոխուեն եւ նրանց աջակցի, Հայաստանի հասարակութիւնն էլ կարող է ասել՝ բա մեզ ինչո՞ւ չէք օգնում, մենք էլ կարիքներ ունենք: Այնպէս որ, ամէն ինչ մտածուած եւ երկարաժամկէտ հայեացքով պէտք է լինի:

- Հայաստանում մեկնարկել է «ի գործ» ծրագիրը եւ արդէն մշուում է, որ 100 սփիւռքահայ մասնագէտներ աշխատանքի կ'անցնեն պետական կառավարման համակարգում: Ծրագրի համաձայն՝ հրաւիրող կողմը կհոգայ ճանապարհի ու կեցութեան ծախսերը: Դուք իմ՞ջ կարծիք ունե՞ք այս ծրագրի վերաբերելով:

- Ես կարծում եմ, որ սքանչելի ծրագիր է Սփիւռքի հետ կամուրջն ամրապնդելու համար, որ սփիւռքահայերը գան Հայաստան, մօտիկից ամէն ինչ տեսնեն, աշխատեն, ապրեն այստեղ ու իրենց գիտելիքները, փորձը բերեն Հայաստան: Սա լաւ առիթ է, որ Հայաստանի պետական համակարգն օգտուի նման հնարաւորութիւններից: Վստահաբար, այդ 100-ից ոմանք կ'որոշեն մշտական մնալ, հաստատուել Հայաստանում: Գորոնավիրուսի համաճարակից յետոյ, ես կարծում եմ, որ, քանի որ Հայաստանը փոքր երկիր է եւ որոշ սահմանափակումներ ունի, այս համաճարակից յետոյ կարող է շատ գրաւիչ երկիր լինել շատերի համար: Արեւմտեան երկրներում մտահոգութիւններ կան, որ կեանքը դեռեւս իր նախկին իրավիճակին չի վերադառնալու, գործազրկութիւն կայ, տնտեսական ահռելի անկում կայ, եւ հնարաւոր է տարիներ պէտք լինեն այդ երկրներին ոտքի կանգնելու համար: Հետեւաբար՝ ես կարծում եմ, որ սփիւռքահայերի համար Հայաստանը կարող է հրապուրիչ լինել: Յատկապէս մարդիկ, որոնք որոշ նիւթական կարողութիւններ ունեն դրսում, կարող են աշխատանքներ ստեղծել եւ շատ լաւ ապրել Հայաստանում: Այսինքն՝ համաճարակից յետոյ պատկերը կարող է փոխուել:



# Պէյրուք Դարձեալ Արիւն Եւ Արցունք Լացալ



Երեքշաբթի, 4 Օգոստոսի երեկոյեան ժամը 6-ի շուրջ, սարսափազդու պայթում մը ցնցեց Լիբանանի մայրաքաղաքը: Պէյրուքի զլխաւոր նաւահանգիստին մէջ տեղի ունեցած պայթումը աննախադէպ էր իր գործած աւերով:

Մայրաքաղաքին կէսէն աւելին կրեց նիւթական անաւոր վնասներ եւ մարդկային զոհեր:

Ծող չկրճարած դարմանատան աշխատակից ներքէն ժամեր շարունակ ընդունեցին շրջանի բազմաթիւ վիրաւորները եւ անոնց տրամադրեցին շտապ օգնութիւն, դարմանեցին վէրքերը եւ յատկացուցին անհրաժեշտ դեղորայք:

Պայթումին պատճառով նիւթական ծանր վնասներու ենթարկուեցան նաեւ Սուրբ Գէորգ եկեղեցին եւ «Արարատ» օրաթերթի խմբագրատունը:



Անցեալին Արեւելքի մարզաբիրտը համարուող Լիբանանը անգամ մը եւս յայտնուեցաւ քառասուն վիճակի մէջ, զոհելով իր զաւակները, ենթակառուցները, ժողովուրդին բնակարաններն ու աշխատանոցները, եւ ամենավատը՝ պայթումը բոլորովին քանդեց լիբանանցիներուն արդէն իսկ փճացած տրամադրութիւնը եւ անոնց ունեցած նշոյլ մը յոյսը, խուճապի մթնոլորտ ստեղծելով բոլորին մօտ: Պէյրուքի նաւահանգիստին մէջ

ցին եւ «Արարատ» օրաթերթի խմբագրատունը: Փշուած ապակիներ, խլուած պատուհաններ եւ դուռեր, կոտորուած նստարաններ ու պահարաններ: Համատարած աւեր, որ կարիք ունի լայնամասշտապ համագործակցութեան, միասնական աշխատանքի եւ վերականգնման համար անհրաժեշտ համագալին ներդրումի:

Աղէտին յաջորդ օրուէն սկսեալ, Հաճրն թաղամասի տղաքը, Հ.Մ.Մ. Պէյրուքի արիւնը եւ



տեղի ունեցած անաւոր պայթումին հետեւանքով ծանրօրէն տուժեց նաեւ Նոր Հաճրն թաղամասը, ուր վիրաւորուեցան բազմաթիւ հաջորդիներ, վնասուեցան բնակարաններ, վաճառատուններ ու հաստատութիւններ: Թաղամասին մէջ գոր-

տիւրունիական երիտասարդները գերագոյն մղումով անցան մարդասիրական օժանդակութեան, մաքրագործութեան եւ աւերին տակէն ոտքի կանգնելու աշխատանքին: Ս. Գէորգ եկեղեցուց, չկրճարած դարմանատան, «Արարատ» օրաթերթի

խմբագրատան, Հաճրն եւ Սալիլ Պատուի թաղամասերու փշուած ապակիները մաքրուեցան, խլուած պատուհանները վերադասաւորուեցան, անհրաժեշտ եւ անմիջական օգնութիւն մատուցուեցաւ շրջանին մէջ վնաս կրած բնակիչներուն եւ անոնց բնակարաններուն:

Վեր. Հրայր Չոլաքեանի, եւ մօտէն ծանօթացաւ շրջանի վնասուած կառուցներուն եւ բնակիչներուն հասած կորուստներուն:

Այլ գիծի վրայ, երէկ երեկոյեան, Նոր Հաճրն եւ Սալիլ Պատուի թաղամասերուն մէջ տեղի ունեցաւ ուտեստեղէնի նպաստա-



Լիբանանի դիմագրաւած այս մարտահրաւէրին ի տես, Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Արամ Ա. կաթողիկոսը կոչ ուղղեց Լիբանանի հայութեան վերականգնումը կատարելու համագալին ճիգով՝ Հայրենիքի, Սփիւռքի գաղութներուն եւ ընդհանրապէս հայ ժողովուրդի զաւակներուն գործօն մասնակցութեամբ: Ան կոչ ուղղեց զօրակից դառնալու Լիբանանի հայութեան, որպէսզի ան կարենայ վերանորոգ կենսունակութեամբ ու նուիրումով շարունակել իր համագալին առաքելութիւնը:

բաշխում, կազմակերպութեամբ չկրճարած վարչութեան, դարձեալ Հ.Մ.Մ. Պէյրուքի արիւնը եւ Ս.Գ.Չ.Կ. Տիրուհի Ու. Երիտ. Միութեան երիտասարդ-երիտասարդուհիներու ձեռամբ, որոնք թաղամասերու բնակիչներուն բաշխեցին ուտեստեղէն:

\*\*\*\*

Աղէտահար քաղաք դարձած Պէյրուքը այսօր անցած է ապաքինումի փուլին: Դարձեալ պահն է միասնականութեան, համագալին ուժերուն ապաւինելով ոտքի կանգ-



Միւս կողմէ, Լիբանանի Հայոց թեմի առաջնորդ Շահէ Արք. Փանոսեան, պայթումին հետեւանքով վնասուած հայկական եկեղեցիներու եւ կառուցներու կատարած այցելութիւններու ծիրէն ներս, նախանցեալ օր այցելեց նաեւ Նոր Հաճրն եւ շրջեցաւ թաղամասին մէջ, ծանօթացաւ բնակիչներուն կրած վնասներուն եւ անոնց մտահոգութիւններուն ու խնդիրներուն:

նելու: Երեքշաբթի օր Պէյրուքը ցնցած պայթումը սուգի մատնեց բոլորը, բայց կեանքին կառչած ժողովուրդը արդէն յաջորդ օր սկսաւ թօթափել իր վրայէն աղէտի փոշին, դարմանել իր վէրքերը, սրբել իր արցունքները, խաչակնքել եւ անցնիլ վերականգնումի գործընթացին: Այսպէս ըրին բոլոր լիբանանցիները, այսպէս ըրին լիբանանահայերը, այսպէս ըրին նաեւ Հաճրնի երիտասարդները, ՀՄՄ Պէյրուքի արիւնը եւ տիրունիական տղաքը: Վարձքը կատար բոլոր երիտասարդ-երիտասարդուհիներուն:

«ԱՐԱՐԱՏ»

## Պէյրուքի Ահաւոր Պայթիւնին Զետեւանքով 16 Հոգիներ Զերբակալուած

Անցեալ երեքշաբթի, Պէյրուքի աղիտալի անաւոր պայթիւնին հետեւանքով, իշխանութիւնները ձերբակալեցին 16 հոգիներ, որոնք պատասխանատու պաշտօններ կը վարէին նաւահանգիստին մէջ, ներառեալ ընդհանուր տնօրէնն ու մաքսատան ղեկավարները: Հարցաքննուած են նաեւ 18 ուրիշներ: Նշենք նաեւ որ պայթիւններու հետեւանքով աւելի քան 200

հոգի մահացած է եւ 5000 հոգի վիրաւորուած: Այս առթիւ բողոքի շարունակական մեծ ցոյցեր տեղի ունեցան Պէյրուքի խորհրդարանի եւ այլ նախարարութիւններու շէնքերուն առջեւ, պահանջելով Հանրապետութեան նախագահի եւ դահլիճի հրաժարումը: Տեղ տեղ կատարուեցան խոշտանգումներ եւ բռնարարքներ ոստիկանութեան եւ երիտասարդ ցուցարարներու միջեւ:



# Լիբանան. Աղերս խաղաղութան եւ Վերակենդանացման

**ԶԱԻԷՆ ԽԱՆՃԵԱՆ**  
Գործադիր Տնօրէն Ամերիկայի  
Հայ Աւետարանչական Ընկերակ-  
ցութեան

Տարածաշրջանի հակամարտ  
ուժերը պէտք է կարգաւորեն իրենց  
տարածաշրջանները քանակցու-  
թիւններու սեղանին շուրջ եւ ոչ  
թէ անոր խաղաղ ու անմեղ բնակ-  
չութեան ճաշասեղաններու վրայ:

Պէջրութի հզօր պայթումը, որ  
բազմաթիւ անմեղ Լիբանանցիներու  
կեանքը խլեց՝ իր ետին թողե-  
լով հազարաւոր վիրաւորներ, աւե-  
լի քան աւերիչ էր: Անկախ այն  
իրականութենէն թէ արկած էր կամ  
կանխամտածուած ոճիւր, վնասը  
չափազանց ասուելի էր եւ անկրելի:  
Աւերն ու կործանումը այնքան  
հակայական էին եւ ծաւալուեց, ոմանք  
զայն բնութագրեցին նմանը չունե-  
ցող Լիբանանի 15-ամեայ քաղա-  
քացիական պատերազմի ընթաց-  
քին:

Երկիր մը, որ քաղաքական,  
տնտեսական եւ առողջական ճգնա-  
ժամ է կը տառապի, այժմ փորձա-  
ռութիւնը կ'ընենայ բռնութեան  
եւ ֆիզիքական վնասի՝ կեանքի եւ  
կալուածի հանդէպ: Մեր սիրտերը  
կը ճմլուին պայթումի հետեւան-  
քով զոհուածներուն եւ անոնց ըն-  
տանիքներուն համար: Իմ յոյսս եւ  
աղօթքս է, որ այս բռնութիւնը չի  
ծաւալի երկրի մը մէջ, որ դարեր  
շարունակ կրթութեան լուսաւո-  
րութեան, տեղաշարժի եւ արտա-  
յայտութեան ազատութիւն, բնա-  
կան գեղեցկութիւն եւ իր ժողո-  
վուրդի ջերմութիւնը պիտի  
չորսուին: Այս երկրի մէջ էր իմ  
բարձրագոյն ուսումնականը: Թող  
զոհերը հանգչին խաղաղութեամբ  
եւ Սուրբ Հոգին մխիթարէ իրենց  
սիրելիներն ու հարազատները իր  
գորութեամբ, որ մեր հասկացողու-  
թենէն վեր է:

Լիբանան՝ այժմ որեւէ ատեւ  
աւելի անյապաղ կարիքը ունի  
երկու բանի.-

- 1. Խաղաղութիւն՝ առաջնա-  
հերթ  
40-ական թուականներու իր



ձեռք բերած անկախութենէն իվեր,  
այդ տարածաշրջանի մէջ մտքի  
ազատ արտայայտութեան, ազատ  
մամուլի, ազատ ելեւմուտի եւ անոր  
Աստուածատուր բնութեան գեղեց-  
կութեամբ օրհնուած եւ մատուց-  
ուած մթնոլորտի պատճառաւ, Լի-  
բանան դարձած է կիզակէտը տա-  
րածաշրջանի գողարկուած եւ ծա-  
ծուկ գաղտնի գործողութիւններու  
եւ դաւադրութիւններու:

Մերձաւոր Արեւելքի սրտին  
վրայ հանգչող այս փոքր՝ երբեմնի  
Քրիստոնեայ մեծամասնութիւն ու-  
նեցող երկիրը, հոգնած է իր հողին  
վրայ ճակատող հակամարտութիւն-  
ներէ, թշնամութիւնէ, մարտերէ եւ  
պայքարէ: Այսօր Լիբանանը, իր  
ապականած քաղաքական խաւէն  
անկախ, ենթարկուած է հաւաքա-  
կան, ուղղակի կամ անուղղակի  
պատժամիջոցներու՝ որոնք խախ-  
տած են անոր տնտեսութիւնը,  
անդամալուծած են առեւտուրը եւ  
երկրի բնակչութիւնը առաջնոր-  
դած սովամահութեան ճանապարհ-  
հին: Մարդասիրական ոգիով՝ համա-  
հունչ մեր արժեքներուն, անհրա-  
ժեշտ է որ անմարդկային պատժա-  
միջոցները ջնջուին, վերացնելով  
տարածաշրջանի բնակչութեան տա-  
ռապանքը:

Տարածաշրջանի հակամարտ  
ուժերը պէտք է կարգաւորեն իրենց  
տարածաշրջանները քանակցու-  
թիւններու սեղանին շուրջ եւ ոչ  
անոր խաղաղ ու անմեղ բնակչու-  
թեան ճաշասեղաններու վրայ:

Խաղաղութիւնը հրամայական  
է եւ գերակայ Լիբանանի մէջ եւ  
շուրջ:

Շար.ը էջ 16

# Ֆրանսայի Նախագահ Մաքրոնի Միօրեայ Այցը Լիբանան



Ֆրանսայի Հանրապետութեան  
նախագահ էմմանուէլ Մաքրոն,  
անցեալ Հինգշաբթի միօրեայ այ-  
ցով, Պէջրութ ժամանեց եւ իսկոյն  
պաշտօնական հանդիպումներ ու-  
նեցաւ Լիբանանի հանրապետու-  
թեան նախագահ Միշէլ Աունի եւ  
այլ բարձրաստիճան անձնաւորու-  
թիւններու հետ:

Ան իր հետեւորդներով շրջե-

ցաւ Պէջրութի նաւահանգիստի  
աղէտի վայրը: Հանդիպումներ ու-  
նեցաւ նաեւ ժողովրդային խաւե-  
րու հետ: Ան ամենուրէք իր անվե-  
րապահ աջակցութիւնը յայտնեց  
երկրի վերաշինութեան գործին  
եւ ըսաւ թէ եկած է ոչ թէ  
կառավարութեան նեցուկ կանգ-  
նելու, այլ՝ Լիբանանի ժողովուր-  
դին օգնելու:



## ՓԻՆԻԿԸ ԶԻ ՄԵՆՍԻՐ

Մեր սիրտն ու հոգին ձեզի հետ են՝ լիբանանահայեր եւ «եա՛ ախի  
լուպանի»

Դառնամ տունս տամ անտունիներուս,  
Դառնամ ողորմի՜ տամ գոհուածներուս  
Դառնամ սիրտս տամ անկոտորում եղբայրներուս եւ քոյրերուս  
Դառնամ հոգիս տամ անվեհեր լիբանանցիին  
Դառնամ ողջո՛յն տամ պէյրութիին  
Դառնամ ամէն ինչ տամ Պուրճ Յանուտին  
Դառնամ ու կոչ ընեմ Փինիկ թոչուսին:

Գեղեցիկ ծննդավայր քաղաքս Պէյրութը կը մխայ ծուխի, թունաւոր ու  
գունաւոր ամպերու տակ, նաւահանգիստ «մարֆա~ն» կ'այրի, Պապ  
Իտրիսէն մինչեւ Երմուզի, Աշրաֆիէ, Հայկաշէն, Մար Սիխայիլ, Խալիլ  
Պետեվի ու Նոր Հաճըն, Պուրճ Յանուտէն մինչեւ Չալքա եւ Անթիլիաս  
ապակիներու տարափին տակ կը փայլին հրէշաւոր աչքերով: Վերը՝ հոն,  
ուր իրենց վեհութեամբ, բայց խոցուած սիրտով ու արցունքոտ աչքերով կը  
դիտեն վար՝ Մարիամ Աստուածածինն ու Քրիստոսը գրկաբաց, Եղեռնի  
յուշարձանն ու մայրիները եւ արիւն-արցունք կու լան: Բայց կանգուն են  
անոնք:

Ռումբ եւ «սարուխ», «ղանցաս» ու M16 շատ են տեսեր ծովափնայ  
իմ քաղաք՝ իմ միշտ անկոտորում Պէյրութ: Դիմացա՜ր, նորէ՛ն պիտի  
դիմանաս: Քու խրոխտ զաւակներդ, ուսարերդ ու դուստրերդ նորէ՛ն ոտքի  
պիտի կանգնին ու կանգնեցնեն քեզ, զի Փինիկ թոչունը չի՛ մեռնիր,  
մոխիրներու մէջ ալ թաղես անյարութիւն կ'անուր: Չարը կրնայ հարուածել  
միսին ու ոսկորին միայն, բայց հոգիդ չի կրնար զգետնել:

Պիտի յառնի՛ս ու նորէն պիտի ժպտաս, Լիբանան:  
Զաւակդ՝  
Մինաս Գոճայեան  
Լու Աճճէլըս



# Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամ. Համահայկական Ուժերով Սատարենք Լիբանանի Մեր Հայրենակիցներին

«Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամը» մեկնարկում է  
«անյետաձգելի օգնութիւն լիբանանահայերին» խորագրով նոր  
դրամահաւաք արշաւ: Հայկական ամենահին համայնքներից մէկը, որը  
մէկ դարից աւել մեր ազգային անկոտորում ոգու եւ գոյատեւման  
խորհրդանիշն է, այսօր մեր աջակցութեան կարիքն ունի: Պէջրութի  
աղէտալի պայթիւնը բազմապատկեց Լիբանանում տիրող տնտեսական  
երկարատեւ ճգնաժամն ու համաճարակի հետեւանքները՝ անելանելի  
իրավիճակ ստեղծելով մեր հայրենակիցների համար: Տարիներ շարունակ  
Լիբանանի հայ համայնքը մեծ նուիրումով սատարել է թե՛ Հայրենիքին,  
թե՛ սփիւռքի համայնքներին: Այժմ մեր գործելու ժամանակն է:

Հայաստանի անկախութեան իր առաքելութեանը համահունչ՝  
«Հայաստան Համահայկական Հիմնադրամը» նախորդ տարվայ  
տնտեսական ճգնաժամի ժամանակ ամուր կանգնեց Լիբանանում  
գործող հայկական կրթամշակութային օջախների կողքին՝ ցուցաբերելով  
շարունակական աջակցութիւն:

Պէջրութի աղէտաբեր պայթումի հետեւանքով առաջացած  
դժուարութիւնները չաղթահարելու նպատակով՝ մենք մեր  
հայրենակիցների համազգային համախմբման կարիքն ունենք:

Կոչ ենք անում միանալ համահայկական այս կարեւոր ձեռնարկին:  
Ձեր նուիրատուութիւնները կարող էք իրականացնել հիմնադրամի  
կայքում ստեղծուած յատուկ դրամահաւաք-արշաւի այս հարթակով՝  
<https://www.himnadram.org/hy>, ինչպէս նաեւ փոխանցումներ կատարել  
ներքոյ նշեալ հաշուհամարներին:

Հաւաքագրուած ողջ գումարն ուղղուելու է լիբանանահայերի  
ամենահրատապ կարիքներին:



# Massis Weekly

Volume 40, No. 31

Saturday, AUGUST 15, 2020

## Armenian Governments Sends Planeloads of Humanitarian Aid to Lebanon Pledges Major Assistance to Beirut Armenian Community



YEREVAN -- Armenia has sent the first planeload of humanitarian aid to Lebanon following a massive explosion in Beirut which killed at least 158 people and injured thousands of others earlier this week.

About 12 tons of medication, foodstuffs and other vital supplies in boxes with an inscription "From Armenia's Heart To Beirut" were delivered to the Lebanese capital on board a chartered cargo aircraft that left Yerevan on Saturday evening. The first planeload of humanitarian aid included items that had been asked for by the

Lebanese government and was intended for the people and the state of Lebanon.

The Armenian government send two more planeloads of humanitarian aid to Lebanon in the following days. The second and third aid supplies delivered on August 9 and 11 also include items designated for the Armenian community specifically.

The government in Yerevan pledged to provide relief aid immediately after the August 4 explosion at Beirut's sea-port warehouses.

Prime Minister Nikol Pashinyan



described Lebanon as "one of Armenia's closest friends," implying the existence of a sizable and influential Armenian community in the Middle Eastern state.

At least 13 members of the community were reportedly among the victims of the explosion and more than

250 were injured. The devastating blast wave also destroyed or seriously damaged many Lebanese Armenian homes.

The blast and its devastating consequences have led to calls for the evacuation of Lebanon's ethnic Arme-

Continued on page 2

## Anna Naghdalyan "Once Again Turkey Demonstrates Inability to Face its Past"

YEREVAN — Armenian Foreign Ministry spokesperson Anna Naghdalyan has responded to the Turkish FM's statements on the occasion of the 100th anniversary of the Treaty of Sevres. "The statement issued by the Foreign Ministry of Turkey on the occasion of the 100th anniversary of the Treaty of Sevres once again demonstrates the inability of that country to face its past," Naghdalyan said today.

"Surprisingly, the current authorities of Turkey, who never miss a chance to praise their Ottoman heritage, nervously react to the reference of the Treaty of Sevres which the same Ottoman Empire signed with a number of states including the Republic of Armenia. The Treaty of Sevres has been and will remain a historical fact, which cannot be edited or wiped away," she said.

"While evading to face its past and urging others to "take lessons from history instead of animosity", Turkey continues its traditional policy of justifying the Armenian Genocide and threatening the Armenian people with new atrocities.

Turkey's steps towards undermining the peace and security in our region and its military posturing against Armenia are part of the expansionist



policy of the Turkish Government which is aimed at destabilizing its neighboring regions.

Only the reconsideration of such policy and the capacity to face the past by Turkey will pave a way for genuine reconciliation between the peoples in our region," Anna Naghdalyan said.

Earlier, the Turkish Foreign Ministry said in a statement that "bringing up the Treaty of Sevres which the Turkish nation overturned 100 years ago" is absurd.

It said "those who have the idea of achieving 'sneaky goals' should know that they will fail against Turkey's determination to maintain its survival and national existence."

## AEBU Beirut Provides Urgently Needed Assistance



BEIRUT – Immediately following the August 4th devastating explosion in Beirut, three hospitals were destroyed and two severely damaged, causing the remaining hospitals to reach capacity. Facing the crisis, Beirut's Armenian Educational Benevolent Union (AEBU) immediately transformed its Socio-Medical Dispensary clinic into an urgent care facility, where medical professionals and volunteers treated and helped the injured.

AEBU's clinic, which is at the heart of the hardest hit neighborhoods in Beirut, with the help of volunteers also delivered medicine, water and food to elderly residents, established a food bank, helped with the cleaning and the start of a rebuilding process, and provided shelter to those in need near the blast site.

On the evening of Friday, August 7, a special social skill support pro-

gram for the children of the impacted neighborhoods, took place in front of the AEBU center. It was organized by AEBU's psychologists, social workers, and educators with the help of the Dekhrouni Student and Youth Association members. The children sang and danced in a happy atmosphere to ease their anxiety, stabilize their mental status (after the traumatic event on August 4th), and create hope. At the end, AEBU treated the children and their parents with candy and refreshments.

These are the latest benevolent programs that AEBU Lebanon has provided to the Lebanese people who have recently faced dire circumstances caused by the COVID-19 pandemic, economic and political instability.

For those interested in donating to AEBU's efforts, please visit <https://aebu.org/donate>.



## Armenian Government Extends Coronavirus State of Emergency for Another Month

YEREVAN -- The government announced on Wednesday that it will extend a state of emergency by another month to continue containing the spread of the coronavirus in Armenia.

Deputy Prime Minister Tigran Avinyan said the government will at the same time fully or partly lift its ban on public gatherings and make it easier for foreign nationals to enter the country. He also reaffirmed its plans to reopen all schools and universities in time for the start of the new academic year.

“We have already devised various models of how to reopen public education institutions depending on the epidemiological situation,” Avinyan told a joint news briefing with Prime Minister Nikol Pashinyan.

“Such program-based models have also been devised for other spheres,” he added in an apparent reference to libraries, museums and theaters which were also shut down in March.

The decision to again prolong the state of emergency comes despite a



major decrease in coronavirus infections reported by the health authorities for the last two weeks. Pashinyan said that the epidemiological situation in Armenia is improving but remains “serious.”

Pashinyan said he is worried that the falling daily number of new cases may be making Armenians more complacent about COVID-19. The authorities should therefore continue strictly enforcing social distancing and other rules aimed at containing the epidemic, he said.

## Schools in Armenia to Reopen on September 15

YEREVAN — Schools in Armenia that have remained closed due to the coronavirus pandemic since March will open their doors to students on September 15, according to Education Minister Arayik Harutiunyan.

Harutiunyan said on Monday that the issue was discussed by senior government officials coordinating the coronavirus state of emergency earlier that day.

The minister added that vocational training colleges, music and art schools will also reopen on September 15.

All establishments must comply with sanitary and hygienic rules set by the government, Harutiunyan stressed.

According to the minister, decisions on universities and a number of other educational institutions will be made within the next week.

“Authorities overseeing the state of emergency, other our colleagues and the ministry have jointly developed detailed procedures and guidelines on all issues, which will be published and shared in the coming days,” Harutiunyan said in a Facebook post.

“Dear teachers, parents and students, in the coming weeks we must work together to ensure a successful start and a smooth course of the academic year, taking into account the restrictions caused by the pandemic

and excluding media provocations,” the minister added.

All schools, universities and other general education institutions have remained closed since the beginning of the coronavirus epidemic in March when they switched to distance learning to ensure the continuity of the educational process.

The current state of emergency in Armenia is due to end on August 12, but the government plans to extend it for another month.

The number of active coronavirus cases in Armenia continued to decrease for the last week as the fatality rate remained relatively high, according to official statistics.

The figures reported by the Ministry of Health on Tuesday show that for the first time since early June the number of active coronavirus cases in Armenia has dropped below 7,000. 160 new cases were reported and 7 more patients died from COVID-19 bringing the total number of deaths to 803.

According to the ministry, since the start of the epidemic in March 234 other patients infected with the virus died from other pre-existing diseases.

The daily number of officially registered fatalities averaged approximately 15 from July 6 through July 24 after which a downward trend began.

## Armenian Governments Sends

Continued from page 1

nian nationals willing to relocate to Armenia. Some opposition politicians and public figures as well as Lebanese-born citizens or residents of Armenia have urged the Armenian government to launch special Yerevan-Beirut flights for that purpose.

The Armenian government

deligation headed by High Commissioner Zareh Sinanyan, along with the Republic of Armenia Ambassador to Lebanon Vahagn Atabekyan visited the Armenian Prelacy of Lebanon and met with the Primate of the Armenian Diocese of Lebanon Archbishop Shahé Panossian.

The delegation highlighted the fundraiser organized by the Hayastan

## Fugitive Former Member of Armenian Parliament Extradited from Russia



YEREVAN -- Russia has extradited to Armenia a notorious Armenian businessman and former parliamentarian wanted by law-enforcement authorities in Yerevan on robbery charges.

Levon Sargsyan held a seat in the Armenian parliament from 1999-2012. He officially represented former President Serzh Sarkisian’s Republican Party of Armenia (HHK) in the National Assembly from 2007-2012.

Sargsyan, 52, had been on the run since the National Security Service (NSS) accused him in October 2018 of masterminding a 2008 robbery at the Yerevan house of Armen Avetisyan, a former chief of the Armenian customs service. The NSS claimed that he hired an armed gang to break into the house and steal cash and precious items kept there because of his personal feud with Avetisyan.

Ten alleged members of the gang were arrested, tried and given lengthy prison sentences in 2011. The NSS indicted Sargsyan over the robbery six months after the 2018 “Velvet Revolution” in the country.

Sargsyan was reportedly arrested by the Russian police near Moscow last November. Armenian prosecutors said in March this year that Russian authorities have agreed to extradite the man better known to Armenians as “Alraghatsi Lyov.”

According to a spokesman for Prosecutor-General Artur Davtyan, Sargsyan was flown to Yerevan late on

Thursday. He was escorted by Armenian police officers and arrested at Yerevan airport, the official, Gor Abrahamyan, announced on Facebook.

Armenian media for years linked Sargsyan to various scandals, violent incidents and electoral fraud mostly reported in a Yerevan district where he lived and held sway. In 2009, for example, a female journalist said that the then influential parliamentarian swore at her and had his bodyguards physically attack her at a polling station in the capital.

Sargsyan denied those claims. He avoided prosecution even after investigators effectively implicated him in a police cover-up of a murder committed in 2010. A police general was arrested and jailed for that crime in 2012.

Sargsyan is one of several former senior Armenian officials who moved to Russia after the 2018 regime change to avoid prosecution on various charges. Moscow has not extradited most of them.

The fugitives include two other wealthy and influential members of Armenia’s former leadership who had earned the HHK many votes in elections. One of them, Mihran Poghosyan, is the former chief of a state body enforcing judicial acts, while the other, Ruben Hayrapetyan, used to head the Football Federation of Armenia. Both men are facing corruption charges denied by them.

All Armenia Fund specifically for the Lebanese-Armenian community. The parties discussed possible areas of assistance, in particular the reconstruction of educational institutions. Members of the Armenian delegation were present at the meeting.

Later that day Sinanyan visited the Chaghzoyan Center in Beirut and met with ARF representatives. Ambassador Atabekyan and members of the Armenian delegation attended the meeting.

High Commissioner Sinanyan also visited the office of the Lebanese branch of the Social Democrat Hunchakian Party and met with the chairman Sebouh Kalpakian, who noted how important it is that the government of Armenia and Prime Minister Pashinyan are in constant contact with the community, especially given the current situation. After which the chairman discussed the SDHP’s activities in Lebanon and in Armenia.

The High Commissioner reinstated the readiness of the Armenian government to stand by the Lebanese-Armenian community. He also stated that one or two community institutions will be rebuilt by Armenia’s efforts. Furthermore, Sinanyan presented the steps taken by the government for repatriation, specifically the Law on Repatriation, and the ongoing work to establish a repatriation and integration center.

Afterward, the members of the delegation took a tour of St. Gevork church and the adjacent medical center where they spoke with representatives of the Armenian community who were affected by the explosion.

Later that day, the High Commissioner paid a visit to the Tekeyan Cultural Center in Lebanon.

He also visited the AGBU office and met with members of the organization headed by Gerard Tufenkjian.



## President Armen Sarkissian:

### Treaty of Sèvres Remains an Essential Document for the Right of the Armenian People

Reputable Syrian Al-Azmenah published an exclusive interview with the President of Armenia Armen Sarkissian:

**Question: Mr. President, August 10 marks the 100th anniversary of the the Treaty of Sèvres which after WWI was signed at the Paris Peace Conference by the 13 victorious countries of the Entente on one side and the defeated Ottoman Empire on the other side. The Treaty was called to solve the tormented for decades Armenian Issue and end sufferings of the Armenians. Your opinion?**

**Answer:** The Treaty of Sèvres in its essence was a peace treaty and with this regard it really could have solved fundamentally one of the thorniest for our region problems – the Armenian issue.

The Treaty of Sèvres was preceded by the first conference, which took place in February-March 1920 in London where a political decision was adopted that one, unified Armenian state must be created. At the same time, the Republic of Armenia, which was de facto recognized on January 19, 1920 at the Paris Conference, was accepted as its axle and some territories of Western Armenian under the Ottoman rule should had been united with it.

By the Treaty of Sèvres, Turkey was to recognize Armenia as a free and independent state. Turkey and Armenia agreed to leave demarcation of the borders of the two countries in Erzurum, Trabzon, Van, and Bitlis provinces (vilayets) to the decision made by the United States (the arbitral award of President Woodrow Wilson which on November 22 will also mark its 100th anniversary) and accept his decision immediately and all other proposals – to provide Armenia with an access to the sea and demilitarization of all Ottoman territories adjacent to the mentioned border line.

**Question: But the Treaty of Sèvres remained on paper...**

**Answer:** I would rather say that the Treaty of Sèvres was not fully ratified (which means it remains unperfected and it is true that when it comes to Armenia its decisions were not implemented because the international political situation had changed but, at the same time, it was never denounced either.

The Treaty of Sèvres is a legal, interstate agreement which is de facto still in force because this document became the base for other documents, which derived from it, for determining the status of a number of Middle East countries after WWI or more recently, among them Syria (currently Syria-Lebanon) and Mesopotamia (currently Iraq-Kuwait), Palestine (currently Israel and Palestinian authority), Hejazi (currently Saudi Arabia), Egypt, Sudan, Cyprus, Morocco, Tunisia, and Libya.

Along with all this, the Treaty of Sèvres could have promoted the resolution of the Armenian Issue and unification of the Armenian nation on its historical lands.

It could have partly mitigated the losses inflicted on the Armenian people



by the Genocide of 1915 and thus create conditions for the regulations of the relations between Armenia and Turkey and establishment of a lasting peace among the peoples of our region.

But in September 1920, the aggression unleashed by the Kemalists against the Republic of Armenia ended in the dissolution of the Armenian independent statehood and sovietization of Armenia.

Thus, the centuries-long struggle of the Armenian people for uniting in one state entity the separated parts of Armenia was unsuccessful.

But the Republic of Armenia and Armenian nation spread all over the world remain the inheritors and masters of our millennia-long history and civilization. No matter what was done or will be done, no matter how the undeniable facts are being denied, no matter how much the material monuments and Armenian traces on the territory of historical Armenia are being destructed, it is impossible to annihilate the memory of the Armenian people.

The Treaty of Sèvres even today remains an essential document for the right of the Armenian people to achieve a fair resolution of the Armenian issue.

**Question: There is an opinion that the Treaty of Lausanne of 1923 negated the Treaty of Sèvres.**

**Answer:** It is simply not true and cannot be true. The Treaty of Lausanne does not contain such an annulment; moreover, it does not contain any reference to the Treaty of Sèvres. The Republic of Armenia did not sign the Treaty of Lausanne, thus we are not a party of the Treaty of Lausanne. Thus, it implies no obligation for the Republic of Armenia. In this case, the international *Res inter alios acta principle* (a thing done between others does not harm or benefit others). The Treaty of Sèvres and the Treaty of Lausanne are two different legal documents.

**Question: Let's get back to our times. The Middle East, which is an immediate neighbor for the countries of the South Caucasus, has become a hot spot once again: armed conflicts, civil wars, fight against terrorism, territorial disputes. Border clashes took place on the Armenian-Azerbaijani line of contact in mid-July which claimed human lives and created extraordinary tension between Yerevan and Baku.**

**Answer:** Yes, these days when the entire world and we are fighting against our common enemy, the coronavirus pandemic, and regardless of the fact that conflicts all over the world have been halted, our neighboring country - Azerbaijan tried to take advantage of the situation and use in the negative sense this “window of opportunity” to unleash aggression on the Armenian-Azerbaijani border. Fortunately, the Armenian Armed Forces demonstrated their high battle-ready spirit and literally in two or three days were able to contain the encroachments of the opponent and thus saved our region from the blazes of large-scale clashes.

**Question: The UN, EU, OSCE, various capitals made statement on these extremely dangerous developments, urging the parties to maintain peace and dialogue. And only Ankara's tone was bellicose, in full support of Baku's actions.**

**Answer:** It is true that the international community responded widely to these events. It is especially true with regard to Moscow, Washington, and Paris - the Co-Chairs of the OSCE Minsk Group on the Nagorno-Karabakh conflict. But the Tavush events raised some serious concerns.

My first concern relates to a very aggressive rhetoric of our southern neighbor – Turkey. Turkey has been

using with regard to Armenia a kind of language which is inappropriate in the international relations. And this is absolutely unjustified and irresponsible. Keep in mind that this is the country which was the scene of a great human tragedy, the country which 105 years ago executed a genocide against our nation. And instead of trying to establish bridges with Armenia by recognizing those black pages of its history, they resort to a language which in fact reveals their intention to carry on with what was done 105 years ago.

The second concern is Azerbaijan's attempt to create an impression that Armenia poses a threat to the international infrastructure which is going through Azerbaijan. This is total nonsense. These infrastructure has been in place for over 20 years, and Armenia has never had any intention to destroy it. My message is the following: Armenia has never been and will never be a threat for anyone because we are the successors of those who went through the Genocide and survived. We know all too well what suffering means, we know the human values. I am concerned that when the entire world is fighting together against the coronavirus pandemic, some are undertaking inhuman actions.

Another concern is about official statements coming from the government of Azerbaijan or relevant structures on Azerbaijan's threat to hit the Metsamore nuclear plant. I am a physicist and know very well the real consequences of a strike on a nuclear power plant. Thus, I take these statements as an intention to carry out a terrorist act which in international relations is defined as nuclear terrorism. God forbid it happens one day, we will have a Caucasian Chernobyl. Not only Armenia will be affected but everyone, including Azerbaijan, Turkey, Georgia, Middle East...

Regardless of what problems exist between the country and neighbors, playing with fire of nuclear issue is unacceptable.

### Istanbul's Bilgi University to Provide Tuition Discounts for Graduates of Local Armenian Schools

ISTANBUL - Istanbul's Bilgi University will provide special tuition discounts to applicants who have graduated from the city's Armenian schools, Ermenihaber.am quotes a press release from the University as saying.

The Bilgi University in Istanbul has started admission, the schedule of which has been changed due to the epidemic situation. Due to this situation, applicants can apply both online and by visiting the university.

In addition to the discount provided by the Measurement, Selection



and Accommodation Center, a 25% discount will be provided for graduates from Armenian colleges.

Graduates of Yesayan, Sahakyan Nunyan, Kedronakan, Pangalti and Surb Khach schools of Istanbul will benefit from the discounts.



## Lebanon: A cry for Peace and Resuscitation

BY ZAVEN KHANJIAN  
AMAA Executive Director/CEO

Rival powers in the region should settle their differences on a negotiating table and not on the dinner tables of its peaceful and innocent population.

The explosion that took the lives of scores of innocent Lebanese and wounded thousands in Beirut yesterday is beyond devastating. Whether an accident or the canning deliberate act of evil hands and minds, the damage is beyond extensive and bearable. The resulting devastation and destruction caused is so widespread and immense that some describe it as unseen or unexperienced during the 15-year civil war.

A country severely suffering from political, economic, financial and health crisis has now experienced violence and physical damage to life and properties. Our hearts cry for the victims of the explosion and their families. It is my hope and prayer that this does not lead into widespread violence in a country that has for ages offered the illumination of education, freedom of movement and expression, it's natural beauty and the warmth of its people to the region and beyond. It is where my alma mater is. May the victims Rest In Peace and may the Holy Spirit console loved ones and families with its power which is beyond understanding.

Lebanon, now, more than ever, desperately needs two things.

### 1) Peace, First And Foremost.

Since independence in the 40s, and because of the abundant vital freedoms that are alien to the region; the atmosphere of free expression, free press, free access and the beautiful natural amenities the country is blessed with and has offered, Lebanon has been the focal point and center of all clandestine and covert operations, intrigues and conspiracies plotted in the region. This small, once majority Christian nation in the heart of the Near East, lying on the shores of the Mediterranean is tired of the rivalries and duels,



strives and struggles carried out on its soil. Lebanon today, beyond its corrupt political elite, has been subjected to collective punishment through direct or indirect sanctions which have suffocated its economy, paralyzed its trade and is on its way to starve the country and its population. In a humanitarian spirit that is par with our values, it is imperative that inhumane sanctions in the region leading to and resulting in the suffering of millions be lifted immediately. Rival powers in the region should settle their differences around a negotiating table and not the dinner tables of its peaceful and innocent population. PEACE is imperative and top priority in Lebanon and beyond.

### 2) Rebuilding the Nation.

Struck with the curses of political, economic, financial plus COVID-19 ailments, Lebanon now needs all decent, loving and caring hands in the world to come to its rescue. Emergency assistance including, food, provision, medicine, shelter that was urgently needed yesterday are supplemented today with the simplest of needs; cover (glass or other) for the shattered structural and moral windows and doors of the country.

All destructive hands off Lebanon.

This is an appeal to all peace loving, compassionate and Christ centered hands and hearts to reach out and save Lebanon and the region beyond.

The AMAA is committed to unabashedly continue its indiscriminate emergency assistance to our communities in Lebanon injecting HOPE and revival.

Thank you for your support.

## Dr. Christina Maranci to Speak on “Ani Cathedral, its Sculpture, and its Inscriptions”

FRESNO -- Dr. Christina Maranci, Arthur H. Dadian and Ara T. Oztemel Associate Professor of Armenian Art Department of Art History at Tufts University, will give a virtual presentation on “Ani Cathedral, its Sculpture, and its Inscriptions Revisited” at 7:00PM on Thursday, September 3, 2020. The presentation is part of the Fall 2020 Lecture Series of the Armenian Studies Program and is supported by the Leon S. Peters Foundation. All Lecture Series events will take place online, and not face-to-face, through the Fall 2020 semester.

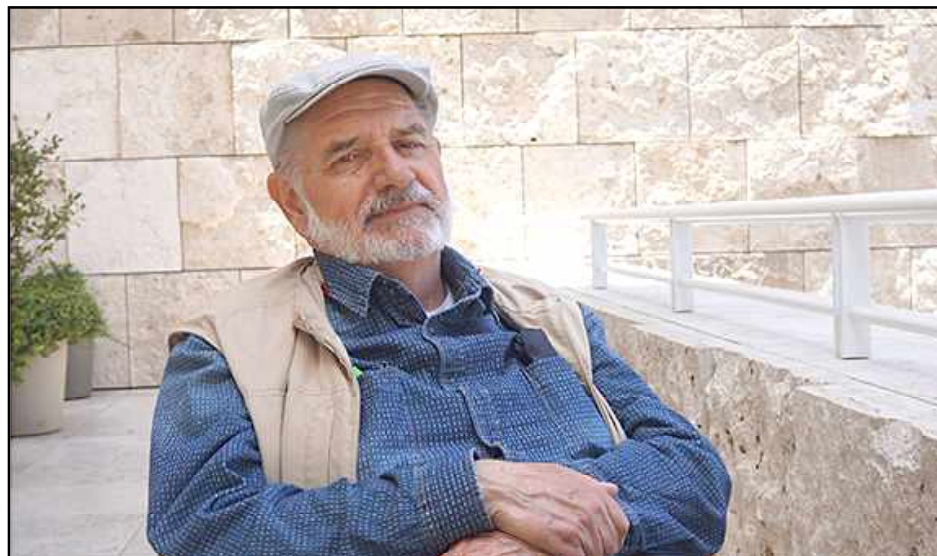
Ani Cathedral is one of the most famous monuments of Armenian architecture, and indeed, of world architecture. But there is still much to be learned about it. This lecture gives an overview of the building, the way it has been studied, and poses some new questions. Building on my recent discoveries of the frescoes in the sanctu-

ary, Dr. Maranci will focus on the architecture, inscriptions, and sculpture of the exterior.

Dr. Christina Maranci is Chair of the Department of Art History of Tufts University. She graduated from Princeton University with a dissertation on Medieval Armenian Architecture in Historiography: Josef Strzygowski and his Legacy. She is the author of *The Art of Armenia: A Critical Art History of Ancient and Medieval Armenia*, with a concluding chapter on cultural heritage (New York and London: Oxford University Press, 2018) and *Vigilant Powers: Three Churches of Early Medieval Armenia* (Turnhout: Brepols, 2015). She has published numerous articles and essays on Armenian art.

The lecture will be on Zoom Conference, and registration is required. Use this link to register: <https://bit.ly/armenianstudiesmaranci>.

## Remembering Gregory E. Areshian (1949 - 2020)



On August 1, 2020, the field of Armenian archaeology lost one of its most dedicated scholars, Dr. Gregory E. Areshian. He was a member of the UCLA community since 2001 serving as the inaugural Director of the UCLA Research Program in Armenian Archaeology and Ethnography, Assistant Director of the Cotsen Institute of Archaeology, Editor of *Backdirt*, a visiting scholar, and an Adjunct Associate Professor in the department of Near Eastern Languages and Cultures.

Areshian's archaeological career started at an extraordinarily early age with his first archaeological site visit to Teishebiani (Karmir Blur) when he was five years old. Due to his close familial connection with archaeologist Boris Piotrovsky, Areshian began to “work” in archaeological excavations every summer at the age of 11 and directed excavations in his own trench at the age of 14. The enthusiasm of his youth carried into his studies as he became the youngest person to graduate with a PhD from the Institute of Archaeology of the National Academy of Sciences of the USSR in Leningrad (St. Petersburg) at the age of 26 in 1975.

During his long and distinguished career Areshian published more than 150 scholarly works in 5 different languages with his first peer-reviewed paper published at the age of 20. His work, spanning the Neolithic to the High Middle Ages, was mostly devoted to topics in the social sciences and the humanities, including the archaeology of the Near East, Eastern Mediterranean, southeastern Europe, and Central Asia from the Neolithic to the High Middle Ages. Other publications focus on interdisciplinary linguistic-archaeological-folkloric and art-historical reconstructions of ancient Near Eastern and Indo-European mythologies, interdisciplinary studies of social contexts of the development of ancient technologies, applications of natural sciences in archaeology, as well as theory and methodology in archaeology and human adaptive responses to changes in the natural environment. Areshian also wrote on the interactions between nomads and sedentary civilizations of Eurasia, long-term trends in history and trajectories of social complexity, visual arts and architecture of Ancient Near East, Armenian history and the ancient and medieval empires of the Near East and Eurasia. His last edited volume focusing on multidisciplinary study of empires was published by the Cotsen Press in 2013.

Areshian directed or participated

in a number of archaeological field projects in Armenia, Georgia, Syria, Egypt, and Central Asia. The UCLA-IAEY excavations of the Neolithic settlement of Masis Blur was his most recent undertaking, but he is best known for his work at the world-renowned Areni-1 cave complex which produced the oldest known examples of wine making (6100 BCE) and intact leather shoe (3600 BCE).

Areshian distinguished himself as a successful institution-builder and administrator at different levels, establishing and directing the Center for Archaeological Research at Yerevan State University, serving as Deputy Director of the Institute of Archaeology and Ethnography of the Armenian National Academy of Sciences, the First Vice Director General of the Directorate of Antiquities of the Republic of Armenia, and Minister of State/Deputy Prime Minister in the government of the independent Republic of Armenia. It was his passion for Armenian archaeology, his dedication to educating future generations of scholars, and his ability to engage with people outside of academia that resulted in the establishment of the Research Program for Armenian Archaeology and Ethnography at UCLA.

He taught a variety of undergraduate and graduate courses in history, archaeology, and anthropology at the University of Chicago, University of Wisconsin, University of California at Los Angeles, University of California, Irvine, and Yerevan State University.

Since his 2016 return to living full time in Yerevan, Armenia, Areshian became a member of the National Academy of Sciences of the Republic of Armenia and regularly taught and held salons with students of the American University of Armenia where he serves as Professor of History and Archaeology in the College of the Humanities and Social Sciences.

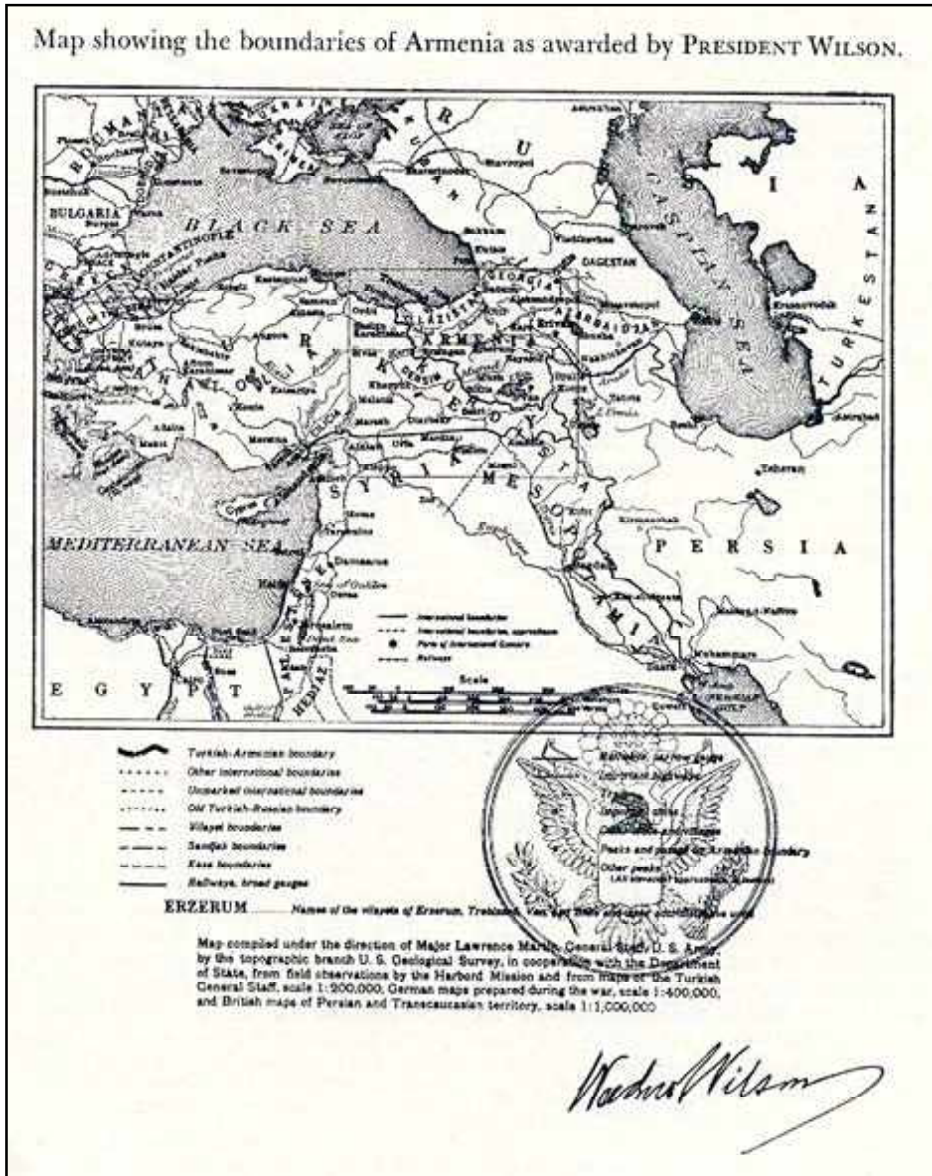
His personal archive has made permanent contributions to the Oriental Institute at the University of Chicago at the Gregory E. Areshian Reading Room, as the Founding Director of the UCLA Research Program in Armenian Archaeology and Ethnography (Research Center for Armenian Archaeology), and as a co-founder of ARAMAZD, the Armenian Journal of Near Eastern Studies.

Gregory will be sorely missed by his friends, colleagues, students, and most of all, of course, by his family. He is survived by his sons Alex and Tigran.

**Kristine Martirosyan-Olshansky**  
**Emily Uyeda Kantrim**



# Սեւրի Դաշնագրին 100րդ Տարեդարձին Առթիւ



## ՎԵՐ. ԴՈԿՏ. ՎԱՐՍԱՆ Յ. ԹՈՒԹԻՎԵԱՆ

Օգոստոս 10, 1920 պատմական նշանակալի թուական մըն է հայ ժողովուրդին համար: Այդ օրը Ֆրանսայի Սեւր քաղաքին մէջ պետական հանդիսաւոր շուքով ստորագրուեցաւ միջազգային դաշնագիր մը Ա. Աշխարհամարտին պարտեալ Օսմանեան կայսրութեան եւ յաղթական դաշնակիցներու միջեւ, ինչպէս նաեւ տեղի ունեցաւ նորաստեղծ Հայաստանի Հանրապետութեան միջազգային իրաւական ճանաչումը:

Սեւրի Դաշնագրով փաստօրէն կ'անդամահատուէր Օսմանեան կայսրութիւնը եւ յաղթական դաշնակիցները իրենց միջեւ կը բաժնէին կայսրութեան հողամասերուն մեծ մասը, բաժին հանելով նաեւ փոքրամասնութիւն երող ազատագրուած ազգերուն:

Սեւրի վեհաժողովին հրաւիրուած էր նաեւ Հայաստանի Հանրապետութիւնը: Նորանկախ Հայաստանի պատուիրակութիւնը կը գլխաւորէր Աւետիս Ահարոնեան, իսկ Արեւմտահայութեան պատուիրակութեան նախագահն էր Պօղոս Նուպար Փաշա: Դաշնագիրը ստորագրեց յանուն Հայաստանի Հանրապետութեան Աւետիս Ահարոնեան: Իսկ Օսմանեան կայսրութեան կողմէ ստորագրեցին չորս անդամներ, որոնք լիազորուած էին Սուլթան Մէհմէտ Երկրորդի կողմէ:

Սեւրի Դաշնագիրը կը բաղկանար 110 մեծագիր էջերէ, 13 անջատ գլուխներէ եւ 433 յօդուածներէ: Դաշինքի 88-րդ յօդուածէն մինչեւ 92-րդը Հայաստանի աւերչուող հարցերու հետ աղերս ունէր: Յօդուած 88 կը սահմանէր. «Թուրքիա, համաձայն Դաշնակից Պետութիւններու կողմէ աւանդուած քայլերուն, կը ճանչնայ Հայաստանը որպէս ազատ եւ անկախ պետութիւն»:

Յօդուած 89 կը սահմանէր. «Թուրքիան եւ Հայաստանը, ինչպէս միւս դաշնագիր բարձր կողմերը կը համաձայնին Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու (ԱՄՆ)-ի նախագահի վճռին յանձնել սահմանի որոշումը Թուրքիոյ եւ Հայաստանի միջեւ, էրզրումի, Վանի, Տրապիզոնի եւ Պիթիւսի վիլայեթներուն մէջ եւ ընդունիլ անոր վճիռը, այլեւ բոլոր այն միջոցները, որ կրնան հրահանգել ղէպի ծով ելք ունենալու եւ յիշեալ սահմանին կից գտնուող Օսմանեան որեւէ հողի զինաթափման մասին»:

Այստեղ անհրաժեշտ է համառօտ ակնարկ մը նետել այն կարեւոր դերակատարութեան համար որ ԱՄՆ-ի նախագահ Վուոլթըր Ուիլսոնը ունեցաւ Հայկական հարցին նկատմամբ: Հայաստանի անկախութեան հռչակումէն շուրջ մէկուկէս տարի յետոյ, Յունուար 19, 1920-ին Դաշնակից Ուժերու Գերագոյն Խորհուրդը պաշտօնապէս

ճանչցաւ Հայաստանի Հանրապետութիւնը՝ պայմանաւ որ հետագային անոր սահմանները յստակացուէին: Ապրիլ 26, 1920-ին նոյն Խորհուրդը Սան Ռեմոյի Համաժողովի ընթացքին որոշեց ղիմել ԱՄՆ-ի նախագահ Ուիլսոնին երկու ինդրանքով. -

1) ստանձնել Հայաստանի հոգատարութիւնը (mandate),

2) իրաւարար վճիռով որոշել Հայաստանի եւ Թուրքիայի սահմանը:

Դժբախտաբար, հոգատարութեան առաջարկը մերժուեցաւ ԱՄՆ-ի Ծերակուտական Տունէն (senate): Բայց, Մայիս 17, 1920-ին նախագահ Ուիլսոնը ընդունեց Խորհուրդին երկրորդ ինդրանքը: Յունուար ամսուն 1920-ին Ուիլսոնի հրահանգով կազմուեցաւ «Հայաստանի եւ Թուրքիայի իրաւարարութեան Յանձնախումբը», որ անմիջապէս գործի լծուեցաւ:

Սեւրի վեհաժողովը պաշտօնապէս հաստատեց նախագահ Ուիլսոնի իրաւարարի պաշտօնը եւ յանձնառու եղաւ անոր առաջարկած սահմանային վճիռին: Յանձնախումբը իր գործը աւարտելէն ետք, Նոյեմբեր 22, 1920-ին նախագահ Ուիլսոնը ստորագրեց իր իրաւարարի վճիռը եւ անոր կցուած 241 էջերէ բաղկացած փաստաթուղթերու փաթեթը: Ըստ պատմաբան Բիչըրտ Յովհաննէսեանի, Ուիլսոնի գծած քարտէսին համաձայն Հայաստան պիտի ունենար 155,000 քառակուսի քիլոմէթր տարածութիւն, որ պիտի երկարէր Բաղեշէն ղէպի հիւսիս որ կը հասնէր Կարին եւ Տրապիզոն: Իր մէջը պիտի պարփակէր ամբողջ Գանձակի եւ Քաղախի նահանգները, ինչպէս նաեւ Վասպուրականի, Տարօնի եւ Սիւնիկի շրջանները:

Դժբախտաբար, դեռ Սեւրի Դաշնագրին մեկնը չի չորցած՝ աշխարհի քաղաքական կացութիւնը բոլորովին փոխուեցաւ: Ռուսիոյ մէջ համայնավարութիւնը զօրացաւ եւ Սովետական կարգեր չ'ընդունեցին Սեւրի որոշումները: Մինչ այդ Քեմալական շարժումը զօրացաւ Թուրքիոյ մէջ եւ Թուրք բանակը կարգ մը յաղթանակներ տարաւ յոյներու, հայերու եւ այլ փոքրամասնութեանց վրայ: Միւս կողմէ, դաշնակիցներն ալ սկսան իրենց շահահնդրական աշխատանքները յառաջ քշել: Իրենց ներքին մրցակցութեանն առաւելագոյն չափով օգտուեցաւ Թրքական ազգայնական շարժումը: Քեմալականները Խորհրդային Ռուսիոյ հետ համաձայնութիւն կնքեցին եւ բացարձակապէս մերժեցին Սեւրի Դաշնագիրը: Տարաբախտօրէն, դաշնակիցները մոռցան իրենց խոստումները եւ քանի մը տարի ետք 1922-ին Լոզանի տիրահաշակ Դաշինքով անտեսեցին հայոց իրաւունքները:

Սեւրի Դաշնագիրը պատմական վաւերագիր մըն է, որ հայ ժողովուրդը կը դարձնէ իրաւատէր եւ պահանջատէր: Սեւրի վեհաժողովին 100 տարի յետոյ, Դաշնագիրը կը մնայ պարտադիր փաստաթուղթ մը (binding document): Հայ Դատի արդար լուծման համար անհրաժեշտ է գայն վերակենդանացնել: Անհրաժեշտ է որ ողջ հայութիւնը պահանջատէր դառնայ Սեւրի Դաշնագրով միջազգային ճանաչումի արժանացած Հայաստանի եւ Թուրքիոյ միջեւ արդար սահմանագծումին:

## Միացեալ Յայտարարութիւն

Շարունակուած էջ 1-էն

Իսկ վերջին օրերուն սաստկացուցած է Հայաստան-Արցախի եւ ընդհանրապէս հայութեան դէմ իր հռետորաբանութիւնը եւ ռազմական հաւանական ռոտնձգութիւններու նախապատրաստութիւնը:

Սեւրի դաշնագիրը վաւերական միջազգային պայմանագիր է, թէեւ չէ վաւերացուած բոլոր ստորագիր կողմերուն կողմէ, բայց նաեւ իրաւականօրէն չէ փոխարինուած այլ միջազգային փաստաթուղթով: Առնուազն Հայ Դատի՝ Հայաստանի Հանրապետութեան եւ հայ ազգի իրաւունքներու տեսանկիւնէն կը շարունակէ մնալ միջազգային օրէնքի վրայ հիմնուած պարտամուրհակ:

Առաւել՝ Ամերիկայի Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ուոլտըր Ուիլսոնի 22 Նոյեմբեր 1920-ին հրապարակուած իրաւարար վճիռը կը շարունակէ մնալ Հայաստան-Թուրքիա իրաւական սահմանը գծող միջազգային միակ փաստաթուղթը:

Սեւրի դաշնագրին ստորագրութեան 100 տարի ետք, Թուրքիոյ Հանրապետութիւնը կը շարունակէ թշնամական տրամադրութիւն ցուցաբերել Հայաստանի Հանրապետութեան եւ ընդհանրապէս հայութեան հանդէպ: Մինչեւ Սեւրի հաշտութեան պայմանագրին մէջ տեղ գտած միջազգային իրաւունքի նախադրեալներ կազմող կէտերուն վրայ հիմնուած Թուրքիոյ պարտաւորութիւններուն ամբողջական կատարումը, Թուրքիան պարտաւոր է՝

ա) Դադրեցնել Հայաստանի Հանրապետութեան 27-ամեայ անօրինական ցամաքային շրջափակումը.

բ) Դադրեցնել յատկապէս վերջին շրջանին Հայաստանի դէմ ուղղուած իր ռազմատենչ քայլերը.

գ) Դադրեցնել իր ընդհանրապէս հակահայ քաղաքականութիւնը Թուրքիային ներս - ներառեալ մեր պատմական ու բունազրաւուած հողերուն վրայ - թէ դուրս - Յեղասպանութեան հետեւանքով ձեւաւորուած հայկական գաղութներուն դէմ:

Համոզուած ենք, որ պիտի գայ օրը, երբ որպէս Հայկական Յեղասպանութեան հեղինակ եւ պատասխանատու, Թուրքիան պիտի կրէ իր պատասխանատուութիւնը եւ պիտի հատուցէ հայ ժողովուրդին բոլոր կորուստները:

Կը յայտարարենք, որ ինչպէս անցեալին, ապագային եւս մենք - հայկական քաղաքական այլ ուժերու եւ յատկապէս Հայաստանի Հանրապետութեան հետ գործակցաբար - պիտի շարունակենք մեր պայքարը մինչեւ պատմական արդարութեան վերականգնումը:

Սոցիալ Դեմոկրատ Գնչակեան Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնը  
Գայ Յեղափոխական Դաշնակցութեան Բիւրօ  
Ռամկավար Ազատական Կուսակցութեան Կեդրոնական Վարչութիւնը  
10 Օգոստոս 2020

ՄԴՎԿ-ի  
Խորհրդատուական Գրասենեակ  
**(888) 908-1887**  
contactus@aebu.org

COVID-19  
HOTLINE



# Սեւրի Դաշնագիրին Զնայքը... Եւ Իրապաշտութիւնը

ԱԽԵՏԻՍ ՈԱԶՄԻԿ

100 տարի առաջ, Փարիզի յարակից Սեւրի մէջ, օսմանեան պետութեան գլխահակ ներկայացուցիչները կը ստորագրէին դաշնագիր մը, որ յաջա աշխարհին պաշտօնապէս կը ծանուցէր եւ կը հաստատէր օսմանցիներու անփառունակ պարտութիւնը՝ Ա. Աշխարհամարտի աւարտին: Անոնք կը յայտարարէին տարածքային հակապահանջ գիշումներու մասին, քանզի Չախճախիչ հարուածով տապալանաբար դրուած էր երբեմնի հզօր Օսմանեան Կայսրութեան փլատակներուն վրայ:

Դաշնագիրին ստորագրման արարողութեան նոյն դահլիճին մէջ, նոյն դաշնագիրով, հայեր եւ յոյներ բերկրալիւր ոգեւորութեամբ կը քաղէին պտուղները իրենց դարաւոր պարտումներուն եւ երազներուն, հայեր՝ Ուիլսոնեան քարտէզին ձեռքբերումով, յոյներ՝ իրենց պատմական կարգ մը տարածքներուն վերստացումով: Մինչ, քիւրտեր եւս, իրենց հերթին, առաջին քայլերը կը նետէին անկախութեան ճանապարհին:

Կարելի է պատկերացնել, թէ ինչպիսի ծաւալուն, բարդ եւ բազմաբովանդակ դաշնագիր մը կրնար ըլլալ այդ, որովհետեւ 13 պետութիւններ մէկ կողմէ եւ Թուրքիա միւս կողմէ կը ճշդէին պարտեալ կողմին ճակատագիրը, սահմաններն ու պարտաւորութիւնները: Չորս մեծ պետութիւնները (Մեծն Բրիտանիա, Ֆրանսա, Իտալիա եւ Ճափոն) բնականաբար կը հետապնդէին իրենց շահերը եւ առաւելագոյն օգուտները հնարաւորութիւնները: Միւս իննը՝ Հայաստան, Լեհաստան, Պելճիքա, Յունաստան, Հիւնար, Փորթուկալ, Ռումանիա, Սերպիա եւ Չեխոսլովակիա կը հետեւէին անձկութեամբ:

Դաշնագիրը կը բաղկանար 13 գլուխներէ: Ունէր 433 յօդուածներ: Երրորդ գլուխին յօդուածները՝ 36-139 կը վերաբերէին տարածքային խնդիրներու՝ Կ. Պոլիս, նեղուցներ, Քիւրտիստան, Իզմիր, Յունաստան, Հիւնար, Հայաստան, Սուրիա, Պաղեստին, Միջագետք, Եգիպտոս, Սուտան, Կիպրոս, Մարոք, Թունուզ, Լիպիա: Ի հարկէ, կարելի չէ խորանալ այս բոլորին մէջ, սոյն հպանցիկ ակնարկով: Մեզի կը շահագրգռեն Քիւրտիստանին (Յօդ. 62-64), Իզմիրի եւ Յունաստանին (65-87) եւ Հայաստանին (88-93) վերաբերող մասերը:

Սեւրի դաշնագիրին ստորագրումէն առաջ, անոր պայմաններուն շուրջ բանակցութեանց եւ սակարկութեանց երկար եւ սպառիչ ժողովներուն մասնակցեցան հայկական երկու պատուիրակութիւններ. - Հայաստանի Հանրապետութեան կառավարութեան՝ Աւետիս Ահարոնեանի գլխաւորութեամբ, եւ Ազգային Պատուիրակութեան՝ Պողոս Նուպար փաշայի գլխաւորութեամբ: Սոյն երկու պատուիրակութիւնները երբեմն կ'ունենային միացեալ նիստեր եւ յաճախ՝ դէմ առ դէմ բանակցութիւններ... գարմացնելով օտար շրջանակները:

Սեւրի դաշնագիրէն ծնալ Հայաստանի այն քարտէզը, որ ծանօթ է Ուիլսոնեան անունով, քանզի անոր պատրաստութիւնը վստահուած էր ԱՄՆ-ի նախագահ Ուորրօ Ուիլսոնի: Բաւականին հմայիչ եւ

պատկառելի տարածու թեամբ սոյն խոստացուած Հայաստանը, ԱՄՆ-ի նախագահին «բարեսրտութեամբ» պիտի ունենար ելք դէպի Սեւ ծով, հետեւաբար Պոնտոսի երկար մերձափնեայ շրջանը կը միանար Հայաստանի, հակառակ անոր որ Տրապիզոնն ու յարակից տարածքները երբեւէ Հայաստանին մաս չէին կազմած: Այս մեծ տարածքին Հայաստանին կցումը անտեղիօրէն գրգռեց յոյները, որոշակի լարուածութիւն ստեղծեց հայ-յոյն բարեկամական յարաբերութեանց միջեւ, որովհետեւ անցեալին Պոնտոսի մէջ եղած է յունական ուժեղ թագաւորութիւն մը:

Հայկական կողմէն, Սեւրի դաշնագիրի ստորագրումին պատիւը տրուեցաւ գրող, Հայաստանի Հանրապետութեան ներկայացուցիչ Աւետիս Ահարոնեանին, որ հետագային պիտի գրէր. «Կեանքիս ամենաերջանիկ օրն է այս: Երտուն տարուան պայքար, բողոք, տառապանք ու յոյսերս պսակուեցին փառաւոր շողութեամբ»: Օգտագործուած գրիչին շուրջն ալ տարինք մարդիկ ունեցան խորհրդաւոր երկիւղածութիւն մը: Զինք առաջինը յուզաթաթաւօրէն ողջունեց յոյն պատուիրակի ինքնօրէն վեներգելուը:

Բնականաբար, աննախադէպ խանդավառութիւն էր հայկական շրջանակներու մօտ: Թէպէտ ԱՄՆ-ին նախագահը տրամադիր էր ստանձնելու Հայաստանի հովանաւորութիւնը, սակայն ԱՄՆ-ի Մերակոյտը մերժեց այդ առաջարկը: Մերակուտականներէն մին հարց կու տար. «Քարիւղ կա՞յ Հայաստանի մէջ»...:

Ոգեւորութեամբ գինովցած հայութեան մէջէն ո՞վ հարց տուաւ, որ այդքան ընդարձակածաւալ տարածք ո՞վքեր պիտի պաշտպանեն, ո՞վքեր պիտի պահպանեն եւ ո՞վքեր պիտի բնակին հոն, երբ եղեւնակոծ հայութիւնը հողմացրիւ դարձած էր հոս ու հոն: Ինչքան հզօր բանակի կարիքը կար, բնակչութեան եւ մարդու ճիւղ հրամայականը կար տէր կանգնելու համար գէթ քարտէզով տրուած այդ երազային Հայաստանին:

Իրաւացիօրէն հայ կաթողիկէ մտաւորական, գիրքերու հեղինակ ու տեսաբան Հայր Լեւոն Զէքիեան կը գրէ. «Ուստի, Սեւրի դաշնագիր-



ըր դեռ սկիզբէն ձախող համաձայնութիւն մը չէ՞ր, ուր մարդիկ կը դնէին այնպիսի սահմաններ, որոնք կիրառելի չէին, կամ պարզապէս՝ որպէսզի չգործադրուէին» («Ինքնութեան Խճանկար», Պէյրութ, 2001, էջ 26):

Իսկ հրապարակագիր, գործիչ Յովհաննէս Պողոսեան կը դիտարկէ. «Սեւրի դաշնագիրը մնաց թուղթի վրայ, բայց անոր հետեւանքը եղաւ այն՝ որ Հայաստանի վրայ հրաւիրեց թուրք ազգայնականներու գաչրոյթը, եւ քանի մը ամիս յետոյ Հայաստան կրեց յարձակում մը, որ անոր գոյութիւնն անգամ պիտի սպառնար վտանգել» («Յուշամատեան Մեծ Եղեւնի», Պէյրութ, 1987, էջ 989):

Մինչ վարդապոյն երազներով կ'օրօրուէինք Սեւրի մէջ, անդին, գիտնի վրայ եւ Հայաստանի շուրջ, տրամագծօրէն հակառակ կը թաւալէին իրադարձութիւնները:

Արդարեւ, եթէ պաշտօնական թուրքիան՝ Պոլիս մայրաքաղաքով, Սեւրի մէջ կը խոնարհէր յաղթական ուժերուն դիմաց, անդին, Թուրքիոյ իրողական տէրը Անգարա կայլաքած Մուսթաֆա Քեմալն էր, որուն զօրքերը Քէմալիմ Քարապէքիրի հրամանատարութեամբ, Սեպտեմբերին կ'անցնէին յարձակման, Հոկտեմբերին կը գրաւեն Կարսի մարզը եւ Նոյեմբերին կը յայտնուին Ալեքսանդրապոլի մէջ՝ սպառնալով խուժել Երեւան: Հակառակ անոր որ 29 Նոյեմբերին, Հայաստանի մէջ տեղի ունեցած էր իշխանափոխութիւն, Հայաստանի պաշտօնազուրկ կառավարութիւնը, 2 Դեկտեմբերին, Ալեքսանդր Խատիսեանի ստորագրութեամբ կը կնքէ Ալեքսանդրապոլի դաշնագիրը, որուն 3-րդ

յօդուածը կը սկսի այսպէս. «Հայերը հրաժարուում են Սեւրի դաշնագրից»...: Փաստօրէն, 10 Օգոստոսին կնքուած Սեւրի դաշնագիրը կ'անցնէր պատմութեան՝ նոյնինքն զայն ստորագրած կառավարութեան կողմէ: Նոյն իշխանութեան անդամներ, գործակիցներ ու կուսակիցներ (Ա. Ահարոնեան եւ Ա. Խատիսեան) Սեւրի հմայքէն տարուած, անգիտացած էին քաղաքականութեան տարրական դասը՝ իրապաշտութիւնը:

Հնչակեան ղեկավար, հասարակական գործիչ Յարութիւն Կուժուկի կը գրէ այսպէս. «Ատենին, երբ կարելի էր ներկայ Հայաստանին կրկինը ունենալ եւ պահել, մենք կառչած մնացինք «ուիլսոնեան Հայաստանի» երազին եւ կորսնցուցինք Խորհրդային Միութեան միջնորդութեամբ ըլլալիք սահմանային սրբազրութեան առիթը: Այս տեսկէտէն մեր կուսակցութիւնը «ուիլսոնեան Հայաստան»ը աղէտ մը կը նկատէ մեր ժողովուրդին համար» («Լիբանանահայութեան Ղեկավարի Տիպարներէն՝ Յարութիւն Կուժուկի», Պէյրութ, 2002, էջ 204):

«Արարատ» օրաթերթի երկարամեայ խմբագրապետ, հասարակական գործիչ Ժիրայր Նալիբի «Քարտէզը՝ Հայուն, Հողը՝ Թուրքին...» ենթախորագիրին տակ կը գրէ. «Թուրքիան պարտութեան մատնող «Դաշնակից»ները ոչ միայն անտարբեր մնացին Քեմալի սպառնալիքներուն առջեւ, երբ բաւարար ուժ ունէին տեղուցն վրայ «աւագակապետ»ը կաշկանդելով գինք արգելափակելու, այլ՝ օգնեցին անոր բոլոր միջոցներով, քա-

Շար.ը էջ 19



## URGENT APPEAL

We stand in solidarity with our community in Beirut, Lebanon. The consequences of the tragic explosion on August 4 are horrific. Nothing can bring back precious lives lost. Nor is it easy to restore homes, churches, community centers and businesses damaged. But we can lend a helping hand to our brothers and sisters at the AEBU - Lebanon who are doing the impossible to help the wounded and the displaced following this disaster.

TOGETHER  
let's try to ease the pain and  
RESTORE HOPE!

CLICK HERE AND DONATE









# Հայ Եկեղեցւոյ Շարականները Հազարամեայ Ընթացք Ինքնատիպ Հեղինակութիւն

Հայ Եկեղեցւոյ շարականները ինքնատիպ են եւ ոչ մէկ պարագայի թարգմանութիւն հնագոյն լեզուներէ: Անոնք հազար տարիներու Հայ Եկեղեցւոյ Հայրերու կողմէ գրուած հոգեւոր երգեր են Աստուածաշունչի վրայ հիմնուած կրօնական եւ ազգային դէպքերու յատուկ արծազանքներով:

## ԴՊԿՏ. ԶԱԻՆ Ա ՔՅՆՅ ԱՐՁՈՒՄԱՆԵԱ

### Հազարամեայ Ընթացք

Հայ Եկեղեցւոյ շարականները յորինուած են ինքնատիպ ոճով, առանց որեւէ թարգմանութեան ու բացառապէս Սուրբգրային հիմունքով եւ աստուածաբանական ուղղափառ դաւանանքով: Շարակնոցին սկիզբը աւանդաբար նշուած են հեղինակներու անունները, մասամբ հաւանական ճշգրտութեամբ, եւ մեծ մասամբ ստոյգ՝ իրենց բուն անուններով յայտնի: Անոնցմէ կարեւորագոյններն են Կոմիտաս Աղցեցի Կաթողիկոս, (7-դար), եւ Ներսէս Շնորհալի Հայրապետ, (12-դար), որոնց առանձինն պիտի անդրադառնամ: Հազարամեայ ընթացքը կ'ընդգրկէ 5-15 դարերը: Կան անշուշտ հնագոյն թարգմանութիւններ որոնք շարականներուն չեն վերաբերիր, այլ կը վերաբերին Հայ Եկեղեցւոյ կազմաւորման համար անհրաժեշտ եղող աստուածաբանական եւ ծիսական բնագիրներուն:

### Աստուածաշունչ Մատեանը՝ Հիմք Շարականներուն

Հայ Եկեղեցւոյ շարականները մեծագոյն մասամբ կը ցոլացնեն Սուրբ Գիրքի Հին եւ Նոր Կտակարաններու տուեալները՝ յատկապէս Նոր Կտակարանին: Ինքնատիպ եւ հոգեշունչ ոճով մեր Հայրերը գրած ու երգած են Մարգարէաշունչ պատգամները հարեանցի կերպով, եւ մնացուն կնիք դրած Փրկչին Յիսուսի Քրիստոսի ծննդեան, առաքելութեան, հրաշագործութեանց, առակներու եւ իր կեանքի բոլոր երեսներուն վրայ, միշտ հաւատարիմ մնալով համապատասխան աստուածաբանական ուղղափառ դաւանանքին: Որպէս կենսական դաւանանք Շարականներուն մէջ յատուկ բաժին տրամադրուած է Սուրբ Երրորդութեան դաւանանքին, Աստուածութեան Երեք Դէմքերուն՝ Հայր, Որդի եւ Սուրբ Հոգի միաստուածութեան:

Առանձնապէս Սուրբ Ծննդեան, Մկրտութեան, Լեւրան Քարոզին, հրաշագործութեանց, առակներու, մինչեւ Չարչարանաց Ծաբաթն ու խաչելութիւնը, Թաղումն ու Հրաշալի Յարութիւնը ներգրաւուած են մեր շարականներուն մէջ հրաշալի եւ աղօթանուէր երաժշտութեամբ: Ապա Գործք Առաքելոցի ներշնչմամբ՝ Համբարձումն ու Հոգեգալուստը այնքան գեղեցկահիւս երաժշտութեամբ ինչպէս Համբարձաւ Տէրն մեր յերկինս, Առաքելոյ Աղաւնոյ եւ Կենդանարար Աստուած շարականները: Անոնց կողքին կան բազմաթիւ շարականներ որոնք միայն յատուկ են Աստուածամօր Սուրբ Կոյսին «Մեծացուցցէ» անուան տակ, ներփողելով դերն ու սրբութեանց գլոխին եղող Կոյսը՝ Ս. Ծնունդէն մինչեւ խաչելութիւն, եւ ապա Աստուածամօր վերափոխումը:

Շարականներուն մէջ յայտնի են նաեւ յատուկ բաժիններով՝ խաչին ու Սուրբ Եկեղեցւոյ նուիրուած բազմաթիւ յիշարժան հոգեւոր երգերը, ուր միաձուլուած կ'երգուին Սուրբ Խաչն ու Եկեղեցին,



Փրկչին Քրիստոս՝ Երկնքի Թագաւորը փողեզրելով երկրի վրայ: Յետագայ շարականագիր հեղինակներ չեն կրկնած, եւ սակայն բազմիցս նորոգելով նոյն եւ նոր նիւթերը երգած են հարստացնելով մեր Շարակնոցը Հինգ Տաղաւարներու յատուկ խմբաւորումներով՝ Ս. Ծննդեան, Ս. Յարութեան, վարդապառի, վերափոխման եւ Խաչի վերացման՝ ըստ դէպքերու տարեկան հաւանական եղանակներուն: Անոնց աւելցնելով շարականներու կարեւոր խումբ մը լիովին նուիրուած են ապաշխարութեան՝ գլխաւորութեամբ Քառասնորեան՝ Մեծ Պահքին ուր հոգեզմայլ այդ հոգեւոր երգերը լիապէս հոգեկան երջանկութիւն կը բերեն հաւատացեալներուն, նոյնիսկ եթէ չհասկնան բարդ գրաբար լեզուով գրուածները, հիանալով անպայման երգեցողութեան վրայ:

### Եկեղեցւոյ Սուրբերուն Յատուկ

Անկասկած Ընդհանրական Եկեղեցւոյ եւ նաեւ Հայ Եկեղեցւոյ Սուրբերուն ընծայուած շարականները ընդգրկուած են մեր Շարակնոցին մէջ մեծ ոգեւորութեամբ, յարգանքով եւ ամենասուրբ սողեւորով՝ սկսեալ Աստուածաշունչի Սուրբերէն, յատկապէս Նոր Կտակարանի Աւետարանիչներէն մինչեւ Հայ Եկեղեցւոյ յատուկ Սուրբերը: Բոլորն ալ անխտիր «բարեխօսութեան» խնդրանքով: Աղօթողն ու երգողը Փրկչին մօտ բարեխօսութիւն կը հայցէ տուեալ Սուրբերէն, գլխաւորագոյնը ըլլալով Ս. Կոյս Մարիամ Աստուածածինը, որմէ միշտ կ'աղերսենք բարեխօսելու իր Միածին Որդւոյն մօտ մեր բոլոր կարիքներուն եւ մեղքերուն նկատմամբ: Սուրբ Կոյսէն անմիջապէս ետք երկու Սուրբեր միշտ նախապատիւ համարուած են եւ երեքն ի մի ունին իրենց յատուկ տեղը մեր Շարակնոցին մէջ՝ Ս. Յովհաննէս Կարապետն ու Ս. Ստեփաննոս Նախավկան:

Հայ Եկեղեցւոյ ազգային նկարագիրը յայտնաբերուած է նաեւ շարք մը յայտնի շարականներուն մէջ՝ դէպքերուն առընթեր համապատասխան Սուրբերու յիշատակութեամբ, սկսեալ Միածնանէջ Խորանէն, էջմիածինն ի Չօրէ, մինչեւ Գիրբերու Գիւտը՝ Որք գարդարեցին տնօրինաբար, Աստուածաշունչ Մատեանի թարգմանութեան մինչ-

չեւ վարդանանց Հերոսամարտն՝ Նորահրաշ Պսակաւոր, ու Միջնադարեան հոգեւոր մեծ կրթարանները Հայաստանի տարածքին՝ Հրաշափառ Աստուած գմայլելի շարականով: Եկեղեցական ժողովներու քննարկմամբ նոյնիսկ մեր շարականները նուիրագործուած են գիտնական երաժիշտներու դասաւորումներով, ինչպէս Ներսէս Գ Իշխանցի Կաթողիկոսի նախագահութեամբ Դուինի մէջ ժողովին ուր Բարսեղ ձոն վարդապետը հաստատած է շարականներու ութ ձայները: Իւրաքանչիւր շարական պէտք է երգուի ութ ձայներէն մէկուն համաձայն, քանի որ երաժշտութիւնը ձեւաւորուած է երգին շարադրութեան եւ իմաստին վրայ:

### «Այսօր» Բառին Հարիւրաւոր Ներկայութիւնը

Այնքան ակնառու է այս շատ պարզ «այսօր» բառին հարիւրներով օգտագործումը մեր բոլոր շարականներուն մէջ, յատկապէս անոնց սկիզբը եւ կամ ներքին կառուցուածքին մէջ: Առանց կասկածի կարելի է ըսել որ միակ բառն է այնքան կրկնուած իր համահունչ եւ ոչ ձանձրանալի ներկայութեամբ: Անմիջապէս ակներեւ կը ըլլայ անցեալի դէպքերու վերջառումն ու անոնց ներկայի փոխանցումը մեր առօրեայ կեանքին հետ միախառնուելու հրաշալի կերպով: «Այսօր ծնաւ», «այսօր յարեաւ», «Այսօր անձառ», եւ մնացեալները բոլորն ի մի Տիրոջ վերաբերեալ դէպքերուն եւ դէմքերուն յատկութեամբ զանոնք անցեալին քամուած չեն թողուր որպէս սոսկ յիշատակ, այլ որպէս ապրում եւ կենսատու մեզի հաւատացեալներուն: «Այսօր» եւ վաղը: Աւետարանն ամբողջ մեր առօրեայ կեանքին ապրուած մասը կը դարձնէ «այսօր» բառը:

### Կոմիտաս Աղցեցի Կաթողիկոս

Պատմութեան մէջ առաջին հաստատ հեղինակն է Կոմիտաս Կաթողիկոս իր յայտնի «Անձինք նուիրեալք» գեղահիւս շարականով՝ գրուած մեր առաջին պատմիչներէն Ազգաթանգեղոսի տուեալներուն համաձայն: Հայերէն այբուբենի բոլոր գիրերու սկզբնատուրով երկարապատու եւ սակայն հոգեւոր այս շարականը հնագոյն վաւերական շարականը կը հանդիսանայ որպէս նմոյշ յաջորդող սերունդներու շարականագիրներուն: «Անձինք» ընտելուած է առաջին դարերու նահատակ ազգութեամբ հռոմէացի Հռիփսիմեանց ու Գայեանեանց Կոյսերուն որոնք փախուստ տալով Հռոմի Դիոկղետիանոս Կայսեր հալածանքներէն որպէս նորադարձ քրիստոնէաներ հասած էին վաղարշապատ ուր սակայն Կայսեր հրահանգով նահատակուած էին Տրդատ Գ Արշակունի հայոց թագաւորին օրով: Կոմիտաս Կաթողիկոս նաեւ կառուցանել տուած էր վաղարշապատի գեղակերտ Ս. Հռիփսիմեանց Տաճարը որուն շուրջ թաղուած էին նահատակ կոյսերը Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորչի ձեռամբ որ Խոր վիրապէն դուրս գալով իր առաջին պարտքը համարեց կատարել Կոյսերուն խմբական թաղումը: Աւելի ուշ եղր

### Փառաժնակերտցի Կաթողիկոսին օրով կառուցուեցաւ նաեւ Ս. Գա-



յանէի եկեղեցին, երկուքը ցարդ Հայ Եկեղեցւոյ հնագոյն կառուցներն ըլլալով հայոց պատմութեան ամենէն վաւերական հաստատութիւնները կը նկատուին: Սուրբ Ներսէս Շնորհալի Հայրապետ

Հայ Եկեղեցւոյ Շարակնոցին ճարտարապետը Ս. Ներսէս Գ Կլայցեցի Շնորհալի Հայրապետը եղաւ իր բազմաթիւ շարականներու բարեգործումով՝ Աւետարանական եւ աստուածաբանական գիտութեանց իր մեծագոյն տաղանդին շնորհիւ: Որպէս նմոյշ այստեղ կը փափաքիմ միայն յիշել «Տարածեալ ձեռք ընդ ձեռաց», որ կը նշանակէ «Տարածուած ձեռքերուն փոխարէն» խաչին վրայ, եւ ապա «ոտք ընդ ոտից ընթանալեաց» ուրկէ Հայրապետը կը հրաւիրէ հաւատացեալները ժողովուրդ խաչելեալ Տիրոջ խաչին քամուած ձեռներուն եւ ոտներուն տէր դառնալ ու անոնց փոխարէն շարունակել իր աստուածային առաքելութիւնը երկրի վրայ: Նկատի ունենալ որ վեցեակ «Տարածեալ»-ին մէջ «ընդ» բառը գործածուած է որպէս «փոխարէն», ինչպէս կ'եզրափակէ «կեանք ընդ մահու փոխարկելով» բացատրութեան մէջ:

Շարականը կ'աւարտի Խաչեցոճեալ Քրիստոսի կողէն բխած «արեան եւ ջուրին» խորհուրդով որոնց վրայ կ'ըսէ Սուրբ Ներսէս Շնորհալի Եկեղեցին հիմնուեցաւ, «Ջուրով մաքրուելով եւ արեամբ հաղորդուելով», հաստատուելով միանգամայն երկու Սրբազան Խրչուրդները Եկեղեցւոյ՝ Մկրտութեան եւ Սուրբ Հաղորդութեան:

Շարականներու դարերու ներկայութիւնը կենսունակ պահած է Հայ Եկեղեցին, եթէ միայն անոնց բովանդակած իմաստն ու նշանակութիւնը գիտնալով երգեն մեր հոգևորական եւ աշխարհական հաւատացեալները: Ընդհանրապէս միայն երգելու սիրոյն երբ կ'երգենք մենք զմեզ միայն կ'ոգևորենք: Հայ Եկեղեցւոյ շարականը միայն արտաքին գարդ մը չէ, այլ ինչպէս նկատեցինք արժեքաւոր աւետարանական եւ ուղղափառ դաւանանքի անսպառ աղբիւր մը, եթէ հոգևոր երգերու ետին տեսնենք ու հասկնանք անոնց խորիմաստ նշանակութիւնը:

Ձեր Ծանուցումները Կատարեցէք «Մասիս» Շաբաթաթերթին



# «Ես Ո՞վ եմ»

ԴՈԿՏ. ԳՐԱՅՐ ԵՒՊԵՆԵԱՆ

Երեքշաբթի, Օգոստոս 4, 2020:  
Պէջրութի նաւահանգիստի  
ահաւոր պայթումը ցնցեց քաղաքը:  
Եթէ Քուէյթ նստած հեռատեսիլի  
եւ ընկերային տեղեկատուութեան  
ցանցերու միջոցաւ սկսայ հետեւիլ,  
բայց առանց կարենալ արձունք-  
ներս գսպելու: Ինչպէս որ քուէյթ-  
թեան տեղական թերթերէն մին  
սահմանեց Պէջրութի այս պայ-  
թում-աղէտը որպէս, «Պէջրութո-  
շիմա»:

Իսկ պայթումին պատճառնե՞-  
րը:

Բացայայտուեցաւ որ բաւա-  
կան տարիներէ ի վեր Պէջրութի  
նաւահանգիստի շտեմարաններէն  
մէկուն մէջ մեծ քանակութեամբ  
քիմիական պայթուցիկ եւ թունա-  
ւոր բաղադրութիւններ պահ դրուած  
են: Չուշանար շարունակուող քաշք-  
շուքը, թէ այս վտանգաւոր նիւթե-  
րու եւ անոնց պահեստի կարգադ-  
րութիւնները արդիօք եղած են  
պետական կամ զինուորական արտօ-  
նութեամբ ու տակաւին այլ կար-  
գադրութիւններով: Բայց այն ինչ  
որ յստակ է այդ է, թէ բոլոր  
վտանգաւոր բաղադրութիւնները  
պահ դրուած են նաւահանգիստի մը  
մէջ որ մայրաքաղաքի կեդրոնական  
շրջանի մէջ է՝ շրջապատուած բազ-  
մաթիւ բնակելի թաղամասերով:

Պէջրութի փողոցները վարկ-  
եանի մը մէջ սկսան քանդուիլ մէկը  
միւսին ետեւէն: Մէկ կողմէ սկսան  
յայտարարուիլ մահացած անհատ-  
ներու թիւերը, միւս կողմէ վիրա-  
ւորները: Ու տակաւին անոնք որոնք  
կորսուած են:

Չուշացաւ հայկական գաղու-  
թի մարդկային թէ կալուածային  
վնասները՝ Պուրճ Համուտի եւ Նոր  
Հաճընի մէջ ու տակաւին: Մինչեւ  
օրս ունինք տասնմէկ մահ, բայց  
աւելի քան երկու հարիւր եւ յիսուն  
վիրաւոր, նաեւ եկեղեցական, կրթա-  
կան, կուսակցական, միութենա-  
կան, բարեսիրական կեդրոններու  
կրած ահաւոր քանդումները: Լի-  
բանանցիներու հոգեկան բարդ իրա-  
վիճակին վրայ այս պայթումը  
եկաւ աւելիով բարդացնելու նոյ-  
նինքն Լիբանանցիին տագնապալի  
ներաշխարհը:

Զգացի բայց նաեւ հասկացայ,  
թէ արցունքներուս ետին կար իրա-  
կանութիւն մը, որ կարելի չէր  
թագցնել: Հասկացայ թէ աշխար-  
հագրական հեռաւորութիւնը Չեր-  
մութիւնս եւ սէրս Լիբանանի նկատ-  
մամբ չէ պակեցուցած: Լիբանան  
ծնած եմ եւ Պէջրութը տունս է:  
Ճիշդ է, որ շատ կը ճամբորդեմ եւ  
յաճախ աշխարհագրականօրէն հե-  
ռու կը մնամ Լիբանանէն, բայց  
միշտ կար ու կը մնայ տուն  
վերադառնալու գրաւականը:

Լիբանանի քաղաքական, ապա-  
հովական, տնտեսական թէ ընկե-  
րային փորձաքարերը եւ անոնց  
պատճառած բազմաթիւ ելեւէջնե-  
րը ու փոթորկոտ իրավիճակները  
անպակաս չմնացին իր պատմու-  
թեան վերջին քառասուն տարինե-  
րու ժամանակահատուածին մէջ:  
Այս Լիբանանի քաղաքացիական  
պատերազմէն սկսած մինչեւ այսօր,  
ուր ապրեցանք երկրին միջ-հա-  
մայնքային տարակարծութիւննե-  
րը եւ արճակատումները: Ապրե-  
ցանք երկրին համար մշակոյթի  
վերածուած կաշառակերութիւնը եւ  
անոր ստեղծած կարգավիճակները:  
Լիբանան մը, որ կեանքի նկատ-  
մամբ անպատասխանատու կեց-

ուածք մը իւրացուցած է, ուր ամէն  
բան կարելի է իրականացնել՝ օրի-  
նական ձեւով թէ օրինազանցու-  
թեամբ: Այս ստեղծած է իրեն  
յատուկ կենսամակարդակ մը բայց  
մանաւանդ կենսած մը, որուն մէջ  
քաղաքացին պէտք է յարմարուի:

Այս յարմարուող կեանքերը  
հասան տեղ մը ուր պոռթկացին:  
Պոռթկումը անփոխին, որոնք խե-  
լագարուած դուրս եկան իրենց  
տուներէն Հոկտեմբեր 2019-ին՝ պա-  
հանջելով արդար եւ մաքուր հա-  
մակարգ մը: Հոն ուր մարդուն եւ  
քաղաքացիին իրաւունքները նիւ-  
թական թէ հոգեկան կը պաշտպան-  
ուէին: Կեանք մը, որուն իշխող  
քաղաքական ու պետական վերնա-  
խաւը արդար եւ շիտակ ձեւով  
պէտք էր որ յարաբերէին ժողո-  
վուրդին հետ: Մէկ խօսքով, ժողո-  
վուրդը կը պահանջէր իր պետու-  
թեան յարգանքը նոյնինքն քաղա-  
քացիին նկատմամբ:

Ժողովուրդին այս պոռթկու-  
մը կամաց-կամաց խամրեցաւ 2020  
տարուայ սկիզբները: Վրայ հասաւ  
համավարակը, ուր Լիբանան՝ ինչ-  
պէս բոլոր աշխարհ, անշարժացաւ:  
Տնտեսական վիճակի ահաւոր ան-  
կումը, տնտեսական ու տակաւին  
դրամատուններու տագնապը աւելիով  
սրեցաւ: Ժողովուրդի տգնաշան աշ-  
խատանքով վաստակած եկամուտը,  
որ պահ դրուած էր դրամատունե-  
րու մէջ «ստուգեցաւ», ինչ որ աւելիով  
պատճառ եղաւ քաղաքացիին անվս-  
տահութեան երկրի դեկավարու-  
թեան եւ պետական վարչամեքենա-  
յին նկատմամբ:

Օգոստոս 4-ի պայթումը եթէ  
մարդկային եւ ֆիզիքական ահա-  
ւոր աւերներ գործեց, բայց երեւի  
նոյնքան նաեւ մինչեւ օրս կուտակ-  
ուած ընկերային եւ քաղաքացիա-  
կան տագնապը հասցուց իր գա-  
զաթնակէտին: Հիմա կը գտնուինք  
նոյնինքն այդ ամէնէն բարձր տագ-  
նապի հարթակին վրայ:

Պետութիւն-քաղաքացի յարա-  
փերութիւնը կը կազմաւորուի եր-  
կողմանի յարափերութեան մը մէ-  
ջէն: Այս յարափերութեան բարւոք  
յառաջխաղացքը կ'ապահովուի եթէ  
կայ փոխադարձ յարգանք: Ժողո-  
վուրդը պետութեան նկատմամբ կը  
կատարէ իր քաղաքացիական պար-  
տաւորութիւնը, եւ նոյնքան պե-  
տութիւնը ժողովուրդին կը հայ-  
թայթէ բարւոք կենսամակարդակ:  
Այս եղած է պատմութեան ստեղ-  
ծած եւ հաստատած յարափերու-  
թեան հաշտ գործընթացքը՝ պե-  
տական վարչամեքենաներու եւ ժո-  
ղովուրդներու միջեւ:

Օգոստոս 4-ի պայթումը իր  
բացայայտ թէ անյայտ պատճառ-  
ներով պայթեցուց նաեւ երկար  
ժամանակէ ի վեր տակաւ առ  
տակաւ կուտակուած անվստահու-  
թեան տակարը պետութիւնս եւ ժո-  
ղովուրդ փոխ յարափերութեան մէջ:  
Եթէ պայթումը եւ անոր աւերները  
ահաւոր հետեւանքներ կը ձգէ երկ-  
րին եւ ժողովուրդին վրայ, բայց  
նոյնքան նաեւ յուսահատութեան,  
յոգնութեան եւ մանաւանդ աղքա-  
տութեան նշաններ:

Լիբանան իր պատմութեան ըն-  
թացքին շատ ապրած է տագնապի  
փորձառութիւնը: Երբ այդ փորձա-  
ռութիւններուն մէջէն Լիբանան  
ընկրկած է, բայց դարձեալ ոտքի  
կեցած է: Այս ալ Լիբանանի եւ իրեն  
յատուկ հրաշք-կենցաղն է կարծէք:  
Բայց չէ որ ամէն բան կարծէք է  
իրականացնել Լիբանանի մէջ:

Հայրս իր կեանքին ընթացքին



յաճախ կը կրնկէր ֆրանսերէն ժո-  
ղովուրդային խօսք մը. «Լիբանանցի  
լաւ ապրող է»: Չեմ գիտեր ուրիշ  
իմացած էր: Երեւի ինք ալ իր  
փորձառութենէն: Այո Լիբանանի  
հմայքը լաւ ապրելու կենցաղին մէջ  
է: Իսկ լաւ ապրելու համար պէտք է  
իմանալ, թէ ինչպէս եւ ինչ ձեւով:  
Ինչպէս եւ անոր զիտելիքները  
կարծէք փիւնիկեան ժառանգ են, որ  
Լիբանանը եւ լիբանանցի ստացած  
է եւ ատով յառաջ կը քշէ իր կեանքը:  
Եթէ ինք կը զարմանայ իր այս  
իւրաքանչիւրութեան վրայ, բայց նոյն-  
քան նաեւ կը զարմացնէ աշխարհը:  
Եթէ արցունքներուս մէջէն կը  
փորձեմ տեսնել լիբանանցիին այս  
«լաւ ապրելու» կենցաղը, բայց չեմ  
ուզեր մոռնալ արկայ մտահոգու-  
թիւնը՝ պետութիւն-ժողովուրդ յա-  
րաբերութեան մէջ: Այս յարաբերու-  
թեան մէջ կայ պակաս օղակ մը: Իսկ  
պակասը՝ ժողովուրդին եւ պետու-  
թեան միջեւ մեծ բացութիւնը:

Եթէ լիբանանեան պետութիւնը  
այսօր պարտաւորուած է երկրին  
հազար ու մէկ մտահոգութիւննե-  
րուն տալ բարւոք պատասխաններ  
եւ լուծումներ, բայց այդ բոլորին  
մէջէն քաղաքացի ունի մէկ մեծ եւ  
հիմնական մարտահրաւէր մը՝ ուղղ-  
ուած պետութեան:

«Ես ով եմ»:

Պետութեան համար քաղաքա-  
ցիին ո՞վ է եւ ի՞նչ է:

Լիբանան այսօր եւ ամէն ժա-  
մանակէ աւելի պէտք ունի խաղա-  
ղութեան, համերաշխութեան բայց  
մանաւանդ արդարութեան: Կը  
հասկնանք, թէ տարածաշրջանի եւ

միջազգային ուժերը իրենց քաղա-  
քական հաշուարկումներու եւ սա-  
կարակութիւններու մէջէն կրնան  
իրենց ազդեցութիւնը բանեցնել  
Լիբանանի բարօրութեան եւ յա-  
ռաջխաղացքին: Բայց ճիշդ չէ, որ  
Լիբանանի բոլոր քաղաքական հան-  
գոյցները եւ անոնց բարդութիւն-  
ները բեռնել միջազգային թատե-  
րաբեմին վրայ: Կայ նաեւ տեղական  
պարտականութիւն մը, որ կարելի  
պէտք է ըլլալ իրագործել:

Պարտականութիւն մը, ուր  
կարելի պիտի ըլլալ կամրջել պե-  
տութիւն-քաղաքացի յարափերու-  
թիւնը: Հոն ուր պետութիւնը իր  
վարկը կը վայելէ եւ քաղաքացին  
ունի պարտականութիւններ եւ պար-  
տաւորութիւններ: Այդ յարգանքն է  
որ կրնայ ընկերային եւ տնտեսա-  
կան համերաշխութիւնս եւ արդա-  
րութիւնս ստեղծել երկրին մէջ՝  
անկար բոլոր միջազգային անցու-  
դարձերէն:

Այս յարգանքը կերտելու հա-  
մար ու տակաւին ամբողջացնելու  
համար պակասաւոր այդ օղակ-  
բացը պետութիւն-ժողովուրդ յա-  
րաբերութեան մէջ, լիբանանցի քա-  
ղաքացիին այսօր իր պետութեանէն  
կը սպասէ իր ուղղած հարցումին  
պատշաճ պատասխան մը:

«Ես ով եմ»:

Ճիշդ ու պատշաճ պատաս-  
խանն է, որ պիտի կերտէ պետու-  
թիւն-քաղաքացիի միջեւ ստեղծ-  
ուած բացօղակը՝ իմնա յարգան-  
քը: Յարգանքի այս օղակն է, որ  
կը շինէ խաղաղութիւն, համերաշ-  
խութիւն, եւ արդարութիւն:

## Լիբանան. Աղերս խաղաղութեան

Շարունակուած էջ 8-էն

2. Վերակառուցել Երկիրը  
Քաղաքական, տնտեսական,  
ֆինանսական՝ առաւել COVID-19  
համաճարակի անէծքներով տանջ-  
ուած, այժմ Լիբանան կարիքը  
ունի երկրագունդի բոլոր պար-  
կեշտ, սիրող եւ հոգատար ձեռքե-  
րու՝ փրկութեան հասնելու համար:  
Շտապ օգնութեան կարիքները՝ ինչ-  
պէս սնունդ, դեղորայք, ապաստա-  
նարան, որոնք անյապաղ պէտք էին  
երեկ, այսօր կ'անհնարան պարզ կա-  
րիքով մը եւս, ծածկոյթ՝ (ապակի  
կամ այլ) երկրի կառուցներու եւ  
բարոյականի փշրուած պատուհան-

ներու ու դռներու:  
Բոլոր քանդիչ ձեռքեր՝ հեռու  
Լիբանանէն:

Եւ կոչ՝ բոլոր խաղաղասէր,  
կարեկից եւ Քրիստոսակորիզ ձեռ-  
քերու ու սրտերու՝ հասնելու եւ  
փրկելու Լիբանանը եւ տարածաշր-  
ջանը:

Ամերիկայի Հայ Աւետարան-  
չական Ընկերակցութիւնը պատ-  
րաստ է եւ յանձնառու անասան  
շարունակելու իր շտապ օգնու-  
թիւնը Լիբանանի մեր համայնքնե-  
րուն՝ անոնց ներշնչելով ՅՈՅՍ եւ  
վերածնունդ:

Շնորհակալութիւն ձեր աջակ-  
ցութեան համար:



# Ս. Էջմիածնի Սէջ Յոգեհանգստեան Պաշտօն Պէյրուքի Պայթումի Զոհերու Յիշատակին



Կիրակի Օգոստոս ին 9ին, Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի բաց խորանին վրայ մատուցուեցաւ Ս. Պատարագ, որուն աւարտին կատարուեցաւ հոգեհանգստեան կարգ, նախագահութեամբ Ամենայն Հայոց Հայրապետ Գարեգին Բ. Կաթողիկոսին:

Հոգեհանգստեան պաշտօնին ներկայ էին Հայաստանի մէջ Լիբանանի դեսպան Մայա Տաղէր եւ այլ պաշտօնական անձեր: Արարողու-

թեան առաջ Ամենայն Հայոց Հայրապետը Պէյրուքի ողբերգական իրադարձութեան կապակցութեամբ իր վշտակցութեան խօսքն ուղղեց ներկաներուն, որուն աւարտին ըսաւ. «Այս առիթով Հայրապետական մեր յորդորը կը յղենք աշխարհասփիւռ հայութեան, որպէսզի իրենց զօրակցութիւնը ցոյց տան լիբանանահայութեան, այս դժուարին պահուն օգնեն այդ համայնքին»:

# Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութիւնը կը Գօտէպնդէ Տպուլուշի Նաւուր Գիւղի Դպրոցը Բնագիտութեան Տարրալուծարանով



2019-ին «Մէկ Գիւղ» համագործակցութիւնը (Consortium)՝ որ ծնունդ առաւ Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան նախաձեռնութեամբ, Հայաստանի սահմանամերձ գիւղերու զարգացման ծրագրի շրջանակներուն մէջ ստանձնեց Տպուլուշի Մարգի Նաւուր համայնքի Միջնակարգ Դպրոցի հովանաւորութիւնը: Այս համագործակցութիւնը՝ որուն կը մասնակցին 11 տեղական եւ միջազգային կազմակերպութիւններ, կազմուեցաւ 2014-ին, Հայոց Ցեղասպանութեան 100-ամեակին առիթով: Համագործակցութեան առաջին առաքելութիւնն էր միասնական ուժերով օգնել Քեղարքունիք Մարգի Մարտունի գիւղին: Իր կազմութեան օրէն ի վեր Համագործակցութիւնը եղած է գործօն:

Մայիս 2020-ին, որպէս «Մէկ Գիւղ» Համագործակցութեան մէկ անդամը, Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութիւնը Նաւուրի դպրոցին նուիրուեց 1,300,000 (մէկ միլիոն երեք հարիւր հազար) դրամի արժողութեամբ բնագիտութեան տարրալուծարան, որ մեծ ոգեւորութիւն եւ աշխուժութիւն պարգեւեց ուսուցիչներուն եւ աշակերտներուն:

Այժմ Դպրոցի տարրալուծարանը ապահովուած է բնագիտական, ելեքտրոնային եւ մաքնիսականութեան բաժանմունքներու գրեթէ բոլոր տեսակի փորձերու համար՝ իրենց մեթոտաբանութեան ցոլցմունքներով:

Դպրոցի տնօրէնութիւնը, ուսուցիչները, աշակերտներն ու ծնողները իրենց խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնեն Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան այս հիանալի նախաձեռնութեան համար:

Մինչ օրս՝ «Մէկ Գիւղ» Համագործակցութիւնը Նաւուրի մէջ իրականացուցած է շարք մը կրթական, զարգացման եւ օգնութեան ծրագրեր՝ ներառեալ Չրատարերի տեղադրումը, ֆուլթայլի դաշտի կառուցումը եւ դպրոցի կահոյքի տրամադրումը:

Դրականօրէն արձագանքելով Հայաստանի Հանրապետութեան Նախագահի եւ «Հայաստան» Համահայկական Հիմնադրամի Հոգաբարձուներու խորհուրդի Նախագահ Արմեն Մարգիսեանի կողմէն, Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութիւնը 25,000 տոլարի ներդրումով աջակցեցաւ նաեւ Սահմանամերձ համայնքները հզօրաց-

# «Մանուշակ» Մանկապատանեկան Եռանսեայ

«Կրթէ մանուկը իր ճամբան սկսած ատեն, Որպէսզի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխտորի»  
«Առակաց գիրք 22.6»

## ԽԱՉԻԿ ԾԱՆՈՅԵԱՍ

Մեզի համար հաճելի անակնկալ մըն էր տեսնել եւ թերթատել Թեքսաս նահանգի, Հիւսթըն քաղաքէն լոյս տեսնող «Մանուշակ» մանկապատանեկան գունագեղ, պէսպէսուն, բովանդակալից եւ պատանիներուն համար շատ դիւրահասկնալի եւ խիստ շահեկան այս հրատարակութիւնը:

Թերթը կը հրատարակուի Հիւսթընի մէջ գործող Armenian Church Charities անուանով ոչ հատուցաբեր բարեսիրական կազմակերպութեան կողմէ:

Այս ակնահաճոյ հրատարակութեան խմբագիրն է բազմազբաղ եւ ամբողջ ԱՄՆ-ի մէջ ծանօթ մեծանուն երիտասարդ վիրաբուժ՝ Տոքթ. Արա Գարամանեան, իր կողքին ունենալով իր տիկինը՝ Լիանա Գարամանեան, որ Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ Հիւսթընի Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ վարժարանի ուսուցչուհի է եւ իր ներդրումը ունի այս հրատարակութեան մէջ:

Այս թերթը ամէն բանէ առաջ յանձնարարելի է եւ կ'արժէ, որ ԱՄՆ-ի եւ Գանատայի մէջ գործող ամէնօրեայ, միօրեայ եւ կամ արուեստի դպրոցներէ, ինչպէս նաեւ բոլոր եկեղեցիներէն ներս ամէն աշակերտ-աշակերտուհի ունենայ այս թերթը, հոն թէ անգլերէն եւ թէ հայերէն լեզուներով գրութիւններ կան, որոնք շատ հասկնալի են մանուկի կամ պատանիի մը համար:

Խմբագիր Տոքթ. Արա Գարամանեան շատ ծանօթ է Հիւսթընի հայ գաղութէն ներս: Ան եղած է Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ վարչական, ատենապետ եւ մեր մայրենի եկեղեցւոյ հաւատարիմ սպասարկող: Իր երեք մանուկ գաւակները եկեղեցւոյ կիրակնօրեայ դպրոցը կը յաճախեն, ճիշտ անոր համար է, որ խմբագրող շատ լաւ գիտէ մանուկներուն հոգեբանութիւնը, անոնց ուզածը, անոնց ունէ մէկ նիւթ հետաքրքրական եւ հաճելի ներկայացնելու ձեւերը:

Ահա այս պատճառաւ, այս գունաւոր եւ շատ գեղեցիկ էջադրումով թերթը, առաջին վայրկեանէն իսկ կը հմայէ ընթերցող մանուկը կամ պատանին:

Այս հրատարակութեան մէջ կը տեսնենք Հայց. Առաքելական եկեղեցւոյ Արեւմտեան, Արեւելեան եւ Գանատայի թիմերու Առաջնորդներուն գնահատանքի եւ օրհնութեան խօսքերը, ուրիշ կղերականներու շահեկան մասնակցութիւնը այս թերթին:

Թերթը Հիւսթընէն եւ անկէ դուրս աշխատակիցներ ունի, որոնք մեծագոյն հաճոյքով իրենց մասակ-



ցութիւնը կը բերեն այս թերթին, մեր նորահաս հայ սերունդին օգտակար ըլլալու համար:

Ինչպէս յիշեցինք, թերթը անգլերէն եւ հայերէն լեզուներով է: Հոն առաջին բաժինին մէջ կայ հայերէն տառերը սորվեցնող էջեր, ապա մշակոյթի եւ մեծանուն մշակոյթի գործիչներու մասին գրութիւններ, իսկ երրորդ բաժինին մէջ ամէնէն շատ հետաքրքրական էջեր կան, հոն կը սորվեցնեն հայերէն հանելուկներ, կրօնաբարոյական տեղեկութիւններ, ազգային գործիչներու կեանքէն առնուած գրութիւններ եւ տեղեկութիւններ, աղօթքներ եւ զբաղմունքի բաժին մը կայ, կը սորվեցնեն մանուկներուն կամ պատանիներուն հայկական շատ պարզ ձեւով կերակուրներու պատրաստութեան քայլերը:

Այս բոլոր տեղեկութիւնները կը տրուին տպագրական նորագոյն ձեւերով եւ մօտեցումներով, որոնց համար իրապէս սրտանց կը շնորհաւորենք այս թերթի բոլոր պատասխանատուները, զխաւորութեամբ Տոքթ. խմբագիրին, բոլորին ըսելով Ձեր վարձքը հազար կատար ըլլայ:

Բնաւ կասկած չունինք, որ մեր հայրենակիցները այս եռամսեան տեսնելով, իրենց գաւակները կամ թոռնիկները բաժանորդ պիտի ընեն այս թերթին, որպէսզի անոնք ազգային մաքրամաքուր ոգիով մեծնան եւ հպարտ զգան իրենց հայ ըլլալուն եւ անխղճ լիօրէն պիտի կապուին հայութեան:

Թերթը ունենալու համար կարելի է դիմել. -

e-mail Info@Manoushag.org  
Website www.Manoushag.org  
Հեռ.աձայնել (832)895-7272  
Թիւրին  
Թերթի հասցէին դիմելով  
"Manoushag"  
6624 Farrin Street, Suite # 2580  
Houston, TX, 77030

Համաշխարհային առաքելութիւնը կ'իրականացնէ իրագործելով շարք մը կրթական, աւետարանչական եւ բարեսիրական ծառայութիւններ քանչորս տարբեր երկիրներու մէջ՝ ներառեալ Հայաստան եւ Արցախ: Լրացուցիչ տեղեկութիւններու համար կրնաք այցելել Աւետարանչականի կայքէջը www.amaa.org:

[www.massispost.com](http://www.massispost.com)  
Daily News Updates



# Երբ Հոգին Է Համբանում

ՆԵՐՍԻ ԵՆՈՔԵԱՆ

-Պապի՛ ջան, you know I am a pretty girl,-չարածճի Ժպտալով դեմքին՝ ծոռնուհին վազեց պապի մօտ:

-Շա՛ն լակոտ, հազար անգամ քեզ ասել եմ՝ իմ տանն էլ օտարի լեզուով չխօսես,- շանթահարուածի պէս՝ տեղից վեր թռաւ Արշակ պապը:

- Ձա՛գա, էլ լե՛նս,- գայրոյթը խեղդեցնելով՝ վերջինս հինգ տարեկան թոռանը գիրկն առաւ: Արցունքի խոշոր կաթիլները կախուել էին փոքրիկի կուպերից, հագիւ էր իրեն գապում, որ չվազեր տատի մօտ ու չբողբոքեր:

- էլ լե՛ն, էդ ի՞նչ անուն է,- ծոր տալով՝ պապը գրպանից հանեց թաշկինակը: - Լա՛ւ, մի նամուսով, հայկական անուն չկա՞ր:

- Պապի՛, դէ լաւ էլի, ի՞նչ պապի ես, ո՛չ անունս ես հաւանում, ոչ էլ թողնում ես իմ լեզուով խօսեմ:

- Վա՛յ, տունս քանդուեց, էդ ի՞նչ ես ասում, ա՛յ բալա, քո լեզուն հայերէնն է, հայերէ՛նը, հասկացա՞ր, դու հա՛յ ես, հա՛յ: Ձայրոյթից ձեռքերը դողում էին, ասես շնչահեղձ էր լինում: -Իմ Արամի բալե՛քը...Երանի՛ սիրտս կանգ առնեմ, խելագարուէի, միայն չլսէի, թէ ոնց է թոռս օրի օտարանում: Ախ, Աստուած, էսքան կրակ լցրիր գլխներին, բայց դիմացանք, մարմիններս ճանկոտտելով՝ մեր հոգին մաքուր պահեցինք, ու հիմա, մեր գաւակներին սփռում ես աշխարհով մէկ, որ ձուլուե՛ն, վերանա՛ն, ապա ո՛ւր ես, հայի աստուած, ինչո՞ւ ես մեզ անդադար պատժում: Չէ, հայի արմատներն ամուր կպած են հողին, ոչ մէկը չի կարող նրա կենաց ծառը կտրել...

Ահա այսպէս, տասը երկար ու ձիգ տարիներ, պապի օրը սկսում էր գիւղացիներին, երիտասարդներին խրատելով, որ չլքեն իրենց գիւղը, աշխատեն, շէնացնեն, շատ երեխաներ ունենան:

- Աշխատանք միշտ էլ կը գտնուի, դրա համար ցանկութիւն է պէտք, ամէն օր գիւղգոտի տի պատին նոր յայտարարութիւններ են գրում. պահանջում են բանուորներ, հնձուորներ, գողողներ... Աշխատանք՝ ինչքան սիրտդ ուզի, բայց էս գիւղում ջահելա մնացել որ,- ասում էր ու բարկացած գլխարկը գետնովը տալիս: Արշակ պապն էդպէս էլ սովետի ժամանակներին էս կողմ չեկաւ, նրա համար շրջանն էդպէս էլ մարդ չզարձաւ: Մի օր էլ հարեւաններից մէկը չդիմացաւ:

-Ա՛յ հեր օրհնած, էդ որ աջ ու ձախ խրատներ ես տալիս, մի խրատ էլ էն քո Ամերիկաներում ապրող թոռներին տուր, թէ չէ, քոնը թողած՝ առաւօտից իրիկուն ուրիշների գլխին ես քարոզ կարդում, ճիշտ ու սխալ սովորացնում: Էդ ու էդ էր, որ Արշակ պապը մէկ էլ գիւղի ջահելներին դաս տար:

«Է՛հ, գիւղն օր օրի դատարկուում է, ո՛չ հարս կայ, ո՛չ էլ նոր ծնունդ երեխայի ձայն է լսում,- մտածում էր Արշակ պապը՝ նայելով դատարկ դար ու դաշտերին, անտէր մնացած տներին: Աստուծո՛րի տունը՝ մէկ, Սահակի տունը՝ երեք, Սմբատի տունը՝ չորս... ու հասկացաւ, անն շէմին նստած, Արշակ պապը անտէր-անտիրական մնացած տներն էր հաշուում: Բա քո տունը հաշի՞ւ չի, ա՛յ բիճա՛»- մէկի ձայնն, ասես ականջները խլացնելով, շանթա-

հարի պէս՝ երգիկից գլխին ընկաւ: Դեռ լաւ էր թոռը խղճում էր, ամառային արձակուրդներին երեխաներին մի քանի օրով նրանց մօտ էր ուղարկում, իբրեւ պապն ու տատը կարօտներն առնէին: «Է, տեսնես էդ Ամերիկայի վրայ մե՞ղր է քսած, որ մեր գաւակները, տունտեղ թողած, մեղուի պէս շուրջն են հաւաքում: Այսքան տարի, վիշտը շալակած՝ ապրում էին ինքն ու իր պառաւը: Կեանքը նրա համար գոյները կորցրեց այն դաժան օրը, երբ հարսն ու տղան աւտովթարից մահացան: Այդ օրից Արշակ պապի դէմքից Ժպտան անհետ կորաւ: Միակ սփոփանքը թոռներն էին, բայց նրանք էլ տունտեղ թողեցին ու հեռացան: «Էս գիւղում ես ոչ անելու բան ունեմ, ոչ էլ՝ ապագայ»- մի օր ասաց թոռը, քրոջը վերցրեց, տատի ու պապի սիրտն էլ մինչեւ վերջին կաթիլը դատարկեց ու գնաց: Շատ տարիներ էին անցել, նրա Արամ թոռը մեծ մարդ էր դարձել, բայց դա պապի սիրտը չէր ուրախացնում: Նա իր արիւնը օտարի արեան հետ էր խառնել՝ վշտացնելով պապի ցաւատանջ սիրտը:

- Արշակ՛ պապ, ո՞ւր ես,- մէկը ձայնը գլուխը գցած՝ պապին էր փնտռում: - Պապի՛, էդպէս էլ գիտէի, որ քեզ հատեղ կը գտնեմ, հիւթալի ծիրանների ծանրութիւնից կախուած ճիւղերը մի կողմ տանելով՝ ասաց գիւղի միակ երիտասարդը, որ յիսուն տարեկանին մօտ տղամարդ էր: Ա՛յ մարդ, առանց բա՛հ կեանք չունես, առաւօտից իրիկուն բաղից դուրս չես գալիս: Աղջի՛կս, էս էլ մեր Արշակ պապը,- կողքին կանգնած սիրուկն ասես աղջկան դիմեց Արշակի դրկիցը:

- Բարեւ, Արշակ՛ պապ,- աղջիկը, մտերմաբար, ձեռքը վերջինիս մեկնեց: Պապի՛ ջան, մի հաղորդում ենք պատրաստում. «Յեղասպանութիւնը ականատեսի աչքերով»: Ասացին, որ մեծ մայր ունէք, ում ծնողները եաթաղանի գո՛հ են դարձել: Լրագրողը, դեռ չէր հասցրել տեղաւորուել, վերջալոյս տատի հետ մի երկու բառ փոխանակել, երբ, մէկը միւսի հետեւից, ներս մտան հարեւանները: Տատի դէմքն այնքան ծռմռուած էր, որ կարելի էր համրել ցաւից գոյացած ակօսները: Չնայած տեղահանութեան տարիներին նա հագիւ մի տարեկան լինէր, բայց աչքերն ասես ցաւից կախուած տոպրակներ լինէին, որ տարիների հետ գոյացել էին՝ կաթիլ առ կաթիլ հաւաքած արցունքներից: Քթի տակ մի երգ էր մրմնջում ու ձեռքի փոքրիկ թաշկինակով մերթնդմերթ մաքրում աչքերը:

- Հօրս սիրած երգն էր, - ասես անդունդի միջից՝ լսուեց վերջալոյս տատի ձայնը: Այն հարագոյժ տարին մօրս կրծքից կախուած մանկիկ էի, բայց երբ յիշում եմ տատիս պատմածները, նրա քարացած աչքերը, ակամայից դառնում եմ այդ հարագոյժ օրերի ականատեսը: Երբ տատս հօրս մասին էր պատմում, միշտ այս երգն էր հնչեցնում. «Քե՛լէ՛ լաօ, քե՛լէ՛՛ երթանք մըր էրգիր»: Դժուար է հայի ճակատագիրը, աղջի՛կս, ով փրկուել է այդ օրերի ահուսարսափից, նրա սրտում մի մեծ վիճ է գոյացել, որ տարիների հետ, որքան էլ փորձել է լցնել, այն աւելի ու աւելի է խորացել: Տատս պատմում էր, որ

ինձ ու մօրս մի թուրք կին է փրկել՝ թաքցնելով իրենց մարագում: Երբ էդ անաստուածները մեր տուն էին մտել, հօրս ու պապիս սրի քաշել, հարեւանի կինը, ում տղային մի օր հայրս մահից էր փրկել, մօրս ու ինձ թաքցրել էր իրենց մարագում, իսկ գիշերը, մայրս, ինձ մէջքին կապած, այստեղ- այնտեղ թաքնուելով՝ փախել էր կողքի գիւղը, ուր մօրեղբօրս ընտանիքն էր ապրում: Ասում էր. -Աղջիկս, արեան գետեր էին հոսում, անասունի պէս մորթում էին՝ առանց աչքերը թարթելու: Աղջիկներին անարգում, մարմիններին թուրքական նշաններ էին դաշում, որ մի հրաշքով փրկուելու դէպքում էլ այդ օրերի սարսափները ողջ կեանքում կուպերից կախուած մնային»: Վերջալոյս տատի ձեռքերն ասես իրեն չէին ենթարկում, անընդհատ այս կողմ-այն կողմ էր տանում՝ ասես փորձում էր փախչել այդ վայրահառաչ գագանների ճիրաններից: - Տատիս դէմքին երբեք ժպիտ չտեսայ, երբեմն, ինձ թւում էր՝ նրա հոգին մնացել էր հօրս ու պապիս անշունչ դիակների վրայ, որ այդպէս էլ, ոչ մի տեղ հանգրուան չէին գտել. ո՞վ իմանար, այդ շներն ինչպէս էին յօշոտել նրանց մարմինները: Ախր, նրանք փոքր եղբօրս էլ չէին խնայել: Տատս ասում էր, որ նրանք շատերին չսպանեցին, որ ամբողջ կեանքում սարսափն աչքերին ապրեն, չհասկանալով՝ մեռած են, թէ՛ կենդանի: Յաճախ էի տատիս շուրթերից լսում՝ «Երանի ինձ էլ սպնէին» արտայայտութիւնը: Բայց մի օր հասկացայ՝ նրա խօսքերի խորքում ինչ էր թաքնուած, երբ, պատահաբար, նրա մարմնի վրայ սարսափելի հետքեր տեսայ: Քանի քանիսն ապրեցին՝ մահ խնդրելով. կարծես մահն էլ էր նրանցից երես թեքել: Այն գիշեր, մի հնարքով, թուրք կինը ինձ ու մօրս մօրեղբօրս տուն է հասցնում: Բայց մայրս չի հանդարտուում, ինձ թողնում է այնտեղ ու գնում հօրս ու եղբօրս դիակներն այդ դահիճներից ազատելու: Յաւոք այդ անիծեալները մօրս ու էլի շատ կանանց, աղջիկների բռնում են, անարգում, սրատում, մի քանիսին էլ անգիտակից թողնում ճանապարհներին: Անիծուած սերունդ էինք, աղջիկս: Այդ ժամանակ էլ հաւատ չունէինք, - խորը

շունչ քաշելով, համարեա շուրջով, ասաց վերջալոյս տատը: Բայց տատս աստուածավախ կին էր, թոյլ չէր տալ մէկը իր հոգու մատուռը պղծեր: Թէ՛ մարդը մարդու ձեռքով մորթուի, բա գազանին ի՞նչ անուն տանք:

- Վերջալոյս տատ, իսկ մայրդ, նա՞ էլ չփրկուեց, -տատի ցաւն աւելի բորբոքելով՝ վերջինիս դիմեց լրագրողը: Մի պահ տատի աչքերում այնպիսի փոթորիկ բարձրացաւ, որ թուաց՝ ուր որ է մաքրելու է տանի ցաւն էլ, դրանից գոյացած հետքերն էլ, ու խեղճ կինը վերջապէս հանգստութիւն է գտնելու:

- Ես տատիս պատմութիւններով եմ ծնողներին յիշում: Հայրս գիւղում մեծ յարգանք է վայելել: Մայրս էլ՝ իր ամուսնուն, երեխաներին նուիրուած, խոնարհ կին է եղել, հայ մայր: Նա չի կարողացել նստել եւ սգալ հօրս եւ եղբօրս կորուստը. գնացել է նրանց հետեւից ու այդ մարդասպանների կեղտոտ ճանկերն ընկել: Բայց, որ ամենասարսափելին էր, մօրս սրտի տակ մի սիրտ էլ է բաբախել, որ այդպէս էլ լուել է՝ վիրաւոր թուշնի պէս թայրտալով: Շատերը՝ սրի մատուռել, շատերը թոնրատանն են մնացել, շատերը՝ մանկան օրորոցին կռթնած, իսկ տատիս ականջներին խլացել էին նրանց լայահառաչ ճիւղերը: Մորթոտուած երեխաների բաց աչքերը, որ դեռ չէին հասցրել փակուել մայրական քաղցր օրորից, այդպէս էլ ամբողջ կեանքում տատիս թարթիչներից կախուած մնացին:

- Յոգնեցի, աղջիկս,- սառած աչքերով՝ լրագրողի ձեռքը բռնեց վերջալոյս տատը: Գնամ թախտիս հետ կուր տամ, աղերսեմ, որ մի պատանք դառնայ, ինձ էլ տանի-հասցնի ծնողներին, որ էս ցաւն էլ չպատմուի, չլիշուի, որ մի օր աշխարհն էլ մաքրուի յուշերի փոշուց ու հանգիստ, խաղաղ ապրի: Գնա՛մ, գնամ ծերերին կանչեմ, ցախաւել վերցնենք ու սկսենք մարդկանց յուշերը մէկ-մէկ մաքրել, իստակել: Արշակ պապի թեւին կռթնած, ինքն իր հետ խօսելով, վերջալոյս տատը գնաց՝ մարդկանց ցաւերից ազատելու ուղիներ փնտռելու:

## ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

### ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՕՆ

---

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly

Enclosed a check for (one year)

\* \$50,00 \* \$100,00 (first class) for USA

\$ 125,00 (Air Mail) for Canada.

\$ 250,00 (Air Mail) Overseas.

Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel:----- Email:-----



ՄԱՐԱԶԴ



ԱՆԱՀԻՏ ՄՈՒԹԱՖԵԱՆ-ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ (Լիբանան 1953-2020)

Սրտի դառն կակիծով կը գուժենք մեր դստեր, մօր, մեծ մօր, մօրաքրոջ, հօրաքրոջ եւ հարազատին՝ Անահիտ Պէրպէրեանի մահը, որ պատահեցաւ Երեքշաբթի, 4 Օգոստոս, 2020ին Պէյրութի պալատին հետեւանքով, Լիբանան:

Յուզարկաւորութեան եկեղեցւոյ կարգը տեղի ունեցաւ Չորեքշաբթի, 5 Օգոստոսին ժամը 12:30ին Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատան մատրան մէջ, իսկ գերեզմանի կարգը նոյն գերեզմատան մէջ:

- Սգակիրներ՝
  - Մայրը Տիկ. Ազնիւ Մութաֆեան (Լոս Անճելոս)
  - Զաւակները՝
  - Տէր եւ Տիկ. Մհեր Պէրպէրեան եւ գաւակունք (Լիբանան)
  - Տիար Դաւիթ Պէրպէրեան (Լիբանան)
  - Տիար Սեւակ Պէրպէրեան (Լիբանան)
  - Քոյրը՝ Տիկ. Սոնա Գրգոչեան եւ գաւակունք (Արիզոնա)
  - Եղբօր կինը՝ Տիկ. Ալիս Մութաֆեան (Գանատա)
  - Եղբայրը՝ Տիար Մինաս Մութաֆեան (Լոս Անճելոս)
  - Եղբօր ընտանիքը՝ Տիկ. Լիսա Մութաֆեան եւ գաւակունք (Լոս Անճելոս)
- Եւ համայն Պէրպէրեան, Մութաֆեան, Նաճարեան, Ռէճէպեան, Գրգոչեան, Տէօշողեան, Արապաճեան, Եախինեան, Թոքճեան, Գալթաճեան, Սարաֆեան, Թորոսեան, Չափարեան եւ համայն ընտանեկան պարագաները:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնները յայտնելու «Մասիս» շաբաթաթերթին եւ բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպակով եւ փոխան ծաղկեպակի նուիրատուութեամբ ու հաղորդակցութեան տարբեր միջոցներով, մասնակից եղան մեր հարազատին՝ Պօղոս Մութաֆեանի մահուան առթիւ մեր մեծ վիշտին, ամոքելով եւ մխիթարելով մեզ:

- Տիկ. Ազատուհի Մութաֆեան
- Տէր եւ Տիկ. Խաչիկ եւ Նորա Մութաֆեան
- Տէր եւ Տիկ. Սարգիս եւ Հուրիկ Մութաֆեան
- Չատ եւ Մարալ
- Մութաֆեան Ընտանիք

Պօղոս Մութաֆեանի մահուան տխուր առիթով հանգուցեալի ընտանիքը 500 տողար կը նուիրէ «Մասիս»ին:

Հ.Բ.Ը.Մ.ը կը Լծուի Լիբանանի Օգնութեան

Շարունակուած էջ 1-էն

չորս օրեր ետք, երբ պատահեցաւ Լիբանանը ցնցող նաւահանգիստի ահաւոր եւ աղիտալի պայթումը, հրատապ փրկարարական եւ օգնութեան գործողութիւններու համար նախաձեռնուած հանգանակութիւնը, երեք օրերու ընթացքին անցաւ \$1,000,000-ը: Մարդասիրական օգնութեան կարիքը սրացում արձանագրած է իբր արդիւնք բնակարաններու եւ վաճառականական հաստատութիւններու ֆրիզիքական լայնատարած քանդումին, որ կու գայ աւելնալու արդէն իսկ նիւթական եւ առողջապահական տագնապին իբր արդիւնք, ժողովուրդը ճնշող կեանքի եւ ապրուստի մտահոգութիւններուն վրայ:

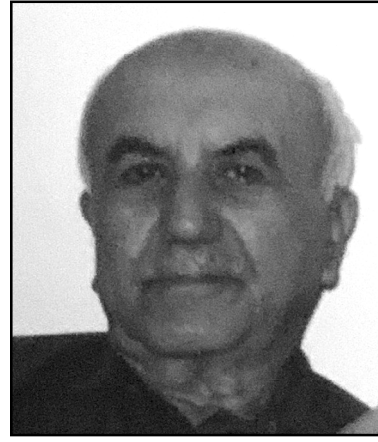
Նախագահ Պերճ Սեդրակեան կը մատնանշէ, թէ «ի տարբերութիւն Հ.Բ.Ը.Մ.ի կողմէ ցարդ նախաձեռնուած օգնութեան արշաւներուն, ինչպէս էր պարագան 1988-ի երկրաշարժին, Արցախ-

եան պատերազմին, Սուրիահայ տարագրեալներուն եւ այլ տեղական բնոյթ ունեցող արտակարգ իրավիճակներուն, Համավարակի տագնապին եւ Լիբանանը ցնցող վերջին աղէտին պատճառով, ներկայիս միաժամանակ վտանգի մատնուած են աշխարհի մէկէլ աւելի վայրերու մէջ գտնուող հայ շրջանակները:» Ակնարկելով հայաշխարհի տարբեր կողմերէն հասնող լայնածաւալ աջակցութեան, ըստ նախագահին, անիկա արտայայտութիւնն է «իրարօգնութեան հայկական բնածին պատասխանատուութեան գիտակցութեան:»

Ըստ Հ.Բ.Ը.Մ.ի Կեդրոնական Գրասենեակի վարիչ Տնօրէն Անիթա Անսրեանին, որ շարունակական կապի մէջ է Հ.Բ.Ը.Մ.ի համաշխարհային ցանցի շրջանային գրասենեակներուն եւ տեղական մասնաճիւղերուն հետ, համատարած աջակցութեան ծաւալը եւ թափը աննախադէպ են:

«Մեր համատարած ցանցի ղեկավարութիւնը անդադար աշխատանքի լծուած է համակարգելու

ՄԱՐԱԶԴ



ԱՆԴՐԱՆԻԿ ՍԱՐԱՖԵԱՆ (1923-2020)

Սրտի դառն կակիծով կը գուժենք մեր սիրեցեալ հօր, եղբօր եւ հարազատին՝ Անդրանիկ Սարաֆեանի մահը, որ պատահեցաւ Շաբաթ, Օգոստոս 8, 2020ին Պէյրութի մէջ, Լիբանան յետ կարճատեւ հիւանդութեան:

Յուզարկաւորութեան եկեղեցւոյ կարգը տեղի ունեցաւ Կիրակի, 9 Օգոստոսին Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատան մատրան մէջ, իսկ գերեզմանի կարգը նոյն գերեզմատան մէջ:

- Սգակիրներ՝
- Զաւակը՝ Տէր եւ Տիկ. Յակոբ եւ Ալիս Սարաֆեան եւ գաւակները՝ Արեգ եւ Ռաֆֆի Սարաֆեան
- Եղբայրը՝ Տէր եւ Տիկ. Տիգրան եւ Վարդուհի Սարաֆեան եւ գաւակները
- Տօքթ. եւ Տիկ. Համբիկ եւ Նայիրա Սարաֆեան եւ գաւակները

համար հանգանակութեան աշխատանքները եւ ապահովելու անոնց անյապաղ տրամադրումը տեղւոյն վրայ յառաջ տարուող օգնութեան նախաձեռնութիւններուն: Մեզի համար խորագոյն գոհունակութիւն է տեսնել բոլորին կողմէ ցուցաբերուած համագործակցութեան ոգին: Հերոսներ չեն պակսիր մեր շարքերէն ներս:»

Ըստ Անսրեանին, «Առանց մեր ճիգերը կարելի դարձնող այս շօշափելի գումարներուն, կարելի պիտի չըլլար իրականացնել անհրաժեշտ անդեղէնի ծրարներու բաշխումը ծանրագոյն վնասներու ենթարկուած շրջաններուն, ինչպէս Լիբանան, Հայաստան եւ Սուրիա, մինչեւ իսկ այն շրջանակներուն, ինչպէս Լոս Անճէլըս, Թորոնթօ, Մոնթրէալ, Սիտի եւ այլք, ուր ակնկալելի չէր այսքան սուր կարիքի առկայութիւնը: Այժմ մենք պէտք է աւելի եւս լարենք մեր ուժերը, հասնելու համար Լիբանանի մեր աղէտեալ համայնքներուն:»

Նախագահ Սեդրակեան կոչ կ'ուղղէ ըսելով, «Հանգանակուած գումարները արագօրէն կը սպառուին կարիքներու ծաւալին պատճառով: Հերեւաբար անհրաժեշտ է որ մենք պատրաստ ըլլանք ցնոր տնօրինութիւն, լարուած պահելու մեր ուժերը, դիմագրաւելու հա-

մար տիրող տագնապները: Հետեւաբար Չերմօրէն կը դիմենք բոլոր հայութեան, իրենց կարելութեան ներած չափով, որքան ալ ըլլայ անոր տարողութիւնը, կենալ մեր կողքին, որպէսզի որեւէ կարիքաւոր հայ, աշխարհի որ անկիւնն ալ ըլլայ, անօգնական չմնայ: Նոյնիսկ երբ Համավարակը յաղթահարուի եւ Լիբանանը կարենայ գտնել իր հաւասարակշռութիւնը համատարած աղէտի պատճառած քանդումներէն, Հ.Բ.Ը.Մ.ը պատրաստ պիտի ըլլայ, աւելի քան երբէք, դիմագրաւելու համաշխարհային մարտահրաւէրները: Մեր առաքելութեան առաջնահերթութիւնը պիտի ըլլայ սփոփումի եւ յոյսի մատոց դառնալ աշխարհին:»

Հ.Բ.Ը.Մ.ի Համաշխարհային Մարդասիրական Շտապ Օգնութեան Հիմնադրամին մասին յաւելեալ տեղեկութիւններու համար, հաճեցէք ստուգել ([donate.agbu.org/lebanonrelief](http://donate.agbu.org/lebanonrelief)) կայքէջը: Լիբանանին օգնութիւն փութացնելու համար, հաճեցէք առցանց կատարել ձեր նուիրատուութիւնները: Հեռաձայնէ՛լ (212-319-6383, Երկշ.Ուրբ. կ. 9 կ. 5, Նիւ Եորքի ժամով) կամ դրամատնային փոխանցումի համար կապուի՛լ [giving@agbu.org](mailto:giving@agbu.org) հասցէով:

Սելի Դաշնագիրին Հմայքը...

Շարունակուած էջ 14-էն

Չալերեցին գինք որ վերակազմակերպէ Սուլթանական Թուրքիոյ տարտղնուած բանակը, լաւապէս գինէ իր ուժերը եւ անցնի յարձակողականի անվաւեր ու անօգուտ դարձնելու համար ինչ որ Սելրի մէջ հայութեան կը տրուէր: Մէկ խօսքով՝ մեր Դաշնակիցները քարտէզի վրայ Հայաստան մը շնորհեցին մեզի, իսկ Քեմալին՝ առանց քարտէզի՝ գործնական, շօշափելի հողերը որոնք մեր պապեանական արժանաւոր ժառանգը կը կազմէին»

(«Յիսնամեակ վերածնութեան ՈւՓառքի 1920-1970», Պէյրութ, 1971, էջ 92):

Այնուամենայնիւ, այսօր եւս կարելի է զարմանալ, որ Սելրի դաշնագիրին 100-ամեակին առթիւ, մարդիկ կ'ուզեն իրականացած տեսնել ԱՄՆ-ի նախագահին ցնորական առաջարկը, երբ լուրջ դժուարութիւններ ունինք պահելու այն՝ ինչ որ մեր ձեռքն է:

Իրապաշտութենէ մեկնած, այսօր, եղածը պահելն է հրամայական եւ ոչ թէ խարխափումը՝ Սելրի հմայքով կախարդուած:



### Ախոյեաններու Լիգա. «Պարսելոնան» եւ «Պաւարիան» Յասան Քառորդ Եզրափակիչ



Ախոյեաններու լիգային մէջ տեղի ունեցն վերջին երկու պատասխան խաղերը:

«Պաւարիա» - «Չելսի» 4-1 (7-1) կոլերը՝ Ռոբերտ Լեւանդովկաի (2), Կորենտեն Տոլիսո, Իվան Պերիշիչ - Տեմի Աբրահամ  
«Պարսելոնա» - Նափոլի 3-1 (5-2) կոլերը՝ Կլեման Լանգլե, Լեո Մեսսի, Լուիս Սուարես - Լորենցո Ինսինյէ  
Նշենք, որ քառորդ եզրափակիչին «Պաւարիան» եւ «Պարսելոնան» մրցելու են միմեանց դէմ:

### «Մանչեսթեր Սիթի» եւ «Լիոն» Յասան Ախոյեաններու Լիգայի Քառորդ Եզրափակիչ

Ֆուտպոլի Եւրոպայի Ախոյեաններու լիգայի քառորդ եզրափակիչի առաջին ուղեգիրները նուաճեցին «Մանչեսթեր Սիթի»-ն եւ «Լիոն»-ը: Համապարակի պատճառաւ առկախուած Ախոյեաններու լիգան երկար դադարէն յետոյ վերսկսաւ: «Ռէյալ»-ը մրցելով «Մանչեսթեր Սիթի»-ի հետ գիջեցաւ 2:1 արդիւնքով: Անգլիական ակումբէն կոլերը նշանակեցին Ստերլինգը եւ Ժեզուսը, իսկ «արքայական ակումբին» միակ գնդակի հեղինակը դարձաւ Պենզեման: Երկու խաղերու ընդհանուր 4:2 հաշուով «Մանչեսթեր Սիթի»-ն կը շարունակէ պայքարը:  
Օրուայ միւս խաղի ընթացքին «Եուվենթուս» Ռոնալտուշի երկու կոլերուն շնորհիւ 2:1 հաշուով յաղթեց ֆրանսական «Լիոն»-ին, սակայն դուրս մնաց յետագայ պայքարէն, քանի որ առաջին խաղին զիջած էր նուազագոյն հաշուով: «Լիոն»-ը հասաւ քառորդ եզրափակիչ:

### «Ռոմա»-ն Դուրս Մնաց Եւրոպայի Լիգայէն

Ֆուտպոլի Եւրոպայի Լիգայի 1/8 եզրափակիչի շրջանակներուն մէջ «Ռոմա»-ն մրցակից ունէր սպանական «Սելթիան»:  
Սպանական խումբը յաջողեցաւ հանդիպումի հաշիւը բանալ 22-րդ վայրկեանին: Աչքի ինկաւ Սերխիո Ռեգիլոնը: Այնուհետեւ՝ 44-րդ վայրկեանին, «Սելթիան» նշանակեց երկրորդ կոլը: «Սելթիան»-ն յաղթեց 2:0 հաշուով եւ հասաւ Եւրոպայի Լիգայի քառորդ եզրափակիչ:  
Հայաստանի ֆուտպոլի ազգային խումբէն Հենրիխ Մխիթարեանը «Ռոմա»-ի հիմնական կազմին մէջ էր եւ մասնակեցաւ ամբողջ խաղին:  
Եւրոպայի Լիգայի 1/8 եզրափակիչի միւս խաղի ընթացքին Լեւերկուզենի «Պայերը» նուազագոյն հաշուով յաղթեց սկովոտական «Ռենձերս»-ին եւ հասաւ քառորդ եզրափակիչ:



### Գերմանիան Կը Թոյլատրէ Երկրպագուներուն Երկայ Գտնուիլ Խաղերու՝ Շարք Մը Սահմանափակումներով

Պունտսլիկայի յաջորդ մրցաշրջանի խաղերուն պիտի թոյլատրուի երկրպագուներուն ներկայ գտնուիլ մարզադաշտերու մէջ: Առաջնութեան պաշտօնական կայքին մէջ հրապարակուած է սահմանափակումներու ցուցակը, որոնք կը գործեն յաջորդ մրցաշրջանի մեկնարկի ընթացքին:  
-Կորոնավիրուսի տարածումը կանխելու նպատակով երկրպագուները պէտք է սոցիալական հեռավորութիւն պահեն:  
-Կ'արգիլուի ալքոհոլային ըմպելիքներով մտնել մարզադաշտ:  
-Պաշտօնական կայքին ներկայ գտնուիլ միայն դաշտի տէր հանդիսացող խումբի երկրպագուները: Քաղաքէ քաղաք տեղաշարժը կրնայ վարակի տարածման պատճառ դառնալ, այդ իսկ պատճառով հիւրերը կը խաղան առանց երկրպագուներու:  
-Մարզադաշտի այն տեղերը, որտեղ նստատեղեր չկան, առայժմ պիտի չի բացուին:  
Յիշեցնենք, որ Պունտսլիկայի նոր մրցաշրջանը պիտի սկսի Սեպտեմբերի 18-ին:

### Ախոյեաններու Լիգայի Մէջ «Արարատ-Արմենիան» Կը Մրցի «Օմոնիայի» Հետ



Օգոստոսի 9-ին կայացաւ Ախոյեաններու լիգայի որակաւորման առաջին փուլի վիճակահանութիւնը: Հայաստանի ախոյեան «Արարատ-Արմենիան» կը մրցի Կիպրոսի ախոյեան «Օմոնիայի» հետ: Եթէ կորոնավիրուսի համաճարակով պայմանաւորուած որեւէ փոփոխութիւն չըլլայ, հանդիպումը պիտի կայանայ Օգոստոսի 18-ին կամ 19-ին՝ Երեւանի մէջ:

### Եւրոպա Լիգա. Յայտնի Են Հայկական Ակումբներու Միցակիցները

ՌԻԵՖԱ-ն կատարեց Եւրոպա լիգայի որակաւորման առաջին փուլի վիճակահանութիւնը, որու արդիւնքներով հայկական 3 ակումբները իմացան իրենց մրցակիցները:  
Վիճակահանութեան արդիւնքներով՝ «Ալաշկերտը» կը խաղայ մակեդոնական «Ռենովայի» հետ, «Նոայի» մրցակիցն է դադախական «Կայրաթը», իսկ «Շիրակը» կը խաղայ ուսմանական «Ստյաուպի» հետ: Միայն «Ալաշկերտն» է որ, իր հանդիպումը կ'ունենայ Երեւանի մէջ, իսկ «Շիրակն» ու «Նոան» կը խաղան մրցակիցի դաշտին վրայ:  
Տեղեկացնենք, որ որակաւորման փուլի ընթացքին մէկական հանդիպում տեղի պիտի ունենայ:



### Ռոնալտուն Գործակալին Խնդրած Է Տարբերակներ Գտնել «Եուվենթուս» Հեռանալու Համար

Ախոյեաններու լիգայի 1/8 եզրափակիչի ընթացքին ֆրանսական «Լիոնի» արգելքը չյաղթահարելէ (0:1, 2:1) յետոյ Իտալիայի ախոյեան «Եուվենթուսի» փորթուկալացի յարձակող Կրիշտիանու Ռոնալտուն իր գործակալ Ժորժէ Մենդեշին խնդրած է տարբերակներ գտնել թուրինեան ակումբէն հեռանալու համար:  
Երկու անգամ Իտալիոյ ախոյեանի կոչումը նուաճած Ռոնալտուն Ախոյեաններու Լիգայի ընթացիկ մրցաշրջանի փլեյ-օֆֆի ընթացքին արձանագրեց «Եուվենթուսի» բոլոր կոլերը. 3-ը՝ «Աթլետիկոյին», 2-ը՝ «Ալաքսիսին», 2-ը՝ «Լիոնին» դէմ:  
Մենդեշն արդէն բանակցած է Ֆրանսայի ախոյեան ՊՍԺ-ի հետ եւ չի բացառուիր, որ արդէն այս տեղափոխման պատուհանի ընթացքին Ռոնալտուն տեղափոխուի Փարիզ:



### Օբամեանգը՝ «Արսենալի» 2019-2020 Մրցաշրջանի Լաւագոյն Ֆուտպոլիստ

Լոնտոնի «Արսենալը» հրապարակած է աւարած՝ 2019/20 մրցաշրջանի լաւագոյն ֆուտպոլիստին անունը:  
Ստացած ձայներու քանակով «Արսենալի» լաւագոյն ֆուտպոլիստ ճանաչուած է ճաբոնցի յարձակող Պլեր-էմերիկ Օբամեանգը, որ ստացած է քուէներու 74 տոկոսը:  
Աւարտած մրցաշրջանին Օբամեանգը «Արսենալի» կազմին մէջ մասնակցած է 44 հանդիպումներուն, նշանակած է 29 կոլ, կատարած է 3 կոլային փոխանցում:

